中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部、廣告部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六八四一號

戴斯登動身飛加勒比海

美法首腦會議

石油與經濟是主要論題

【巴黎十二日路透社電】法國總統戴斯登今天乘搭飛機前往加勒比海，準備與美國總統福特舉行會議。

會談目的在於產生西方對石油危機的聯合態度，及加強法、美兩國的關係。

戴斯登在機場對記者說，他受到歐洲共同市場其他八國政府首腦的要求，以他們的名義和美國總統福特談論協調工業化國家之間的經濟問題。

他說，他將不會在能源問題上代表法國在歐洲共同市場的盟國向福特談論，因為巴黎及其他西歐首都之間對該問題存在若干分歧。

戴斯登又說，歐洲共同市場各成員自己清楚的表示，他們希望發現一項解決辦法，以備舉行有關能源問題的公衆安排世界會議。

仰光暴動蔓延擴大

暴徒四處縱火搗亂

緬政府頒宵禁令嚴禁集會

【仰光十一日法新社電】一項政府電台廣播今日稱，由於一些人企圖破壞社會秩序，政府乃頒佈第一百四十四款法令，禁止五人以上的公開集會。

同時被禁止的有公開發表演說和示威，政府宣佈的聲明稱，採取這些措施乃在於確保法律、秩序和社會的安寧。

當學生今日包圍人民會議的一間郊區辦事處，而另一批人則憤怒的向該辦事處投擲石頭時，仰光的郊區乃爆發了騷亂事件。商店紛紛關門停止營業，而政府亦立即施行刑法第一百四十四款法令來禁止五人以上的公開集會、公開演說和示威。

這是在警員使用催淚彈驅散仰光文理大學校園的一批學生後引起暴亂，前聯合國秘書長宇丹的遺體是被一批學生和僧侶劫往該間大學的校園。

警員移走宇丹的棺木和將它改葬在施威達干塔附近的軍營公園中，該個地點乃是宇丹家屬經過商討後選擇為宇丹之墳墓的原定地點。

宇丹家屬今晨有在該間公園的下葬地點露面。

當一批青年黨眾四處出沒投石和焚燒汽車後，暴亂乃從今日下午從仰光市郊區蔓延至仰光的鬧市。

商店開始緊閉店門，而辦公室的工作人員亦開始返回家中，所有的巴士交通服務在六日正午的不久後乃全部停頓。

自十二月六日以來，學校、學院和研究所經已停止上課。

這批四出洗掠的青年黨眾並且隨意擊毀重要交通樞紐地點的交通燈，軍隊已出動保護政府辦事處和若他的重要機構，暴徒同時企圖燒毀政府的戲院和建築物，但卒被軍隊逐退。

（緬甸政府在發生與宇丹下葬一事有關的暴亂後乃實施宵禁令。）

在未有進一步的通告前，宵禁令的時間是由晚上六時至凌晨六時。

【東京十二日美聯社電】來自緬甸的一項日本報導星期四日稱，當警員和陸軍軍隊星期三日在仰光市向反政府示威者開槍射擊時，至少有三人被擊斃，超過六十七人受傷，一千八百人被捕。

暢銷報紙「朝日新聞」在它一封發自動亂的緬甸首都的電報稱，在星期三日政府作出行動搶回前聯合國秘書長宇丹的遺體而引發星期三日的衝突事件中，至少有兩間警局，兩間戲院，一間政府辦事處，數輛火車和十四輛汽車被焚毀。

報導稱，配備坦克和裝甲車的政府增援軍隊在戒嚴令宣佈的不久前，於星期三日較後時間抵仰光。

【仰光十二日路透社電】據此間在今晚發出的一項官方聲明稱，當警員昨日在此間開火射擊攻擊警局和政府辦事處的暴徒眾時，有九人喪生和七十四人受傷。

聲明稱，警員為了要保護他們自身和國家財產而迫得開火掃射這批目無法紀的群眾。

毛鼻袋熊，真乖 第一頭在伊利諾州布克菲動物園誕生的毛鼻袋熊（奧西），在動物園園長考甫夫特醫生的協助下站起來——奧西在六日出生時小得像花生一樣。

日外交政策不變

仍以美國為軸心

對華方面採兩面討好

【東京十二日合眾國際社電】日本首相三木武夫星期四日稱：日本和中共、美國維持友善關係的基本外交政策仍然不變。

在他就任首相所舉行的第一個記者招待會中，三木武夫討論了由不能遏制的貨膨脹以至於外交政策的廣泛問題。

三木稱：「三木政府的外交政策將和前內閣的一樣，而維持日本和美國的友善關係乃是日本外交政策的重要軸心。」

他說：「我們將同時遵守日本和中共的『聯合公報』（該公報乃是北平和東京一九七二年九月建立外交關係時發表），並且將會促進中共和日本的和平條約的締結。」

他稱：他的政府同時希望和蘇俄締結一項和平條約。日本是和蘇俄在一九五六年重新建立外交關係，但沒有簽署一項和平條約。

三木同時表示：他希望非官方組織將和中華民國達成恢復台灣和日本之間的商船業務的協定。

【香港十二日合眾國際社訊】「新華社」星期四日稱：中共「總理」周恩來星期三日發出一封電報給日本首相三木武夫，就其任職為日本首相之事致以賀辭。

東西談判裁軍

僵局無法打破

雙方休會一月明年繼續磋商

【維也納十二日合眾國際社電】北大西洋公約組織與共黨的華沙公約今日在並無達成協議的情形下，結束它們之間就東、西方削減在中歐駐軍的一九七四年談判。

波蘭代表史達拉克稱：十九個與會國家已結束他們第四回合的會談，並決定休會一個月。「復會的確實日期，將由有關政府進行直接談判達成。」

代表華沙公約國發言的史氏稱：「在此次會議中，對於達成任何具體協議的問題，並無達成任何真正的進展。」

該次就東、西方互相削減駐中歐軍隊，軍備及有關雙方在中歐施行的措施等問題而舉行的會議，乃於一九七三年十月卅日開始。「北約」及華沙公約均指摘對方導致大會於僵局。

石油出口國家組織會議

擬訂單一油價

但無意加油費

【維也納十二日美聯社電】石油出口國家於星期四日在維也納舉行的兩日會議中，並不打算提高石油價格。但伊朗石油部長說，實際上將會加價，與通貨膨脹率保持同步。

當各石油出口國家組織國家石油部長聚集開會時，伊朗的阿蒙兹格於星期三晚對記者說：「我們必需提高我們石油的購買力」。

阿蒙兹格說：大力主張加價的伊朗國王並不堅持在十二月三十一日，當目前價格修正後，立即加價。但他說石油出口國實際上將需要更多收入，以平衡因通貨膨脹而致他們的入口價格上漲。

力主不加價的沙特阿剌伯的耶曼尼說，「降低若干油價幷非沒有可能」，但其他人士懷疑該會議是否會贊成任何減價。

耶曼尼說，石油消耗國節省能源減少入口不能使油價下降。

他宣稱：「他們無可選擇的必須與我們舉行一次具有意義的談判。」

石油部長們正考慮一項新式簡單訂價制度以取代目前基於由石油出口組織的人為「公佈」系統。該組織會員聲稱外國石油公司利用複雜的加價，賺取額外利潤，且不公平的將加價罪過轉嫁產油國。該項建議的制度呼籲一個單一市場價格，將標準阿剌伯輕原油開始訂於十點三五美元一桶。此將包括九點七四美元給予政府，一角一分予石油公司作為生產成本及五角作為利潤。

該會議亦將預期討論阿蒙兹格的建議，指石油出口國家的能源組織與國際十六個國家的能源組織展開會談，該組織在促請美國與石油生產國交易時組成。

【維也納十二日路透社電】世界最大的石油出口國沙特阿剌伯今日說，如果其他出口國決定增加石油價格，他將不參與他們。

學生罷課仍持續

又一名學生領袖遭大馬警方拘捕

【吉隆坡十二日法新社電】警方在今日宣佈再拘捕另一名學生，使十日前吉隆坡爆發激烈示威以來，學生領袖被拘禁的人數增至十一人。警方沒有透露該名學生的身份，但指警方在拘捕此名學生領袖後，所有參加擁護反政府騷動的學生領袖幾全為階下囚。

首席警官亞茲在今日的一個記者招待會中稱：根據內部安全法例，三名馬來亞大學的高級講師亦同遭拘禁。而警方正在盤問他們，以衡量他們在反政府示威中的介入程度。

亞茲稱：政府對於馬來亞大學和鄰近國家大學的現存安寧局面，將會維持下去表示感到樂觀。

一萬二千名學生中的大部分學生仍然繼續罷課，但他們除了在校園內安靜地舉行集會發表演說外，今日已連接第三日沒有暴亂或事件發生。

歐洲美元英鎊疲弱

同告挫落至最低點

【瑞士．蘇黎世十二日路透社電】經紀們說：美元今天在此間瑞士外匯市場上下了空前最低的紀錄，乘落至每美元兌二點五九二五至七五瑞士法郎，令人不忍卒睹的價格。

美元昨晚報價約為每美元兌二點六一瑞士法郎，今晨開市時成二點六一二五至七五瑞士法郎。但稍後在疏落而又緊張的交投中回落。

經紀們說：瑞士國家銀行保持不介入支持美元的政策，毫無跡象顯示該銀行在未來會介入市場。

他們又說：瑞士銀行當局顯然相信美元將在新年時改善，因為瑞士法郎在傳統上這時必定堅挺，由於廣泛被用來結算年底帳項的關係。

【倫敦十二日路透社電】英鎊今天在此間外匯市場上連續第三天跌至另一新低點。

自從一九七一年十二月調整幣值後，英鎊在今早交投時對主要貨幣的實際貶值是百分之廿一點五。

倫敦財經市場對定於今天稍後（格林威治時間下午三時卅分）發表的十一月份貿易數字表示不安。

經紀們憂慮貿易赤字將較過去兩個月來的數字更為惡劣，但估計時有變化。

他們相信英鎊進一步下瀉及特別差勁的一籃子貿易數字可能促使英國金融當局採取防禦性的措施。

這些措施很有可能包括倫敦銀行最少的貸款率自現時的百分之十一點五開始增加在內。

【法蘭克福十二日路透社電】英鎊今天在此間西德外匯市場上下跌至本年來對馬克的最低價。

經紀們說：英鎊開市價為每英鎊兌五點六九七馬克，較昨晚收市價每英鎊兌五點七二馬克下跌超過兩芬尼克。廿四小時前，英鎊企穩在每英鎊兌五點七三九五馬克的價格。

英鎊在一九七四年的上次最低紀錄是於十一月廿六日，為每英鎊兌五點七零三馬克，空前最低紀錄是於一九七三年七月間的每英鎊兌五點六六七馬克。

經紀們把英鎊跌價歸因於國際間對沙特阿剌伯要求該國自阿美石油公司收取的石油付款不應包括英鎊等疲軟貨幣所作出的反應。

美元今晨在此間同時挫落，開時價為每美元對二點四六一馬克，在今晨稍爲活躍的交投中下跌至每美元兌二點四一五馬克。

斷航原因一日不消失

我政府不考慮恢復中日航綫

【台北十二日法新社電】中華民國內閣今日說，在東京，台北航綫中斷的原因消失前，中華民國政府將不考慮予以恢復。

在回答立法院的質詢時，政院書面答覆說，內政部長林金生於最近前往日本時，並無與任何組織簽訂協議。

當日本與中共簽訂航空協議時，日本發表一項中華民國政府認為對中華民國國旗有辱的聲明後，於今年四月二十日終止與日本的民航關係。

馬可斯下令

再赦政治犯

【馬尼剌十二日合眾國際社電】菲律賓總統馬可斯在星期四日下令釋放另一批因觸犯戒嚴令而被拘捕的二百六十一人，這是在六百二十二名獲赦政治犯在較早前獲釋放後，另一次政府寬赦行動。

毛支持第三世界

指摘美批評聯國

【聯合國十二日路透社電】中共今晚支持發展中國家最近對美國批評聯合國之攻擊。

北平之「常任代表」黃華批評美國大使史嘉利上星期五日所作之警告，謂美國人已逐漸對聯合國失去興趣因為有些「不能執行之單方面決議案」和「大多數國家專政」。

港九各區樓宇招租
商業樓宇
（一）東英大廈尖沙咀彌敦道100號
舖位345呎至605呎，寫字樓638呎至3800呎
（二）工商大廈灣仔[illegible]18號
寫字樓2,400呎
（三）承業大廈灣仔洛克道42號
寫字樓3,500呎
住宅樓宇
（一）東興大廈旺角荔枝角道20號800餘呎
（二）東生大廈灣仔莊士敦道20號[illegible]呎至825呎
（三）承業大廈灣仔洛克道42號740呎
管理完善　租值廉宜　先記租務處洽　電話：K六七三三九一

胡社生行
寫字樓出租
地點：九龍彌敦道655號
旺角旺地，商業中心。
交通：陸道巴士112、102、104、105、來往旺角、中環、尖沙咀只需十分鐘。
設備：中央冷氣系統，一流管理。
單位：多個，280呎至4,800呎，每呎三元起
歡迎電詢
中央建業有限公司
電話：3—955211

小年今年二十歲
又逢店慶十九周
十萬元大贈送
訂由十二月十二日(星期四)起至十二月十四日止一連三天
飲茶小食
五折計送禮品券
惠顧一元送五毫
二元送一元
餅會膳味
買二送一
買兩盒送一盒　買一斤送半斤
買個模送個模
喜慶筵席
贈送主家巨型生日餅
結婚禮餅
九折優待
瓊華大酒樓　九龍旺角彌敦道　電話八四四五一一

最高尚嘅口味
最成功嘅味道
英美煙草(香港)有限公司
最佳英美名煙入口商

以阿循環暴力報復
以戰機出擊貝魯特 轟炸兩巴解難民營

【貝魯特十二日美聯社電】以色列噴射機是期四日飛過貝魯特上空，轟炸該市南部的巴勒斯坦難民營。

最少有四架以色列噴射機在貝魯特上空向數處難民營投彈，難民營升起濃煙，空襲警報響徹貝魯特。

當該等以色列飛機向貝魯特俯衝時，最少曾投下兩枚炸彈，目擊者稱。沙巴拉及沙泰拉兩個大難民營及在貝魯特機場附近的另一個較小的泰沙達難民營，曾被轟炸位於貝魯特以北三里的迪貝營亦可睹見該等難民營所升起的濃烟。

該項空襲行動是「巴遊」承認主使在特拉維一間戲院所發生的一次手榴彈襲擊事件後一天進行的，在該宗事件中有兩名以色列人喪生及五十八人受傷。

一名從香港啓程英籍男子 投彈血洗以京戲院
死傷六十餘人自己亦被炸斃 巴解首領事後承認幕後指使

【特拉維十二日路透社電】阿剌伯游擊隊的戰火在昨晚燒進特拉維的心臟區內，他們向一間擠滿觀衆的電影院投擲手榴彈，造成三人喪生的慘劇。

警方稱，一名英國工程師和他的以色列女友是在觀賞一部犯罪片時被炸死，而一名從電影院樓座投下至少三枚手榴彈的男子則被他的炸彈炸至粉身碎骨。

【特拉維十二日法新社電】以色列警方今天說：一名手持英國護照的男子，相信其人曾於昨晚在特拉維一間電影院拋擲數枚手榴彈，引致他自己及另兩人喪生，及五十九人受傷。

警方說：該男子的護照証明他是阿歷山大·亞當·哈柏，他於昨日抵達古里安機場，據推測是乘搭一架法國航空公司班機自香港途經德黑蘭抵步，昨日唯一另一班國際航機是自曼谷途經孟買抵此。

據說上述襲擊事件的另兩名遇害者一名是以色列婦女，另一是假英國男子，警方說：一般認爲他與襲擊者無關連。

在邊新哥非廣場希姆電影院受襲事件中受傷的全部五十九人中，祇有六人在今早敷藥無礙後出院，據說其他人已脫離危險。

以色列警方說：希姆電影院似乎是殺手的第二個選擇目標，經過檢查其衣物後發現在接近美國大使館的愛丹電影院購買的一張早場戲票，他們說：顯然，由於早場觀衆太少使他改變計劃。

據搜查該名男子酒店房間的警方說：該男子在房內裝好手榴彈，然後携往電影院，購買一張樓座戲票入場。

開映不久後，該名男子起立並開始把其手榴彈擲向人群，坐在鄰座的男子與他扭成一團，並試圖繳其械，看來在糾纏之間，其中一枚手榴彈爆炸，把殺手炸斃。

警方說：在酒店房間發現大量炸藥顯示該名男子意欲進行其他類似的襲擊。

詢以他怎樣設法逃過經年累月搜查進場觀衆的便衣民衛隊員耳目時，警方發言人說：殺手很有可能把手榴彈藏在他的厚大衣內——由於最近寒流吹襲，大部份以色列人都穿上厚服裝外出。

【貝魯特十二日路透社電】「巴勒斯坦解放組織」領導阿拉法今日說，游擊隊對星期二日的火箭襲擊此間「巴解」辦事處事件，昨晚立即以突擊特拉維一家戲院作爲回報。

阿拉法於「巴勒斯坦人民主解放陣綫」聲稱他們負責此次戲院手榴彈襲擊後不久，在親游擊隊的「解放者」報上發表其聲明，據稱該事件中有三人死亡。

「巴勒斯坦人民主解放陣綫」於昨晚在大馬士革發表該項聲明說，他們陣綫將在以色列佔據的領土內，加强其軍事努力。

阿拉法說，如果以色列企圖採取另一次行動，游擊隊將在數小時內立即報復。

他說，當他們殺死我們的無辜人民，我們亦以同樣態度回報他們，猶太人應該深切了解此點，因爲我們有能力回報任何侵害」。

與美議員有染成新聞人物
脫衣舞孃芬妮霍絲 作猥褻性暴露被捕

【佛羅里達州卡素貝利十二日合衆國際社電】警務處說，脫衣舞娘芬妮霍絲因在夜舞俱樂部作猥褻性暴露，今天被捕。

本部警長發言人說，霍絲小姐被捕約一小時後，以五百美元保釋外出。

發言人說：「我不知道控罪詳情，拘捕是由本州檢察處人員執行，現時無可奉告」。

霍絲小姐最近在波士頓登台表演後，一直在夜舞俱樂部表演節目，度支委員會主席阿肯匯斯民主黨議員米爾斯曾與她在波士頓登台露臉。

過去十七年來擔任該委員會主席的米爾斯，因疲勞過度已被送往特斯達海軍醫院留醫。

他曾經說，當新國會於明年一月舉行會議時，他不會謀求再度領導該委員會。

眞名爲安娜賓·乃迪斯提拉的霍絲小姐，經過米爾斯事件成頭條新聞人物後，已被評爲「開船塢炸彈」。

英下議院漠視民意 否決恢復死刑

【倫敦十一日路透社電】英國國會今夜不顧公憤，排斥死刑。死刑重設的建議，係用以對付「愛爾蘭共和軍」在英國到處亂放炸彈造成多人死傷的暴行。

保守黨要員基爭·約瑟爵士稱：「城市恐怖主義已經向我們宣戰了！」其他的發言人，亦紛紛提出警告，謂民意普遍要求「殺人者死」。惟下議院雖則人頭湧湧，議論紛紛，但激辯後終以三百六十九票對二百一十七票擊敗恢復死刑以懲罰謀害人命的游擊隊的動議。

內政大臣占金斯反對死刑，但同時警告游擊隊謂：一經判囚，則北愛爾蘭糾紛雖或能解決，亦不會將刑期縮短。他表示該等不擇手段，與對象的冷血殺人之輩，絕不可能獲得特赦。若干發言的議員認爲特赦的可能性恐將使囚刑失卻功能。

占金斯警告英國國民說：「暴力日益增加，當然不可輕視，但我們所能作的防範措施也沒有一樣可以絕對保障我們的安全。」他認爲若恢復死刑，徒然令危險增加而和平解決的機會減少。

在下議院投票前三小時，一枚炸彈於倫敦西部一所著名的英海軍俱樂部破窗而入，幸爆發時無人受傷。

今夜下議院不受黨派規條約束的自由投票，係爲測驗各議員對死刑的看法，因英國人民不滿「愛爾蘭共和軍」投彈橫行，令多人因而喪生，已經大動公憤。

該項投票雖不能於現時左右工黨政府的決策，但若獲衆數支持，亦可能導致將來新法之制訂。英國於一九六六年廢除死刑，北愛則於去年將死刑廢止。

辯論將終結時，有一組保守黨人曾經動議要求全民投票決定應否恢復死刑，但相信此動議將無法獲得通過，因現任保守黨領袖希斯、保守黨主席惠特羅等領袖均不贊成死刑，亦無在辯論中發言。

通貨膨脹日趨嚴重 福特要改經濟計劃
但强調情況尚未嚴重到極點

【華盛頓十二日美聯社電】面臨日益加深之經濟不景和愈來愈多之失業人數，福特總統已命令他的經濟顧問草擬新的計劃，以克服國家之經濟問題。

但福特在星期三晚發表演說稱：美國之經濟情況尚未達到需要採取「立刻和激烈行動」的地步。

福特說：他希望能在明年一月十四日新國會召開時，得到這份新的計劃。

財政部消息說：總統將會考慮之措施包括削減稅項，強迫性配給燃料，給與不景工業財政上之幫助及對失業工人給與更多幫助。

福特計劃在星期四日與汽車行政人員和汽車工人領袖討論汽車工業之問題。

星期四日發表之批價目指數希望能表示非食品項目之通貨膨脹壓力已進一步減輕，雖然這個比率仍比當局所要求者爲高。

福特之演辭多少暗示出他在下次國會之提議，但很明顯他已放棄或改變很多他在十月八日經濟高峯會議後所作出之經濟計劃。

福特對商業委員會大約一百名全國之首要企業行政人員說：「我們將滿足現在和未來事實中不斷轉變之優先權」。

福特說：他會支持他以前所提出之增加開支以幫助失業者，方法是擴大失業津貼和增加公務員職位。

星加坡大學生罷課 聲援被逐出境同學

【星加坡十二日法新社電】三百多名大學生在今日實行罷課，抗議政府昨日把六名外國學生遞解出境的行動。這六名外國學生，包括五名馬來西亞學生和一名香港學生。

他們在校園舉行集會，要求政府將六名外國學生送回星加坡。

「星加坡大學學生會」的職員向學生發表演說，鼓勵他們罷課及抵制正在舉行的院際運動會。

學生領袖同時要求學生出席另一個定於今晚舉行的集會，而預料大學的副校長葛希將會在該個集會中發表演說。

葛希在昨日會見學生領袖時稱，他將會設法求取當局准許拘捕和遞解六名外國學生出境之事，他並允諾再次在今晚和學生會面。

其時，星加坡理工學院的數名機械工程學院學生，並舉行集會抗議政府驅逐該六名外國學生。

在這六名被解出境的大學學生中，包括「星加坡大學學生會的總幹事」錢月清小組（譯音）和副會長彭漢玫（譯音）。

專家對婦女的兩項忠告
如想長命勿效男兒 服避孕丸會生粉刺

【倫敦十二日路透社電】一項英國政府調查今日提出警告：預期當婦女擺脫傳統女性角色時，她們的壽命可能會縮短。

在一九七四年出生的女子預期能活至七十五歲，而男子則爲六十九歲。但婦女增加抽煙已使該數字上升。當婦女趨向較多傳統上是男性的行爲時，可能也會感染男性同樣的毛病及意外。她們的壽命亦預期與男人一樣。該份稱爲「社會趨勢」的年度報告，由此間的統計署發表，作出上述的觀點。

【芝加哥十二日美聯社電】一位皮膚專家星期三日報導：有些避孕丸可能使婦女面上長出粉刺，有些則可以防止粉刺。

美克拉荷馬市之巴命高醫生在美國皮膚學會週年大會上說：最近始發現有些避孕丸含有此種副作用，並非所有醫生都知道這種情形。

這位皮膚專家說：已知道含有女性賀爾蒙之避孕丸可以阻止粉刺。

巴命高說：他在一九七一年開始醫治生粉刺之婦女，她們都是服食含有男性賀爾蒙之避孕丸。男性賀爾蒙是已知唯一會刺激皮膚油脂腺發展或分泌的物質。

他說：含有男性賀爾蒙之避孕丸可能是使婦女生粉刺的原因，同時有產生這種問題的趨向。

社論
歐美力圖聯合挽救經濟衰退

世界經濟的衰退，已到了嚴重的階段，引致生產放緩，百業不景，失業的人數逐步增加，人民生活水準隨着不斷的下降。一種灰暗的氣氛籠罩着各個地區，卽西方的許多著名工業大國，不但不能避免，而且所感受的威脅最大。剛告參加高峯會議完畢的共同市場各國領袖，都抱着一致的基本看法，認爲衰退和失業比通貨膨脹對經濟的影響爲害更大。這種衰退的現象會持續至何時方能結束？對這問題的意見，基於各人的觀點不同，而結論亦必互異。據曾獲諾貝爾獎的美國經濟學家的看法，明年不但不能結束，反而會更爲尖銳，比起三十年代的經濟恐慌不遑多讓。但美國一個商業研究組織的商業聯合會於週末宣佈說，由十一位著名經濟學家和一位社會學家舉行週詳討論，却預言以美國爲首的經濟衰退局勢，到明年第三季將告結束。

卽使照美國商業聯合會所作最樂觀的預測，到明年秋季經濟可能好轉，也仍要等待經年的一段悠長時間。在這段時間內，經濟繼續下滑，社會上的騷擾與不安，依然會造成險惡的情勢，加工潮、罷工等衝擊各國政府，破壞未來復甦的機會。故此，各已發展國家的領袖，無不提高警惕，苦心焦思，分別尋求挽救的計劃。目前或者不可能立刻挽救過來，然總希望可使這頹勢不致迅速惡化，不致無可收拾。最爲應時出現的，就是在巴黎舉行的共同市場高峯會議，而這次的高峯會議，在對付經濟問題上，也有相當顯明的決策和美滿的收穫。

本來歐洲和美國於應付世界經濟危機的決策方面，一向都存有頗深的歧見，尤其是歐市主腦的法國，但這次却比較折衷而接近了。似是覺悟到當前經濟情勢的險惡，必須尋求聯合的力量，合作的行動，方足產生效果，阻退危機。其中如石油問題，高峯會議雖通過法國的建議，舉行用油國家、產油國家、發展中國家三方面的會議，但在三方面會議之前，應先舉行用油國的會議，協商一致的立場，要產油國減低油價，以符合美國的願望，無形中把法、美的關係融合起來，拉近一大步，以利未來的合作。惟對解決危機的方法，美國自尼克遜政府後期起，都主張收緊政策，抑止通貨膨脹的；而歐市却一致主張放寬銀根，擴大貨幣供應，以提高生產和就業爲急務，甘冒通貨膨脹之險，似與美國背道而馳。惟觀於美國聯邦儲備局星期一日採迅速行動，放寬對擴充企業用的貸款，減低利息，以刺激經濟；而聯邦政府又準備撥出巨款，進行公共大建設，擴大就業，可見美國也頗有意改變政策，由緊縮信用而轉於放寬信用的傾向，則歐、美的措施也有可能趨於一致。至於不屬歐美合作範圍的，歐市還通過於明年一月一日成立一個共同市場地區性發展基金，以籌助區內貧困的地區如義大利南部等，更爲西歐團結邁進了一大步。

歐市內本不乏理智的領袖。英國以經費負擔問題而請求再行協商俾留歐市的條件，本爲西歐團結的漏洞，影響合作挽救經濟危機的聯合行動。這次歐市高峯會議雖因法國的單獨反對，尚未決定同意減少英國的負擔，相信稍假時日，仍可解決。其中以西德的表現最佳，總理舒密特奔走於華盛頓、倫敦、巴黎之間，聯絡各方，調協各領袖的意見，以促成歐市內部與歐、美之間的大團結，貢獻至鉅。歐市公報一項最重要的聲明，是強調：「所有工業國家經濟政策須趨於一致的重要性。」當然，美、法之間的立場尚有一段距離，不過，一向獨行獨斷的法國總統戴斯登，於歐市閉幕後對記者表示，相信法國和美國在能源問題上是有妥協可能，祇要美國的立場稍爲彈性化，作出部份的讓步，卽可召開一個加美國所計劃領導的團結工業化石油消費國，加强買油國地位，以對抗產油國進行談判的會議。而美國福特總統也正往返於華盛頓與紐約之間，與專家們會議，修訂對能源的最後決策。本週末，這兩個歐、美的領袖便在馬丁尼克島舉行美法高峯會議，應該坦誠的磋商，放棄自利的狹隘觀念，爲整個世界的經濟衰退，訂出一個共利的挽救方案，再踏一致的步驟。

第二週！五場請早
歐洲公司色情風趣大喜劇！
拚命三郎
今天五場
第一公司最新代時富麗堂皇鉅片
此情可待成追憶，勸君惜取眼前人！
明晚兩院加映
天網
樊梅生　佟林　林偉圖　程剛　胡錦　劉午琪
明珠　天王劍
明天　性生活
英京　成人影片　女人尋春
華盛頓　老少咸宜
今天五場　春色無邊蜜月房
東方　新聲　最後今天五場
阿倫狄龍　怒海沉屍
世界刊物一致好評
明天五場盛大獻映　性生活
新華　今天獻映　春色無邊　蜜月房
今天五場映　七彩愛情文藝　女朋友
今天五場映　七彩粵語喜劇　天天報喜
今四場仍映　七彩色情肉感　慾潮
今天放映　天天報喜
今天獻映　慾潮
三船敏郎　穿心劍　七俠四義
明天　用心棒
女朋友　蕭芳芳　林青霞
最後今天五場　畢業生
第二週映
辛康納利
今天全綫五場獻映
寶君公司出品歌唱狂笑大喜劇
鄭少秋
運財童子小祖宗

馬經

老溫　至尊寶主編

明日場地轉慢又屬冷局

大喜事福伯最突出　少年遊俠

太陽皇勁能齊去　福馬欠勇熱不穩

第一場：第一班一三三〇公尺

「太陽皇」潛質優厚，自踏入本季以來狀態長期保持大勇，上次踏安進錦標賽爆冷勝出，沿途節節搶攻馬王金源，終以三馬位奪標，表現奇佳，今對手無多，肯拼奪位望贏可也。

「福馬」質新已熟，潛力確有未盡之餘，復操態況留勇，在摩底馬海戰術下硬拼起來亦未妨沒有突圍之望的，允屬冷馬佳選。

「凱靈登」、「勁能」均有佳態，後者在上次千八公尺演出頗爲接近，磅輕路宜，若摩底實力在此，理應有出頭之望的。

大機會大喜事快　必好彩大冷之材

第二場：第四班九七五公尺「賽祭盃」

「最好」短途快馬，佳態保持，惜配磅難靠。

「鳳好運」質態佳良，狀態呈勇，上次短途跑來十分接近，今路短更合腳法，是三甲材。

「大機會」正宗短途快馬，準備已足，上季在第三班跑同程僅以短頭敗得第二，歲此陣已有迴旋之力，取勝機高。

「大喜事」前數速度快而準繩，復課所見佳態保持，肯拼屬半冷佳選。

「神駒」倘嫌未足，多看一次爲妙。

「好著」未臻勇境，機會有待。

「必好彩」前速噴射，復課狀態呈勇，磅輕路合，配強不無威脅的。

「仙草」已見進步，狀態已起，配弱最高成就位望而已。

「金多寶」平庸而已，機會不大。

「揚偉燧」前銳後勁，狀態夠勇，由廿保頓策騎能傾放在頭，足有搗亂大局之力。

「金鈴」實力稍遜，機會有待。

「安弟弟」近期力脟，狀態積勇，磅輕路合，配馬彼得實力大爲加強，足與強手分一高下。

「聖手」態況不俗，在磅位有利下會有不同演出，作配無妨。

少年遊俠可橫掃　必有所圖足突襲

第三場：第四班九七五公尺

「少年遊俠」質素甚優，復課佳態保持，勁力已進展，此程路磅重不算吃虧，機會仍在。

「財神到」前銳後勁，試跑走勢十分勇適，肯拼不無威脅之力。

「娛樂之光」試勁甚銳，惜狀態未臻水準，實難寄厚望。

「歡天喜地」質新已熟，走勢勁力漸見增強，狀態回勇，配強上陣，頗有冷敲價值。

「必有所圖」搶放前速甚銳，近況佳態保持，今出爭短途仍足再拼，位望頗濃。

「豪勇」班次有利，狀態已有起色，臨陣池仔若能騎好些，實力未容忽畧的。

「怪客」久沉初起，惟是對手過強，難望放到。

「卡蘆蹈伐」質素不俗，久休復出，狀態回勇，磅輕路合正是出擊之時，宜爲盯緊。

「早晨」能放攔追，近中距兩仗雖未有所表現，而後走勢不俗，試爭出爭短途正合腳法，可敵忘擇。

「動贏」勁操狀態屬勇，此陣對手雖強，配錢德禮可憑輕磅之利傾放在前，爭入一席配腳應不成問題的。

「安娜之寶」實力稍遜，機會有待。

「赤印」顯況平平，未足重視。

「鐵器時代」狀態已起，限於本身實力，成就最高不外位望而已。

金必利磅重欠穩　皇冠之光配搭好

第四場：第四班一六五〇公尺

「金必利」上次由馬彼得奕爨得手勝出後狀態仍勇，只要臨場不被捧得過熱，始有冷敲價值。

「皇冠之光」步大力雄，近況態況積勇，路合磅宜，肯心去拼，應可爭入位的。

「新關」近況已有迴光之勇，老馬難得佳態保持，不妨作大冷腳。

「羅麗金剛」吳庭兩駒以此駁爲可取，質新已熟，進展良多，配強上陣，力足爭雄。

「喜華年」質素不俗，上次沿途力追安伯伯爭入亞席，表現相當出色，今路程縮短更合腳法，由馬彼得執韁人馬合拍，可期取勝。

「歡迎」平庸而已，機會有待。

「大快車」準備散慢，狀態未勇，可以不理。

「追風」久沉未起，暫且少理。

「慶祝」狀態夠勇，輕磅過路合可以搏冷位。

「馬來之星」實力稍遜，機會不大。

「風流財子」態況未臻水準，成望不大。

「東升」準備已足，態況呈勇，路宜磅輕，亦可一拼。

「好晒喇」進展不大，機會有待。

「嘉禮」質新已熟，步大力雄，近況已有起色，磅輕可望加入戰團，冷馬不可不防。

「超越日」、「安琪」、「新希望」此三匹後備馬皆在勇境，若能上陣對大局必有改觀，實不容忽畧的。

家寶冒起半冷胆　安伯伯質高可拼

第五場：第四班一六五〇公尺

「快猛」潛質優厚，近況進展佳良，勇態積進，奈嫌磅重，機會欠穩。

「全家寶」連次降班已留有回旋之力，復操狀態已有起色，路合磅宜勢必出擊，不無威脅。

「可可」走勢與勁力顯見增強，無奈狀態尚嫌未足，實難過信。

「紅利是」態況呈勇，久休初出未必會拼，多看一回爲妙。

「天山」狀態已起，走勢力度增強，今路宜磅合，可以一拼，允屬冷馬佳選。

「大希望」後勁十分強勁，狀態留勇，若能傾放在先，不無威脅之力，不可不防。

「明龍泉」前銳後勁，復課狀態回甦，此程實屬首本，肯拼穩位望贏可也。

「多烈利」狀態普通，機會不大。

「家寶」後上勁力橫強，近況佳態保持，過場地有所變化可看高一綫，只宜冷敲。

「高超」潛質優厚，復課狀態大有起色，此駒具有平均快速，後勁甚銳，在對手不強之下應有突擊之力，屬前列爭勝份子。

「喜運佳」平庸而已，可以不理。

「上味」前速噴射，狀態夠勇，磅輕嫌路長，機會有待。

「安伯伯」老馬有態，配馬彼得合拍，可以一拼的。

「好運康寧」準備已足，狀態夠勇，配強上陣，足有左右大局之力，不可不防。

「太平山」質態佳良，走勢勁力保持，路合磅宜，後補上陣不無威脅之力，宜爲盯緊。

準確配強必砌盡　儲金仍穩宜盯緊

第六場：第七班一六五〇公尺

「長勝」質態佳良，在摩底中確有不同表現，上佚次短途跑得相當接近，今路程加長更合腳法，允屬三甲材。

「儲金」老馬未頹，狀態保持勇適，後上勁力特強，路合必拼，小敵無妨。

「利博」神態活躍，近況進展良多，配強上陣，仍足再爭，可惜路程稍長。

「分秒必爭」前速噴射，佳態保持，今番路程太長，成就最高位望而已。

「金滿谷」班底甚厚，復操狀態呈勇，近況成就不大，戰意未足之故，今番路合磅宜，實不容忽畧半冷佳選。

「一本萬利」質新已熟，近況愈跑愈勇，若分頭好時再捧一次無妨。

「全滿」未臻競爭水準，機會有待。

「地利」實力稍遜，成望不大。

「美輪」久沉起而未足，多看一回爲妙。

「樂運接」前數速度厚利，後上亦勁，復操狀態已起，當心出擊應可加入戰團。

「準確」勁力進展頗多，態勇配強力足制勝。

「萬里長城」質素不俗，態況留勇，可憑輕磅跟放在前，爭入一席配腳未妨沒有可能的。

「贏到笑」質新已熟，勁力充沛，今番路程加長正合脾胃，配強上陣，力足威脅前列叢敵。

祖兒路合首選材　飛渡冒起宜扒冷

第七場：第七班一六五〇公尺

「猛虎」態況未臻水準，難寄厚望。

「連威」進展不大，機會有待。

「生利」勁力平平，難以估高。

「愛運佳」有前有後，狀態已起，此陣對手普通，肯拼力足爭雄。

「金寶」班次有利，狀態已起，路合磅宜，堪爲冷馬佳選。

「好的牛」實力稍遜，成就不大。

「祖兒」質新勁強，態況留勇，上次由夏達執韁演出近乎水準，易配廣約翰戰意鮮明，可期取勝。

「飛渡」進展散慢，不過場地變化，提防突爆。

「電腦」老馬有迴光之勇，走勢勁力增強，由占莊臣執韁實力加強，作配無妨。

「皇家禮」久休復出狀態亦起，限於實力，能爭一位已足。

「鐵資」已見進步，態況留起，磅輕路宜，配強上陣，小敵無妨。

「多寶來」走勢甚勁，狀態回勇，磅位有利之下望突圍制勝，不可不防。

「威鑑新」搶放快而準繩，狀態夠勇，出閘領放在前不無威脅之力，堪爲一路奇兵。

大金礦猛龍對峙　利是吉三甲之材

第八場：新馬一六五〇公尺

「大金礦」質素甚優，上次大熱勝出，餘勢尚佳，今番路合磅重不算吃虧，肯拼連捷機高。

「猛將」質態佳良，復操走勢勁力保持，磅宜仍足再拼，屬三甲之材。

「百好」、「寶之寶」倘嫌準備未足，機會不大。

「榮華年」成熟進度甚速，狀態仍勇，上次沿途與利是吉門放，表現不俗，今番路程加長並未加磅亦足夠拼殺，問鼎是門志而已。

「確得寶」試跑走勢奪目，態況留勇，配強上陣，可爭入前列去的。

「獅王」，「至誠」進步緩慢，機會有待。

「新旺」準備未足，實難看高。

「利是吉」試勁甚銳，復操佳態保持，上次力拼跑入季席演出不俗，今番路長更合腳法，允屬坐位求勝佳選。

「粉紅鑽石」，「快勁」，「紅寶」皆質平態劣，機會有待。

「龍虎榜」操練顯爲積極，狀態躍起，配強上陣實力不容輕視，堪爲冷馬佳選。

福伯突出應橫掃　迅雷漸熟圖偷襲

第九場：新馬九七五公尺

「福伯」質素甚優，上次半冷取勝滑直不費吹灰之力，今番路程更合腳法，連捷呼聲甚濃。

「安勝」走勢與勁力大有進展，對手雖強，仍足爭位的。

「鑑寶石」尚未臻水準，機會有待。

「一元復始」勁力進展不大，未可估高。

「快樂武士」步履勁平，尚待操練。

「功夫」漸入佳境，小敵無妨。

「神威」，「辣椒仔」，「橙皮」，「保得嘅」，「狀元」均未臻競爭水準，機會不大。

「迅雷」狀態已有起色，路合必會拼搏，允屬大冷之材。

「天比力」路程不合，機會有待。

「威利」準備未足，可以不理。

策珍味何國英解釋後不追究　伊諾騎珊瑚海不力　被罰停賽三賽馬日

週三夜馬之賽後檢討，因要研究何國英騎珍味問題，乃押候到昨午才發表，賽後檢討指出何國英騎珍味被研究後不究，但伊諾策珊瑚未盡全力，判罰停賽至一九七五年一月式日，即共停三個賽馬日。

是項賽後檢討，乃由肯席受薪董事代表競賽小組發出者，茲摘錄如下：

馬會董事局在賽後就珍味於該場的表現展開聆訊，在聽取騎師何國英之證供後，決定延至翌晨九時再度查詢。

結果是項查詢於昨晨十時卅分結束。馬會董事局會分別聆訊騎師何國英，練馬師吳子林及馬主何文法，彼等供稱：由於珍味在上次出賽一〇一三八尺賽事之時，於開閘後即被大力催策，但却失去後勁而落後，故今次決定前段留後以保持步韻，以備在末段衝刺。結果馬會董事局除將解釋紀錄在案外，不再採取任何行動。

另外第六場第六班，一四〇〇公尺，跑得第三名之珊瑚海（伊諾策騎），賽後董事局研究伊諾之策騎方法，經過聽取伊諾供述，欲過即場紀錄影片，加上各董事之觀察所得，董事局發覺伊諾觸犯賽馬則例第一三一章第二節之規定，於最後一百公尺時，未能有足夠力量將馬催騎，致無法取得較佳成績，董事局在此環境下決定判罰伊諾停賽至明年一月二日止。

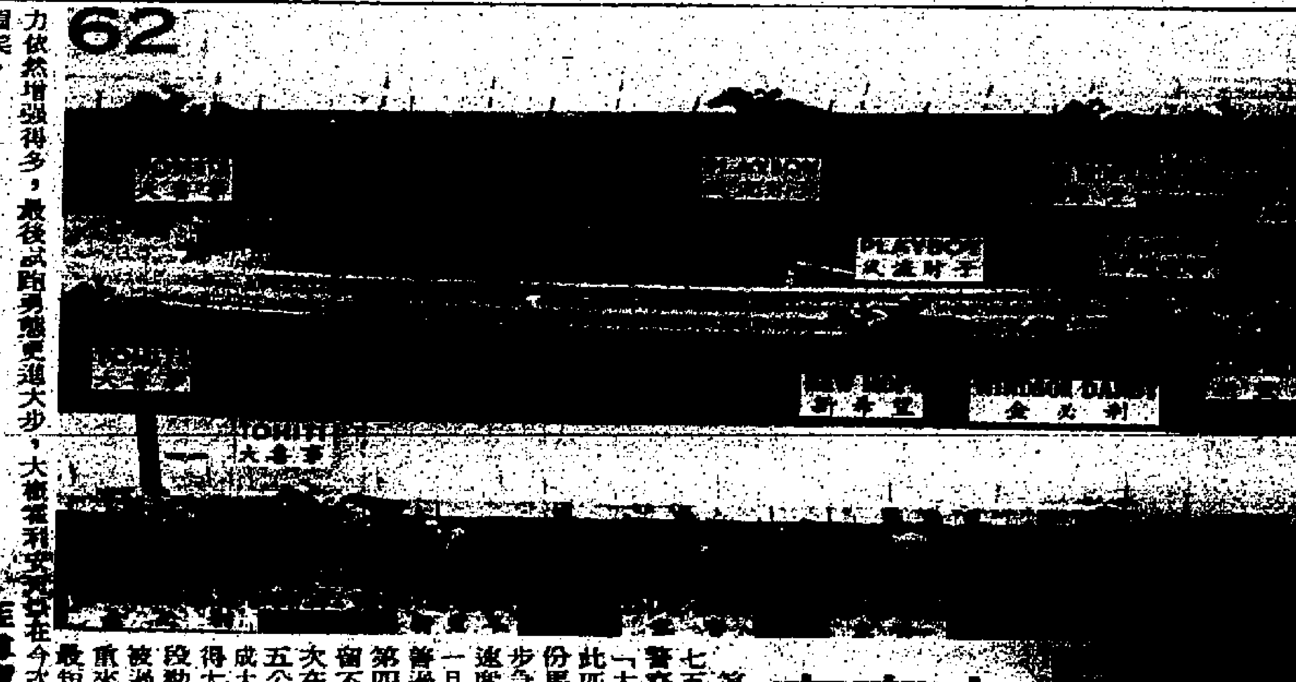
大熱不穩要提防

今伯樂

第四班馬第二組跑一六五〇公尺路程，其中何國英出策之「快猛」由於上次勝一八〇〇公尺路程贏得頗輕易，而最近早課更見活躍，今再跑此程必成衆望所歸大熱門無疑。不過，我認爲此駒縱使上次贏了馬後仍留班不升應佔便宜，但對今次爭勝機會並不大，原因是上次走勢絕不理想，全程雖有足夠力度，可是貫注極弱，要加重十二磅跑短一些路程必不易應付得來，以穩健見稱之吳志霖當不會貿然再拼的，因此，屆時可能連位置亦會失掉的。

第七班會分兩組跑一六五〇公尺路程上演，而第一組之「贏到笑」由於路程正宗，最近狀態且見不弱，同時負一二五磅上陣亦爲同場各駒最輕的一匹，再有鄭棣池出策的關係，故必然有不少擁躉捧場了，縱不成大熱門諒亦成次熱的，不過，此駒本季力度的表現並不怎理想，貫注力也感覺不足，在這情形下今次勢難有取勝希望，我以爲就算後要全力搏殺，恐僅可爭入位置而已。

第七班第二組跑一六五〇公尺之「祖兒」上次跑此程由於有極佳的演出，今祇加重四磅再爭此程當然會有不少人[illegible]慣，有可能被捧成大熱門的，但此駒上次全力搏殺而敗陣，現又加磅出賽，實力顯然更打折扣，可肯定絕不能有爭勝機會，同時亦有七成連位置跑不到，切勿亂捧好了。



大喜事[illegible]

第四班九七五公尺，警察杯賽。「大喜事」此匹七四年份馬，口重步急，前段速度噴射，一旦脾氣改善過來，在第四班肯定留不住，上次在一二三五公尺被捧成大熱因放得太速至末段勁力不繼被過，捲土重來，出戰最短途，威力依然增強得多，最後試跑勇態更進大步，大有奪利[illegible]在今次吐氣揚眉矣。

至尊寶

今伯樂

[illegible]蘇芬諾夫練馬師今季成績雖僅屬平平，但最近連爆三鑊杰嘢，慎正[illegible]部返來矣。[illegible]澳洲爆覺「自[illegible]」已使到有關人[illegible]前晚再爆[illegible]「星月」和「錦囊」[illegible]人話老蘇退休[illegible]老事用了，但[illegible]本季事事有[illegible]，既得[illegible]今後不難再爆[illegible]說來亦確有理[illegible]的馬以後遇[illegible]可以少捧，如[illegible]話就不能不盯[illegible]是突易配上陣[illegible]，更加不能[illegible]晚因騎「珊瑚海」，已被當局[illegible]四次，顯然認[illegible]。其實，伊諾[illegible]，但可惜個性[illegible]，對事對人都[illegible]得四場頭，[illegible]大賽馬則交[illegible]此並非門志不[illegible]因實力不足所致之罪也。但明天[illegible]形應有所改變[illegible]估計不誤，起碼[illegible]頭馬可得，蓋第[illegible]之「太陽皇」可穩[illegible]外，而「大機會」[illegible]「利是」亦有不[illegible]的，所以如屬拼[illegible]會意呢？

國際剪影

二千四百萬美國人試吸大蔴

根據最近的調查，約二千四百萬美國人曾試吸大蔴，約一千三百萬人最低限度間歇的抽吸它。美政府最近給他們帶來好的和壞的消息。一個白宮顧問軟化了政府反對廢除抽吸大蔴的懲罰的立場。但他說，這毒品或許對抽吸者的健康有嚴重的影響。在參院小組委員會作證，羅拔杜邦（總統的防止吸毒特別行動局主任）警告說，大蔴對身體的影響，實際比較以前所猜想的更廣泛和持久。他對那些或許考慮試吸大蔴的人的勸告：「不要嘗試」。

抽吸大蔴不構成刑事罪的意見獲得若干人支持，在這小組委員會作證的八位專家中，七位贊成取消有或抽吸大蔴的刑事罪的懲罰。但杜邦，一個哈佛大學訓練的精神病專家，在調示下供說，不要把白宮的說可放在那邊的一個行動上。雖然表示個人對大蔴的刑事罪懲罰的變權，他說，任何減輕刑罰的行動，或許被曲解爲大蔴是安全的。他說，那將是不智的，對於衛生、教育及福利部所屬保，而已送交國會的那本一百九十三頁的報告書的大蔴的結論。它引述一項調查，揭露抽吸大蔴上癮可能使某些人的男性荷爾蒙減低。那些發現，加上其他的研究，揭露鼠類的低的荷爾蒙可能妨礙牠們的雄性胎兒正常發展，已引起了醫生們關心。他們懷疑，抽吸大蔴的孕婦會不會傷害她們的未出生的嬰孩。

這報告書所引述的其他的實驗，揭露抽吸大蔴對汽車司機的配合和透視有不利的影響，使他們較容易發生意外。還有進一步的研究，揭示大蔴或許使抽吸者更容易患病，因爲它影響免疫系統。杜邦的結論說：「大蔴對健康的影響，目前尚未清楚，但潛在的很嚴重。」

杜邦承認，仍須作許多研究以證實這些初步的發現，及決定大蔴是否實際有害。但是，直至在這報告書所提出的問題獲得答案爲止，他呼籲不要抽吸大蔴。

希人決定廢棄君主制體

卡拉曼里斯輕易獲勝

共產黨雖獲准參加競選，但祇取得八席。

投票於日落時結束後兩小時，幾乎每一個在雅典的人都知道選舉的結果。在希臘自一九六四年以來的第一次自由選舉，選民們信託那個於四個月前從流亡歸來的人領導他們脫離軍人統治的黑暗年月及土耳其進攻塞浦路斯的潰敗。一位現代希臘領袖，六十七歲的總理卡拉曼里斯，與他的保守的新民主黨贏得百分之五十四的選票，以及在一個議院的國會的三百席位中的二百二十席。卡拉曼里斯於勝利後說：「沒有流血，沒有騷亂以及最後有自由表達的意志，民主制度回到了它的出生地。」

雖然這總理的勝利不足爲奇，它的範圍遠超過他的預期。前任外交部長馬夫洛斯的溫和的中央聯盟新勢力黨，在軍人政變前曾在希臘的選舉中獲得勝利，這回却遠離所預期的錫的，祇得百分之二十的選票及六十個席位。第三位是巴班德里奧的班希倫尼社會主義運動（巴蘇克黨），得百分之十四的選票及十二席。巴班德里奧，希臘最後一位民選總理喬治巴班德里奧的兒子，組織了一枝「兒童十字軍」，由青少年在全國各地展開運動，反對皇室、軍人執政團、官僚集團及美國。

幾個留在希臘反抗軍人執政團的著名抵抗領袖贏得在新國會的席位。前任獨裁者喬治巴巴多普洛斯的嫌疑刺客巴納高里斯也贏得國會席位。但公開反對軍人政權的女演員美蓮娜梅歌麗，却以很少的票數被擊敗。另一個失敗者是作曲家米基斯・第奧多拉基斯，他以聯合左翼的候選人資格競選，這是希臘的三個共產主義的政黨的一個組織。

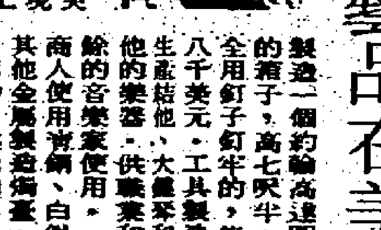
這是三十年來共產黨獲准合法競選的首次，但他們的成績力不大，祇得百分之九的選票及八個國會席位。巴班德里奧的巴蘇克黨吸收了共產黨的選票，共產黨抨擊他是一個「美國的傀儡」。最低限度有五十萬共產黨員沒有投票，因爲他們於本年三月軍人執政團仍然當權時沒有登記，當時前往登記等於去見警察。

但共產黨的各派系是意見紛歧，以致有些領袖勸告他們的擁護者投卡拉曼里斯的票。其他的選民，支持這位新總理，因爲他們恐懼共產黨勢力擴張，或將引致另一次的迫害，或可能引致另一次軍人政變。甚至如此，巴蘇克黨及聯合左翼的收穫（百分之廿三），比叛左派，上次選舉所得的百分之十二增加了許多。

結果，卡拉曼里斯的勝利，非因他的競選的多，却因他於返國後的多難的幾個月中作爲臨時領袖的工作表現。爭取他的第四任總理（以前的各任由一九五五年至一九六五年），他進行一個約束的競選運動，表現他是一個行政官而不是一個爭取選票的政治家。他故意避開談論兩個敏感的問題：分別處置目前流亡在基亞島的軍人執政團的委員，以及恢復帝制的問題。（那問題也解決了。卡拉曼里斯定十二月八日全國公民投票，表決政體問題，結果大多數人反對君主立憲。）

其他的重要的事務，包括分裂的塞浦路斯問題的解決，卡拉曼里斯說，它是政府所面對着的「迫近屑瑣和嚴重的問題」。跡象揭示，這問題有希望可以解決。經過了兩個月沒有一個有效率的政府之後，土耳其終於有一個政府了：在希臘選舉卡拉曼里斯那天，土耳其總統高魯杜爾克委派七十歲的伊爾瑪克，一個不隸屬於任何政黨所委派的參議員，出任一個善後政權的總理。此外，希臘選舉的結果是安卡拉所接受的，安卡拉認爲卡拉曼里斯是一個「有理智的和消息靈通」的人，可以與他交易。（上）

卡拉曼里斯受羣衆歡迎



不管喜歡與否，美國的汽車駕駛人將發現市區停車場收費繼續上漲，而他們勢將被迫乘坐巴士、火車或地底火車。例如在紐約市，

手工藝品在美受歡迎

製造一個約翰高達圖案的箱子，高七呎半，完全用釘子釘牢的，售價八千美元。工具製造商生產結他、大鍵琴和其他的樂器，供職業和業餘的音樂家使用。一個商人使用青銅、白銀和其他金屬製造傢具、珠寶飾物、匙羹和其他的物品。

書籍使用皮革或布作包皮，可無幾百年而不損爛。頸巾和床布，係用十八世紀的紡輪和紡梭來紡織。大籃係用白樺條來編織的。

手工藝者報告很難供應需求，以及難以應付青年人做學徒的申請。

類似的手工藝示範中心，快將在麻省的老斯杜橋村及阿州山泉的奧沙克民衆中心開設。藝術和手工藝，是華盛頓的史密斯蘇尼亞研究院每年舉行的「美國民衆生活節」的一個重要的部分，本年吸引了一百多萬的遊客。

一九六六年，美國手工藝委員會主辦的第一屆手工藝展覽會，售賣八十名手工藝者的作品，總值一萬八千美元。

最近一屆展覽會，於一九七三年舉行，售賣五百七十名手工藝者的產品，總值超過七十五萬美元。

這委員會是美國著名的國家工藝製品組織，但地區、州和地方都有其他那些的組織。

一九六三年，這委員會出版了一本目錄，列舉三百五十間教授手工藝課程的學校。一九七三年，這目錄所列舉的學校增加至六百五十間。

布拉格頓，「家庭創作工場」的出版人，綜合這趨勢說：「手工藝使你可以使用你的基本的智慧。人們買到包裝好的貨品破爛，感覺被工業社會欺騙了。他們想回復古老日子，一切東西都是耐用的。」（續完）

各國建造中新船舶仍逾三億一千萬噸

雖然一九七四年上半年的造船業蓬勃進展，世界商船隊到七月一日爲止的過去十二個月間仍繼續在擴增中。根據勞氏船舶登記處的統計，目前在建造中的船舶總噸位數合計三億一千一百三十萬噸，比上年增多百分之七，比一九六四年數據中的船舶多一倍。

一九七四年拆卸的船舶計三百六十萬總噸，這是一九六六年以來數字中最低的一次，亦即表示船舶確已充分運用。

油輪噸增不已，計共一億二千九百六十萬噸（計增一千四百一十萬噸，或百分之十二），佔全部船隊中的百分之四一點六（一九七三年爲百分之三九點八）。

散裝貨／石油兩用船及散裝貨／礦砂兩用船合佔百分之九點五，共計七千七百二十萬噸，相等於全部船隊中的百分之二五點五（去年七月一日爲百分之二二五點一）。

另一方面，雜貨船繼續減少了百分之一點二，淨計六千八百六十萬噸，佔全部船隊的百分之二二點一（去年七月一日爲百分之二二四點〇）。

貨櫃船及液體煤氣船皆增百分之六，計貨櫃船有六百三十萬噸，液體煤氣船爲二百四十萬噸。

船舶的體積繼續在擴大中，十萬總噸至十四萬總噸的有四百一十九艘。

十四萬總噸以上的船舶有三十九艘（去年爲二十九艘），包括四艘礦砂／散裝貨／石油三用船。

爲首的十五個國家仍與一年前的情況一樣，無所改變。賴比瑞亞增加得相當多，一路領先，超過日本將近百分之十一（五百四十萬噸），使其船隊總數達五千五百三十萬噸。

日本增加百分之五點二（計增一百九十萬噸），使總數達三千八百七十萬噸。

繼之者爲英國增加百分之四點六，計共有三千一百五十萬噸，其次爲挪威增加百分之五點二，共有二千四百八十萬噸，再次爲希臘增加百分之二點五，共有二千一百七十萬噸，然後是蘇俄增加百分之四點四，共有一千九百一十萬噸。

美國屬於第七位，是爲首二十四國中唯一減少了噸位的，計減少了百分之三點二，一共祇有一千四百四十萬噸（沒包括二百萬噸的備用船隊）。

巴拿馬居第八位，增加百分之十五，共有一千一百萬噸，接着是義大利增加百分之五點一，共計九百三十二萬噸。

法國上增百分之六點五，計共八百八十三萬噸。

瑞典增加了百分之十，共有六百廿二萬噸，居於第十二位，恰在西德之後，西德共有七百九十八萬噸。

印度增加百分之二十，共有三百四十八萬噸，由十七位晉升到第十六位；星加坡增加了百分之四十以上，共有二百八十七萬噸，使它由第二十一位跳到第十八位。

百慕達增加百分之三十四，共有一百一十五萬噸。

日本仍擁有最新式的船隊，其中百分之八十五船齡不到十年，繼之者爲挪威及西德計百分之八十一，瑞典百分之八十，丹麥百分之七十六，西班牙增加百分之七十四。

以全體來說，全世界船隊有百分之六十三船齡不到十年，比一年前略有進步，有百分之五是超過二十五年的。

三種新科技發明

防霧藥片

加州洛杉磯的阿爾迦特公司製成一種防銹防霧的揮發性藥片，能產生氣體來保護裝在盒內的金屬工具、螺絲釘栓等，能在點零五六立方公尺的空間中發生效力，爲期一年。布料、塑料、電氣及電子儀器、槍械機器等，可以採用這種藥片防止霧銹。據說它祇有美金一分錢一片。

超級密封

「超封」（ULTTA—SEAL）閉封劑，是美國伊利諾州奧林匹亞田市的R・R・專有公司向市場中推出的超級密封用品，可以補好任何內外車胎上的漏氣孔，不會酸化或者蒸發，在高溫中也不會失效。

這種產品，曾經經過多種試驗，無論用于跑車或者貨車上，都不會使車輪的平衡受影響，也不會使車輛受損，跑車的輪胎用它補過之後，行駛平穩，對駕駛控制絕無影響。

清理浮木

打一個謎：外貌像龍蝦，游水像鴨鵝，頸長像水鵝，力大似[illegible]，胃口像[illegible]。

謎底：美國俄勒岡州惠耶公司設計製造的「清理浮木機」。

在伐木區中，木材碎屑、污泥流水不免遺下許多浮木屑和其他垃圾污流中。在以產木聞名的俄勒岡州中，這是個不大不小的「污染」問題。因此，清理浮木機的設計，有它的特殊價值。

這種十五公尺長的，以柴油機作動力的怪船，在操作時不會擾亂水中生物的活動。它有八公尺長多節的起重機，從河流及河岸中拖起浮動或者半浮沉的木料、河中其他雜物，也可以同時拾起，鄰載到船中的垃圾箱內去。

遜皇愛德華偉大情史

葛特自己則解釋說他有心臟病，而這是他第一次坐飛機，因此他認爲有一個醫生朋友陪同，比較好些。葛特不想迅速辦妥這件離婚訴訟，反而私下認爲，華莉絲應該撤回她的離婚訴訟，這樣，危機便會過去。既然英皇不能娶她，就不會退位了。華莉絲覺得這個想法可行及合理，是一個完美的解決辦法。她知道安納斯辛浦森亦會同意。她認爲邱吉爾和比華布祿是對的：讓他先接受加冕，則這場暴風雨自然會平息下來。然後他倆便可以結婚，而安納斯與瑪莉亦能結合。

華莉絲致電話給英皇，告訴他葛特怎樣說而她亦同意，現正打算撤回離婚請求。英皇一直默不作聲，最後說事情發展太快了，他會叫他的法律顧問佐治瑪倫跟她談話。瑪倫擔心趕事不單已決定了退位，並且已採取了行動。

華莉絲掛斷電話，依然不相信他剛才聽到的。他已決定了，並且亦採取行動了，但却沒有和她商量過，沒有告訴過她。甚至此時他不能告訴她而由瑪倫對她說。爲什麼呢？

突然間，她情緒激動得沒空來發怒。她告訴葛特及布朗勞這個消息。一切都完了，悲劇已開始了。

布朗勞憶述：「形勢愈緊張，華莉絲愈恐懼。我亦令她產生恐懼之心。我告訴她：假如讓英皇退位，跟她結婚的話，則她將會成爲世界上最令人憎恨的女人。」

其實，她是一點辦法都沒有的。她的大衞什麼事都不對她說，一直把她蒙在鼓裡。他將事件當作是他私人的秘密，以爲祇是與他個人的生活有關。事實上，這件事對華莉絲的影響比他還大。一般人會憎恨他而憎恨她，一致厭兒的責怪她。可能他們是對的，最低限度在他作出決定之後，應該通知她一聲。起碼他還有選擇的餘地，而她却一無所有。

布朗勞事後憶述：「當時華莉絲哭起來，她真的傷心透了。我從來沒有見她哭過。無論她有多大憂慮，或筋疲力竭，她都能夠保持一份冷靜與矜持，可以控制自己。但一切已成過去，她祇是不能夠再容忍了。她祇管哭，我則盡力去安慰她，最後她靜下來，問她應該怎樣做。」

「我告訴她當天晚上立即離開。我會安排好到康馬的火車，然後去熱內亞，再乘船往錫蘭。她同意了。不過，我還是忠於英皇，我認爲她應該打電話告訴他她的動向。他在電話中大聲咆哮，說那樣做會全盤破壞他的計劃。他根本不可能知道究竟發生了什麼事。如果她真的要去錫蘭或任何其他地方的話，他會跟着她。然後，他告訴她唯一可以使他留下的情況，就是他永遠要她。但她要他這樣做嗎？」

華莉絲早些時候曾告訴他，任何事情都比退位好，但這「任何事情」委實太多了。他們永遠不能離棄任何一方。因此她的力爭已完了。

當大衆鐘在寒冷大霧的凌晨敲響十二點半時，一個差役拿着一個又長又窄、剛好放得下一卷東西的金屬盒子，從富有歷史性的唐寧街十號首相府走出來。根據盒上的大紅印，記者們猜到了裡面放的就是趕着送去給英皇簽署的退位狀。

首相曾對英皇說：退位之事必須在十二月十一日晚弄好，並且強調，假如英皇將事情耽誤了，或跑去辛浦森太太處，又或在「民權法案」通過前不依計從事的話，英皇連一個仙也不會得到，因爲國會會拒絕通過的（「民權法案」是列皇室家族的薪津貼，英皇退位後可以得到若干）。（六）

聯賽今有龍爭虎鬥

[illegible]

花墟場東方全力抗加山

【本報訊】甲組足球聯賽，今天有兩仗分日夜波上演，港府大球場流浪對南華，下午八時開賽，花墟球場加山對東方，下午三時半舉行。

今天的兩場甲組足球聯賽，當然是大球場的流浪大戰南華最爲球迷重視，定下午八時開始交鋒，票價分十元、七元、五元及三元，前三種門票已預沽一空，僅餘部份三元票於今日上午十時起，在大球場預售。

流浪是目前甲組球隊中狀態最佳的一隊，自從前鋒多了一員射手科利士加盟，進攻力即大大加强，鋒衞力都不弱，故能够連戰皆捷。目前他們在聯賽第一循環尚有兩場未完賽事，對手是今天所遭遇的南華與元朗，此兩場比賽中，元朗是中型班，他們將不難應付，祇有今天對南華是硬仗，所以，流浪倘若今仗獲勝，他們在聯賽第一循環成爲積分最高隊伍的希望甚濃。

流浪的攻守力均强，前鋒推進時，科利士、韋羅比及韓德遜十分合拍，再加上森寶的衝刺，威脅至大。後防各守衞纒得緊，破壞力强，門將李庭更是目前本港近況最佳的一人，以這樣的實力與南華對抗，自可佔得優勢。不過，今天流浪有一個隱憂，那是助攻助守的中場人物韋羅比受傷還未完全康復，倘若上陣，未必能演出水準。如不出，流浪實力又會受到大影響。

南華最近在聯賽戰績優異，曾以四比一擊敗儆行，七比一大破元朗，狀態已告好轉。他們全隊的合作與脚下工夫不錯，加上旺盛的士氣對抗流浪，應有一戰之力。但南華的前鋒力實在有限，梁金發衝射誠然了得，馮志明亦在佳態，但面對流浪硬朗踢法的守衞，能否起到大作用就有疑問。

形勢上，南華今仗顯然比不上流浪好，得勝機會亦遜一籌，除非他們能够先求穩守，抵禦得住流浪的急攻，然後把握機會突擊，搶得領先優勢，才會有希望在苦戰下取得勝利。

花墟球場加山對東方，下午三時半開火，雙方預備組於下午一時三刻作序幕戰，票價一律五元。

以洋將爲主力的鉅型班加山，實力應比東方强，但是，加山的前鋒素來埋門缺乏把握，碰到東方的密集防禦，將更難爲力。而東方在數天前曾賽和班霸精工，士氣正盛，但是，美中不足的地方，是前鋒臨門一脚奇劣。

因比，今仗的看法，如加山前鋒能把握機會，不消說，勝望極濃；要是加山因久攻不下致踢來急亂的話，東方就有希望搶分。

西德戟架隊下月七日抵港
將于十日及十二日分日夜波比賽兩場

【本報訊】足球總會之埠際小組，已擬定邀請西德戟架足球隊在明年一月十日與十二日在港比賽兩場，下星期二（十七日）召開之執委會時，便提出討論，若通過便寄出合約給戟架隊。

目前足總秘書處正接來有關戟架隊資料，至本月八日止，戟架隊在西德甲組聯賽中，仍居於領前地位，第二位爲安德烈隊，繼而保路西亞及荷途隊，至於取銷來港獻技的拜仁慕尼黑隊，則退落第十五位，而甲組隊伍共有十八隊，拜仁慕尼黑隊可說接近降班邊緣。

拜仁慕尼黑隊雖然取銷來港比賽，但他們會前往日本訪問。據悉：在世界盃期間，日本足球總會代表，已同拜仁慕尼黑隊簽了合約，因此拜仁慕尼黑隊必須依約前往日本，而本港方面，因未有簽約，要不是他們戰績差及本港足總不遲就他們提出最新賽期（一月九日）的話，拜仁慕尼黑隊是會應邀來港比賽的。

戟架隊的名氣，相比拜仁慕尼黑隊是有一段距離的，雖然戟架隊在西德聯賽領前，但他們陣中球員，均是平平之輩，雖有「國脚」，但非重要賽的「國脚」，較有名氣爲左翼夏達，是上一屆世界盃之「國脚」，本屆則爲韶選，且未有上過陣。

戟架隊將在本月廿二日離開西德，前往印尼比賽三場，然後在一月七日或八日抵港，足總埠際小組向執委會建議第一仗賽期在一月十日（星期五）晚，由聯賽選手隊出賽，第二仗則在一月十二日（星期日）下午三時卅分上演，由香港選手隊或香港代表隊應戰，票價最高不超過二十元。

亞青盃女籃球賽
中華民國勝日本

【馬尼剌十二日綜合外電報導】第三屆亞青盃籃球賽，伊朗在遭材賽中，幾經苦戰才以七十二比六十三壓倒香港，上半場雙方打成卅八比卅八平手。

另一場遭材賽，大馬以一百卅三比八十二輕取高棉，上半場大馬以六十八比卅四領先。

女子賽中，中華民國以七十六比七十力取日本隊，爆出一個冷門，上半場日本以卅一比卅領先。

．女子籃球賽．籃球聯賽女子六强決戰，昨晚七喜對羣青一役，七喜麥鳳（前）强行切入鏡頭。（本報記者魏正攝）

女子籃球六强決戰
羣青勇挫七喜
大同壓倒悠悠
青年會擊敗青籃團

【本報訊】女子籃球聯賽，六强決賽昨晚有三場在伊館舉行，其中羣青以七分之差勝七喜，爲昨晚唯一的冷門。戰況精彩一場是大同與悠悠對抗，大同憑後勁擊敗悠悠。六强決賽形勢，大同已成坐亞望冠，爲威脅大熱門青年會最有力的一隊。昨晚三場戰果如下：

青年會勝青籃團，五十六比廿八（廿六比十六）

羣青勝七喜，五十九比五十二（廿六比廿九）

大同勝悠悠，卅六比卅（十二比十五）

又：男子甲二組籃球聯賽，今日有三場在九龍東啓德室內場舉行，下午六時四十五分，少林對自力，七時四十五分，天天對友邦，八時四十五分，倫園對販管。不收門券。

甲二組聯賽已打過十四場，即爲八隊單循環制的比賽，恰已賽過半數，少林三戰全勝，福建、自力均爲四戰三勝一敗，幸運、友邦四戰勝負參半，販管三戰一勝兩敗，天天、倫園同爲三戰皆北。今天三場比賽，少林與自力之戰，雙方實力較爲接近，惟少林合作較佳，倘不致失準，仍可保持長勝。其餘兩仗，均與護級有關，天天對友邦，前者志在爭取初捷，惟後者倘能取勝，則應得三捷而穩定甲二組地位。以實力而論，則友邦佔贏面居多。尾場倫園對販管，雙方均受降班威脅，販管曾擊敗實力較强的幸運，則其潛力仍不弱，此役與倫園碰頭，倘販管不致演出失水準，仍可取勝。

聯賽兩仗陣容

（東方）

溫錦華

陳光榮　岑志强　黃樂城　張炳衡

李炳雄　黃志强　林守焯

池一波　龔志成　梁傑棠

（加山）

朱國權

趙小文　姚士　安德遜　羅賓晉

史提芬　湯瑪士

愛保羅　加力素　賽尼　陳鏞

（南華）

黃金福

陳世九　梁兆華　蔡育瑜　駱德輝

顏汝標　陳國雄

施建熙　黃文偉　梁金明　馮志發

（流浪）

李度

麥哥利　史丹頓　宗啓明　黎榮富

李國華　郭家明

森寶　科利士　黎鐘林　韓德遜

賽前論戰
南流[illegible]波機會均等

目前甲組聯賽榜首的爭覇形勢十分緊湊，得十六分的球隊共有三隊，計爲南華、流浪及光華，倫園則得十五分緊隨在後位列第四。而今夜大球場南華對流浪之役，無疑是聯賽首循環爭奪首名的重頭戲。

以近況來看，流浪最近在花墟球場出戰怡和的一場賽事，他們僅靠一隻問題球僥倖把怡和擊敗，若以這一仗流浪演出水準來看，今天他們要把南華擊敗實成疑問。反觀南華最近的演出，他們均告大捷，中鋒梁金發勇達顯著，有兩場比賽，每仗均入四球，故此，今天流浪的後防非要對梁金發加倍小心提防不可，如輕視了梁金發的話，南華取勝的機會便較大。

然而今日的天氣與場地均對流浪有利。陣中球員大部份是洋將的流浪較寒冷的天氣是對他們十分適合的，可惜中場主將韋羅比能否上陣卻成疑問。若流浪中場少了韋羅比，對於他們的攻守力是有很大影響的，不過，由韓德遜、科利士與森寶三人所組成的前鋒綫，甚爲理想，攻擊力極强，尤以科利士更是一位名不虛傳的中鋒，他不但能傳擅射，而且頭槌十分凌厲，流浪的勝負關鍵，科利士的演出好與壞是有直接影響的。

以實力而言，南華是較遜一籌的，但是他們的鬥力與鬥志高人一籌，所以，每有意想不到的收穫，何況他們今天有陳世九復出，對於防守力增强不少，其餘的梁兆華、蔡育瑜、陳國雄均在狀態，祇有駱德輝是較弱一環，由於他轉身稍慢，而且速度不高，故此常給對方的實鋒滲入底綫而構成危機，今夜駱德輝的對手森寶，是一位有辦法而且頗有速度的實鋒，若駱德輝未能以有效的方法去推倒他，南華的防綫很可能由此而陷於崩潰，幸而南華的中場實力不錯，他們均能在禁區外向對方的前鋒糾纒，使到後防有較多的時間作出準備，故此，流浪的前鋒要有一個完善的作戰方針，才可克敵致勝。

流浪的後防並非無缺點，中堅的史丹頓是一位踢法硬朗但脾氣暴躁的球員，經常犯了一些不必要的小毛病。假如他今仗沒有把壞習戒除，便有可能出現得不償失的情況。在雙方前鋒與後防，實力相當的情況下，中場的爭奪便是爭勝的最大力量。表面上看來，流浪是稍佔上風，惟南華的中場並非弱者，他們擁有黃文偉與陳國雄，這兩人均是一流的中場球員，故此今夜的比賽，中場的爭奪會是十分激烈的。

總括而言，流浪的實力是較爲平均，而南華則以鬥志與鬥力取勝，所以今夜的比賽究竟鹿死誰手，實難逆料。照常理來推測，今夜的賽果將會是和局較場居多。（本報記者王文錦）

詢問球賽專綫電話
二八〇七〇八

阿根庭放棄辦世界盃
荷蘭及比利時將接辦

【阿姆斯特丹十二日合衆國際社電】荷蘭及比利時足球總會今日宣佈，假若阿根庭退出主辦一九七八年世界盃足球賽的話，上述兩國將要求聯合接辦。

荷蘭足總主席梅里曼向記者說，假若阿根庭認爲能力不足以主辦該次世界盃決賽的話，荷蘭及比利時有意接辦。

梅里曼說，國際足協曾向比利時及荷蘭說，沒有一個南美國家有能力主辦世界盃足球決賽，而西班牙是主辦一九八二年比賽的國家，不能提前四年主辦一九七八年的比賽。

梅里曼稱，比利時及荷蘭合共有十個適當的球場，足以主辦這個廿個國家的決賽。

在歐洲方面，仍然預測阿根庭不可能主辦一九七八年的世界盃足球賽，理由是國內的政治環境不許可。

而最近阿根庭進行一連串的[illegible]，數個歐洲國家，曾向國際足協表示關心其球員在阿根庭的安全，特別恐怕其球員在該國會被擄去。

球員會舉行
同人大會
會員聯歡

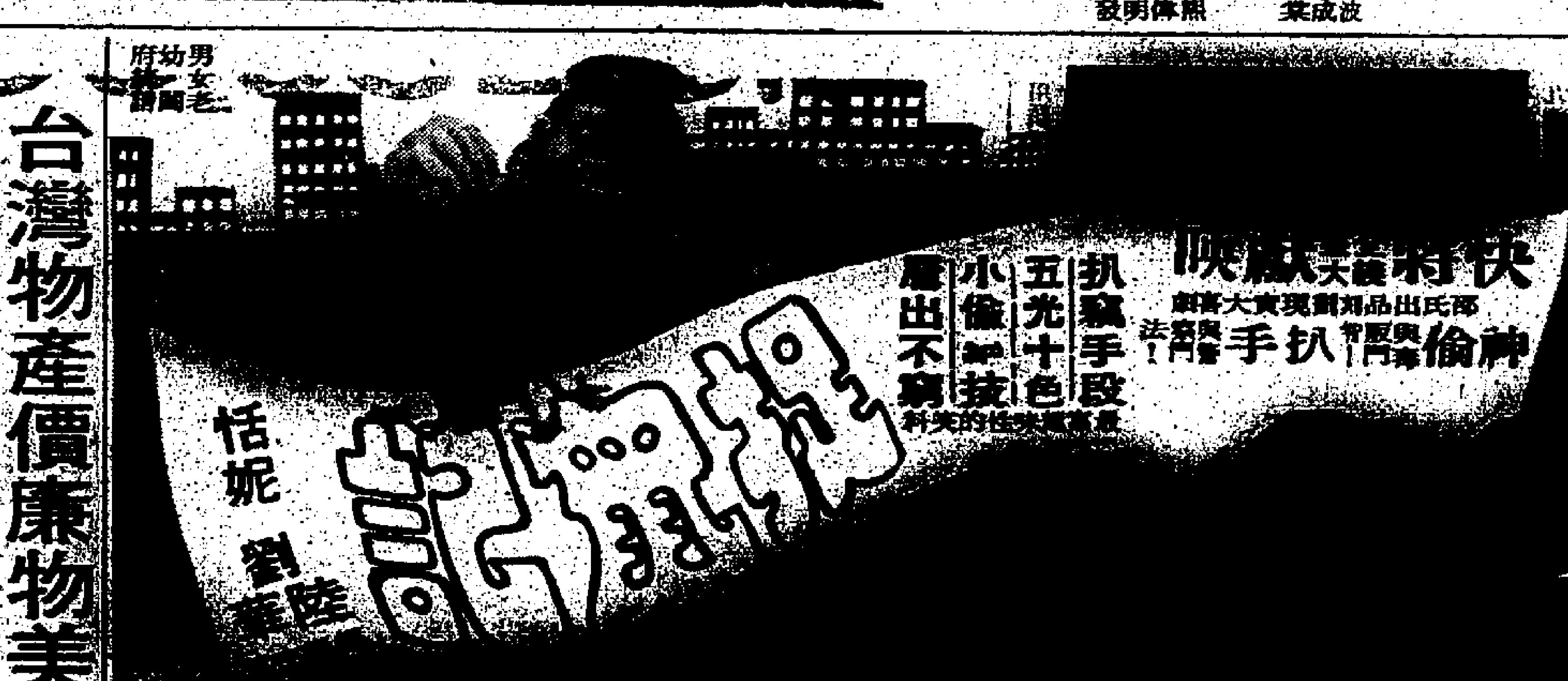
香港華人足球員聯誼會，今（十三）日下午七時十五分，在珠城酒樓召開會員特別全人大會，商討有關修訂註冊法事宜，會議完畢，舉行會員聯歡大會，會長黃榮宜主持。七時，會酒會，七時十五分，會員特別全人大會，會長致詞，[illegible]，敦請紀念品予卸任會長[illegible]永遠會員容應候等，頒發會員子女優異成績獎學金。

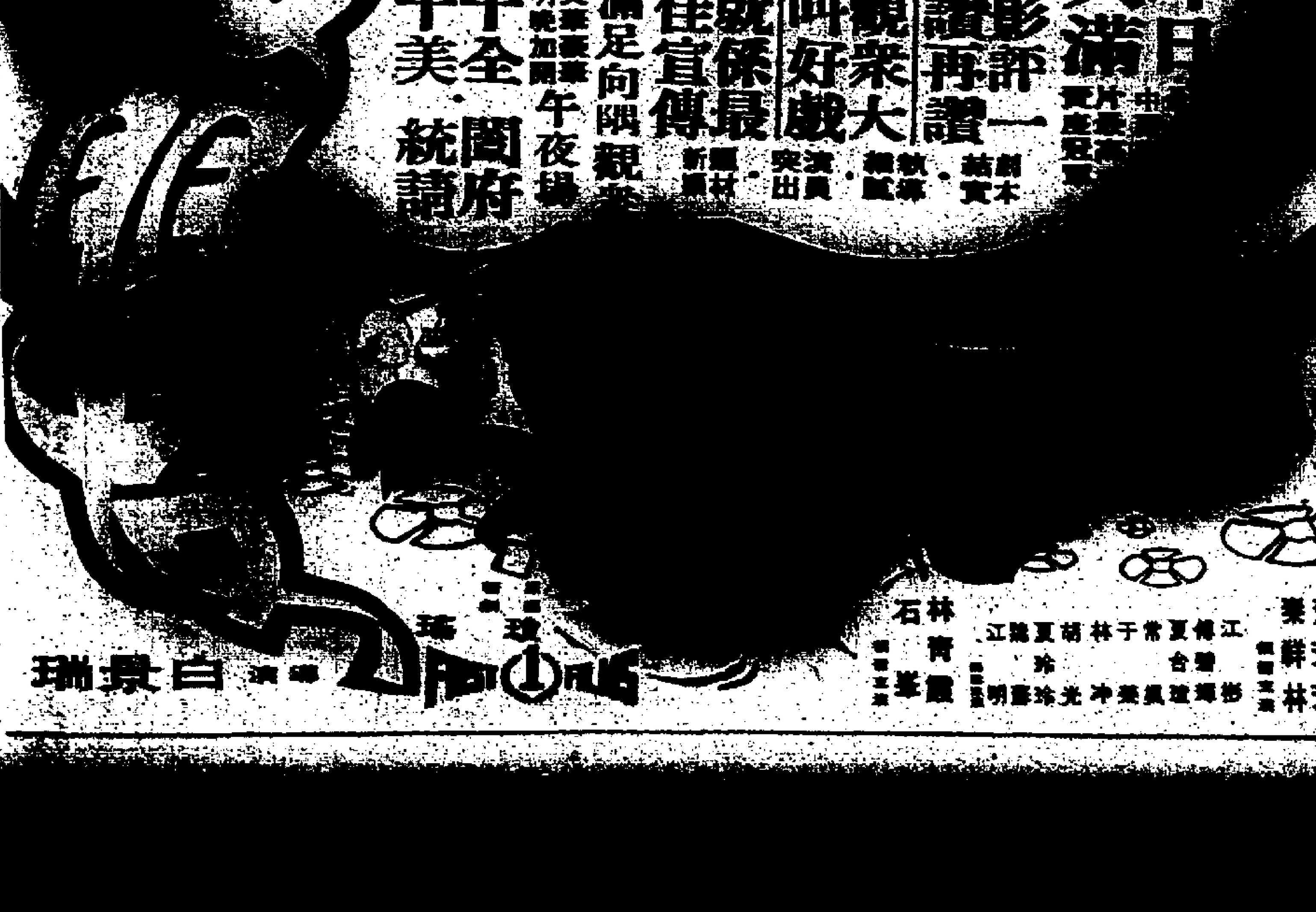
．阿積斯勝祖雲泰斯．

荷蘭阿積斯足球隊在十二月十一日的歐洲聯賽盃中，以二比一擊敗義大利祖雲泰斯。圖爲阿積斯彬監堡（右）射入一球，義大利門將宗夫撲救不及，目送皮球入網。（合衆國際社無線電傳眞）

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！





盡市民天職
捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

眼光獨到的廣告戶
必然刊登工商晚報

銀行減息今起實行 市場上反應尙輕微
銀行同業拆息繼續趨低

市場漫步

本港外滙銀行公會由今日起將劃一存款利息再度調低，這是在不足兩個月時間中，連續第五次的調低，而且調低的幅度亦相當大，從零點七五厘到一點七五厘，是五次減息中減幅最大的一次，其中又以短期存款利息減低最厲害。本港工商界人士對此次減息普遍是歡迎的，但同時又多認爲，由於本港工商業目前的處境在異常困難，因此較大幅度的減息也不一定能立竿見影地產生良好和迅速的反應。

據一位銀行界人士分析：此次銀行的減息，主要是逐漸恢復銀行款項貸放的平衡，減輕銀行的負担。今年初以來由於外國利率的節節扳升，爲遏止本港資金的大量外流，本港銀行不得不將利率提高。實際上銀行界人士本身並不歡迎高昂的利息。因爲存款利息昇高，貸款利息亦隨而昇高，高利率使銀行款項難以貸出。再加上貸款與存款兩者間利息差距縮短，銀行的利潤亦相對減少。特別是在近幾個月來，由於外國利率的趨低，以及美元在國際市場上疲態續增，外地游資流入本港亦不斷增加，高利息更使銀行感到異常吃力。但由於許多外來游資是以短期存款形式來套取優厚的利息。這些資金銀行在動用起來時自然有所顧忌，資金不大，反而要承担高昂的利息。同時因大量售出美滙套入港元的結果，使美滙逐漸降低，損害本港的出口貿易。面對滔滔湧入的游資，港府不便像瑞士那樣立例管制，對游資下其逐客令，於是便只有採取消極性的措施，把存款利息盡量降低，尤其是短期存款利息，使游資逐漸調走。況且在目前本港工商各業疲態不振之時，銀行也不得不調低放款利息，減輕工商業的負荷，亦反過來刺激銀行業務從去呆滯的纏繞。但是由於目前工商業的處境也實在太困難了，許多廠商更担心的不是資金不敷，而是訂單缺乏，因此減息亦不能使他們欣欣振奮。昨日本港股市亦未因減息而振作，恒生指數反下跌三點多，足見減息雖受歡迎，但未能有迅速而令人振奮的反應。

美滙價格昨日略告回挺，銀行同業成交每美元兌四・七七八港元至四・七八〇港元，電單每美元兌四・八〇〇港元，實單每美元兌四・七七五港元。

歐洲及亞洲美元利率亦同降，歐洲美元一個月期爲一分，兩個月及三個月期爲一分〇〇六二五，六個月期亦爲一分〇〇六二五。亞洲美元一個月期爲九厘八七五，兩個月期爲九厘九三七五，三個月期爲一分，六個月期爲九厘九三七五。

由於銀行利息繼續減低，昨日本港銀行同業拆息亦繼續報降，活期拆息爲六厘半，廿四小時通知則成五厘七五。（辛寅）

糖市交投寂靜 價位慢性趨低

【本報訊】本港食糖市情，目前正受着內、外利淡因素影響，行上交投表現相當冷靜，但糖價經過早期急劇低跌後，日來跌勢尙非很明顯，祇係作緩性低垂而已。

進口商表示：本港糖價依然是比較外圍價低，然而由於國際行情升後同降，顯示國際食糖投機者對糖市仍缺少信心，即使是往後的一段時期，還有重振的機會，但目前整個形勢是相當不利的，事實上若缺乏投機活動時，國際糖價不致如此反覆，但國際糖價同跌，對目前港市情況有較深的影響。在新曆年關漸近與貨銷放緩補充的情景下，日來有些貨主正欲急於求放，不過，在未找到實際買家之前，糖價依然勉力扳持，但個別仍作緩慢低卸。

菲律賓幼砂，碼頭貨以每担二的廿五元成過二百包，前價二百二十五元。泰國中粗，每噸由三千五百元跌至三千四百元，日本、南韓幼砂由每担二百六十五元跌至二百六十元，大陸中粗由每噸四千五百五十元跌至四千五百元，碼頭成十五噸。

國際行情，倫敦現貨每噸四百六十鎊，跌二十鎊，明年三月期貨四百三十六鎊，跌二十鎊，紐約現貨每磅四三點五〇美仙，跌一點五〇美仙，明年一月期貨四三點六〇美仙，跌二點美仙。

美德瑞法滙掛高 英滙牌價續降低
美告羅士仍續見回昇

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，美元、加拿大元、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見掛高，英鎊則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續回升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一・一八〇港元改爲一一・一六〇港元，買入價由一一・〇八〇港元改爲一一・〇六〇港元，即每英鎊均較前少兌〇・〇二〇港元。

美元電滙賣出價由四八一・〇〇港元改爲四八一・二五港元，買入價由四七七・〇〇港元改爲四七七・二五港，即每百美元均較前多兌〇・二五港元。

加拿大元電滙賣出價由四九二・六〇港元改爲四九三・三五港元，即每百加元較前多兌〇・七五港元，買入價由四八三・五〇港元改爲四八四・三〇港元，即每百加元較前多兌〇・八〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九七・一五港元改爲一九七・七五港元，即每百馬克較前多兌〇・六〇港元，買入價由一九二・五〇港元改爲一九三・〇五港元，即每百馬克較前多兌〇・五五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一八五・七〇港元改爲一八六・五〇港元，即每百法郎較前多兌〇・八〇港元，買入價由一八〇・二〇港元改爲一八一・〇五港元，即每百法郎較前多兌〇・八五港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇八・六五港元改爲一〇八・八五港元，即每百法郎較前多兌〇

英鎊降至新低點 金價跌卅一元多
尾盤價成九七六・七 美電美鈔市價續低落

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一七四・七五美元（跌三元兩角半），瑞士入價報一七四・〇美元，出價報一七五・五美元（跌四美元），巴黎報一八二・〇八美元（跌兩角一），加拿大期貨報一七四・〇美元（跌五美元停市）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二・三一八〇美元（縮五錢五厘），美國告老士報二・三一六五美元（縮七錢五厘）。

本港金市，昨日上午開市報九七六・〇，最高報九七六・〇，最低報九七〇・五，收市價九七三・八；息價盯去息兩元五角，上牌現貨交收共一萬零五百両，公價定九七五・〇。

下午開市報九七三・三，最高報九七九・〇，最低報九七三・三，收市價九七六・七；整日波幅爲八・五元，前市尾盤爲一〇〇八・五，與昨日收市價比較跌幅爲三一・八。昨日歐洲金價續跌，港金走勢不穩定，人心軟弱，由於英鎊及美元之反覆，使金價轉順。

美鈔仍跌，大鈔報四・七四七，普鈔報四・七四五；美電最高報四・七八五，最低報四・七七〇；通天單最高報四・七七二，最低報四・七五五。

由於英鎊在外滙市場暴跌，在香港兌港幣亦跌至有史以來新低點，每鎊兌一一・〇五港元。日元亦報順，大紙由報一五八・〇，細紙報一五七・〇；台幣報一一五・〇；西德馬克報一九二・〇；法國法郎報一〇三・〇；瑞士法郎報一八〇・〇；勞碑報五五・五〇。

倫敦金價升一元

【最後消息】倫敦金價頭盤報一七四・零零美元，尾盤報一七五・七五美元（價與前市尾盤比較升一・零零美元）。又：瑞士金價頭盤（入）報一七三・零零美元，（出）報一七四・五零美元（價與前市尾盤比較跌一・零零美元。）

美股續呈穩好 指數昇一點多

【紐約十一日美聯社電】星期三紐約股市在美國政府對經濟衰退採取措施之鼓勵下，股市走勢呈現上揚的景象。杜瓊斯卅種工業平均指數於收市前半小時，比較午市還稍低出五點，紐約証券交易所成交活躍，上升股數與下跌股數是八比五。

週三收市價升二點，但週二收市價已作大幅度同落，美國福特總統於週三晚演說，一般認爲股市將不會創新低點，華爾街中人士期望新一反衰退政策會帶來刺激，石油股是升幅最大的股票之一，黃金股下跌，主要是受到外國金價下跌影響。杜瓊斯卅種工業平均指數升一點四八：收五九五點三五。紐約証券交易所的一千八百廿二種股票中，上升股佔八一〇種，下跌股佔五六六種，成交總額爲一千五百七十萬股。

紐約証券交易所普通股綜合指數升〇點七五，收卅一點二五。

紐約証券交易所成交最活躍股票：五洲抵押投資，三〇・五，通用汽車，三一・二五，德士古，二一・二五，高富古石油，二一・六二五，士丁匿，八・六二五，美國電話，四三・六二五，可口可樂，四三・二五，國際電話，一三・八七五，洪工業，四〇・〇〇，聯邦國民抵押，一七・〇〇。

輸歐洲經濟同盟紡織品 採自由額出口登記方案

【本報訊】工商署長左敦宣佈，該署現徇紡織業咨詢委員會建議，決定實施自由額出口登記配方案，將若干輸往歐洲經濟同盟（六國）之受限制棉紡織品數額分配予申請廠號以於一九七四——七五年度內使用。詳情經刊載於致出口商「第三組（歐洲經濟同盟）第二〇一——七四號：輸歐洲經濟同盟（六國）之受限制棉織品」之通告。

同時，該署致出口商（紡織事務）通告，第三組（歐洲經濟同盟）郵寄名單開列之商會廠號，將於短期內接到上述通告。擬預索該通告內容者，可到香港干諾道中四十六號工商署地下詢問處索取該通告。

美股今晨開市 指數下跌四點

【今日凌晨電】紐約股市星期四日開市時，杜瓊斯工業指數平均跌四點六九，成五九〇點六六，下跌股與上升股之比爲五對二。

利息降低買意仍弱 股票市靜不升反跌
恒生香港指數下降三・二三

【本報訊】雖有降低利息的刺激，股市不昇反跌，實人心異常疲弱所致，成交總值爲二千七百三十五萬元。香港恒生指數上午報一五五・八八跌〇・八三，下午報一五三・四九較上午跌二・三九，全日跌三・二三。遠東指數報七三七・六五，跌二・〇〇；金銀綜合指數報一四・五八，跌〇・二九；金指數報一四〇跌〇・三四；銀指數報一七・〇八，跌〇・一六。

每日股市

永達利企業中期息三分截止過戶十二月廿日至卅一日；又大佰置業末期息四分截止過戶十二月廿三日至七五年一月六日。

昨市走勢，初開市時買意較盛，行市上昇，但僅曇花一現，隨卽下降，一般收市價皆比前市畧降。計：置地收三・五五元，大昌收〇・四〇元，合和收〇・六八元，新鴻基收一一・八元，新世界收〇・九一元，怡和收一一・五元，和記收一・二二元，置豐收七・八五元，海外信託收一・三四元，港燈收四・一元，九燈收九・九元，煤氣收七元，電話收八・八元，九巴收二・四元，油蔴地小輪收六・二元，九倉收六・二元，均益倉收三・二元，黃埔船塢收四・六元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類七二七，跌一三・八九，公用類五一七・二三升二・〇五，地產置業類一〇九八・七四跌四四・六，工商企業類七二四・二二跌三四・八三，倉埠類九七〇・五〇，酒店類五四三・五九跌二・八六，[illegible]六・七一，[illegible]投資類一一一一・二八跌四五・五二，橡膠類九六五・六七。[illegible]成交總值二千三百七十五萬元中，計香港交易所佔四百萬元、[illegible]交易所佔一千二百一十三萬元、金銀交易所佔六百四十九萬元、[illegible]交易所佔一百一十三萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	七・八五	八・三〇	七・八〇
海外信託銀行	一・三四	一・三四	一・三二
友聯銀行	二・五〇	二・五〇	二・五〇
（公用類）			
香港電燈	二・一〇	二・二五	二・一〇
九龍電燈	九・九〇	一〇・〇〇	九・八〇
中華煤氣	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
電話公司	八・八〇	八・八五	八・八〇
九龍巴士	二・四〇	二・六〇	二・三五
油蔴地小輪	六・二〇	六・二〇	六・一〇
香港隧道	三・九〇	三・九〇	三・九〇
（倉埠類）			
九龍倉	六・二〇	六・九〇	六・一五
均益倉	三・二〇	三・二〇	三・二〇
黃埔船塢	四・五〇	四・六〇	四・五〇
廣生行	一六五・〇〇	一六五・〇〇	一六五・〇〇
（航業類）			
亞洲航業	二・三〇	二・三〇	二・三〇
會德豐船務（A）	一・五二	一・五三	一・五二
會德豐船務（B）	〇・一五	〇・一五	〇・一五
與富海陸發展	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
維達航業	一・八〇	一・九〇	一・八〇
華光航業	一・六七	一・六七	一・六七
信德船務	〇・五七	〇・五七	〇・五七
寶福發展	〇・二三	〇・二三	〇・二三
東方貨櫃	一・一三	一・二〇	一・一〇
新海康	一・一〇	一・一〇	一・一〇
（建築類）			
金門	五・五〇	五・六〇	五・五〇
保華	〇・六二	〇・六二	〇・六二
大新（公和）	〇・六〇	〇・六一	〇・六〇
海港工程	〇・六五	〇・六五	〇・六五
（投資類）			
聯合企業	一・九〇	一・九〇	一・九〇
怡和証券	三・一〇	三・三五	三・一〇
太平洋証券	三・五〇	三・五〇	三・五〇
萬衆財務	〇・二一	〇・二一	〇・二一
英泰証券投資	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
利褒家海外投資	一・七〇	一・七四	一・七〇
（地產類）			
置地公司	三・五五	三・九〇	三・五五
置地償券	三〇〇・〇〇	三〇〇・〇〇	三〇〇・〇〇
高富置地	〇・四四	〇・四四	〇・四四
志正國際	〇・三五	〇・三五	〇・三五
萬年置業	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
惠泰置業	〇・四一	〇・四一	〇・四一
新安置業	〇・二五	〇・二五	〇・二五
偉益置業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
興江置業	〇・五五	〇・五五	〇・五五
新星企業	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
美溪企業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
長江實業	一・六八	一・六九	一・六五
財務地產	〇・三〇	〇・三〇	〇・二八
置君地產	〇・五二	〇・五二	〇・五二
華大地產	〇・三二	〇・三二	〇・三二
大昌地產	〇・四〇	〇・四四	〇・四〇
光安地產	〇・三八	〇・三八	〇・三八
嘉年地產	一・八〇	一・八〇	一・八〇
聯邦地產（A）	〇・八二	〇・八四	〇・八一
和豐地產	〇・七五	〇・七五	〇・七五
大生地產	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
華僑地產	〇・三四	〇・三四	〇・三二
華光地產	〇・三七	〇・三八	〇・三七
台和地產	〇・六八	〇・六八	〇・六八
新鴻基地產	一・一八	一・一九	一・一八
建煇新記	〇・三三	〇・三三	〇・三一
統一機構	〇・五五	〇・五五	〇・五〇
協成行	〇・三二	〇・三二	〇・三二
[illegible]島	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
廖創興	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
輝百美	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
萬生	〇・二二	〇・二二	〇・二二
明輝發展	〇・二六	〇・二六	〇・二六
利興發展	〇・四〇	〇・四〇	〇・三九
泰盛發展	〇・四二	〇・四二	〇・四二
遠東發展	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
海南發展	〇・六八	〇・六八	〇・六八
新世界發展	〇・九一	一・〇六	〇・九〇
太古昌發展	〇・四四	〇・四四	〇・四四
金城工商發展	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
（工商類）			
怡和公司	一一・五〇	一二・六〇	一一・四〇
和記企業	一・二二	一・三八	一・二一
太古洋行（A）	二・五〇	二・七〇	二・四五
太古洋行（B）	〇・四二	〇・四八	〇・四二
會德豐（A）	一・三一	一・四八	一・三一
莊士集團	〇・九五	〇・九五	〇・九五
港機工程	一七・一〇	一七・一〇	一七・一〇
永安人壽	一・一三	一・一五	一・一三
森那美	三・五〇	三・五〇	三・五〇
信昌	一・五〇	一・五〇	一・五〇
立興	一・八〇	一・八〇	一・七五
（百貨類）			
永安公司	一・三五	一・三五	一・三二
連卡佛（A）	八・一〇	八・二〇	八・一〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四・六〇	四・六〇	四・六〇
南聯實業	〇・八三	〇・八三	〇・八三
建生	一・八二	一・八二	一・八二
（酒店類）			
大酒店	三・六〇	三・六〇	三・六〇
海港公司	五・〇〇	五・〇〇	四・五〇
永高酒店	三・六五	三・六五	三・五〇
凱聯酒店	〇・六四	〇・六四	〇・六三
國際酒店	〇・四六	〇・四六	〇・四六
山帝圖酒店	〇・二三	〇・二三	〇・二三

（上表行情，係以各証券交易所當日成交者爲據。）

業訊實港合作 編製財經指南

業訊（香港）有限公司與實港國際有限公司正式宣佈合作編製東南亞財經指南，並計劃在亞洲、北美洲、歐洲、中東等世界各地發行。初步預算印製五萬册，洋洋一千頁，一九七五年九、十月間可出版。

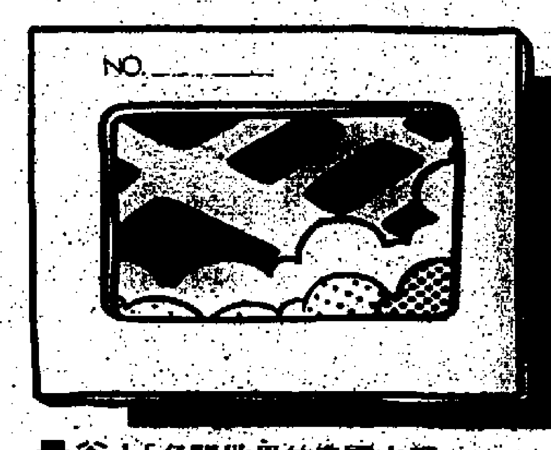
本港金鈔外幣行情表

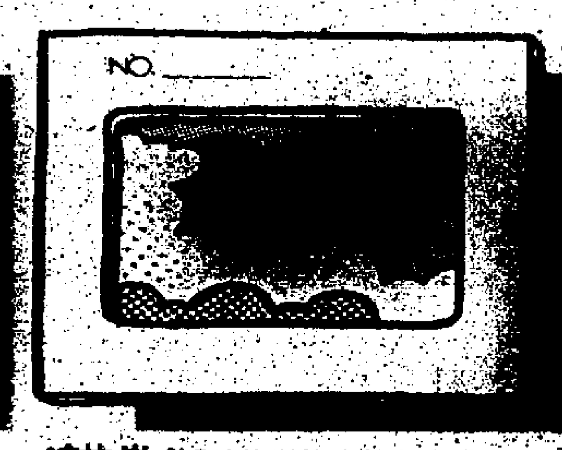
十二月十二日（星期四）

（九九K金）		
開市		九七六・〇
收市		九七六・七
最高		九七九・〇
最低		九七〇・五
（美鈔）		
大鈔		四・七四七
普鈔		四・七四五
（美電）		
最高		四・七八五
最低		四・七七〇
（通天單）		
最高		四・七七二
最低		四・七五五
（日元）		
大紙	（萬計）	一五八・〇
細紙	（萬計）	一五七・〇

（雜幣）	
正鎊	11.05
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.25
加單	4.63
加元（大）	4.82
加元（小）	4.84
菲幣（大）	0.65
菲幣（小）	0.64
大坡紙	2.00
細坡紙	1.99
新勞碑（百計）	55.50
當幣（每元）	0.92
西德馬克（百計）	192.00
法國新法郎（百計）	103.00
瑞士新法郎（百計）	180.00
泰幣（百計）	23.00
台幣（千計）	115.00
新金邊（千計）	6.00
仰光（百計）	32.00
西貢紙（千計）	7.00

飛上30,000呎高空 地面風光盡朦朧

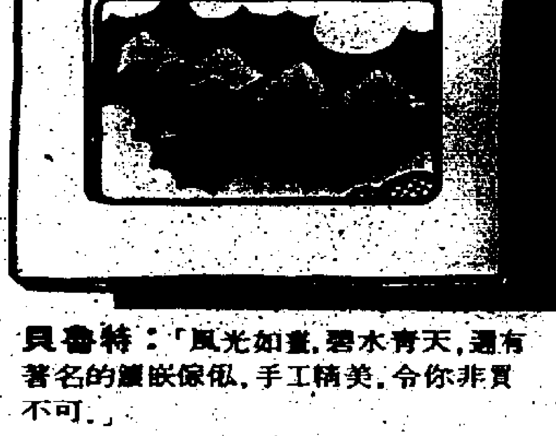


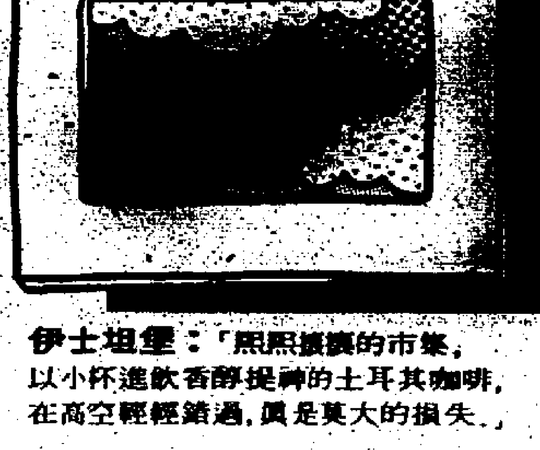


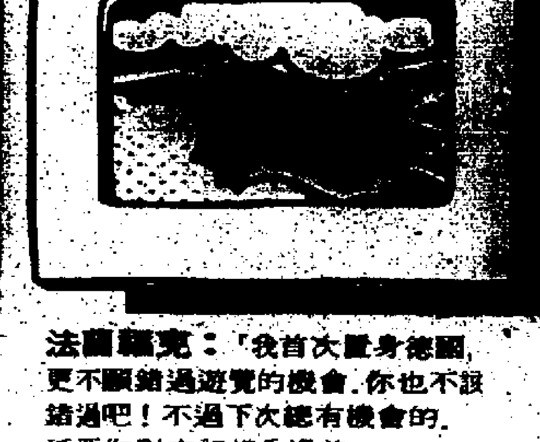
曼谷：「名聞世界的佛國水都，若不稍加瀏覽，豈非可惜。我們參觀了著名的「日光喇」，還拍攝了不少美麗照片。」

德里：「你又見不到德里的廬山眞面目了。「沙石城」的風光眞是引人入勝。」

喀拉蚩：「喀拉蚩的市場熱鬧非常，可謂耳聞不如目見，樣樣貨品都便宜。」







貝魯特：「風光如畫，碧水青天，還有著名的鑲嵌傢俬，手工精美，令你非買不可。」

伊士坦堡：「熙熙攘攘的市集，以小杯進飲香醇提神的土耳其咖啡，在高空輕輕錯過，眞是莫大的損失。」

法蘭克福：「我首次置身德國，更不願錯過遊覽的機會。你也不該錯過吧！不過下次總有機會的，祗要你別忘記搭乘汎美。」

搭乘汎美　各地風光　遍覽無遺

自30,000呎高空俯瞰地面，就算有如畫風光，也盡成一片朦朧。

遇着漫天密雲，更只見一遍白茫茫。

大多數航空公司，只讓你在雲上飛翔，至于地面風光，則難以窺望。

搭乘汎美飛歐洲航機，可在沿途各站停留，讓你飽覽異地風光，不需分文額外費用，此外，汎美更可爲你安排一切，包括編排觀光團，提供遊覽地圖，更爲你介紹菜餚精美的食府（甚至告訴你該付小費若干），代你轉達留言，代寄郵件等等。

汎美共有一百九十五間辦公室遍佈全球各地，担任維繫六十五個國家飛行服務的工作。

汎美願爲你提供豐富的經驗，與你共享這美好的世界，令你賓至如歸，深深體會到「汎美世界是我家」！

汎美 PAN AM

經驗豐富　冠全球

請洽汎美特約旅行社或汎美航空公司　電話5-231111

九龍塘「別墅」被劫 九名被告五人認罪

另四人不認罪候審 證供未完押候今晨續審

【本報訊】九龍塘多實道十號假日別墅，三月十二日凌晨四時，遭匪洗劫，三名警探，及其他廿一名男女等廿四人，所有警槍三枝，及子彈卅發連同一切財物共值萬餘元被掠去一空，事後警方分別在觀塘及柴灣地區，先後拘獲八男一女，昨解由高院審訊，因控方證供未完押候今晨續訊。

此案昨開庭時其中第三、五、七、八、九被告向庭承認其中部份控罪，祇第一、弍、四、六被告否認所控罪名。

被告九人（一）劉德安，十九歲。（二）王駒，廿五歲，（三）周志文，廿二歲，（四）祝屏堅，卅四歲，（五）羅志忠，十七歲，（六）劉錫洪，廿三歲，（七）陳崇鏞，廿三歲，（八）羅仕剛，廿歲，（九）女子，苗慧娜，十八歲。同被控：（一）本年三月十二日，在九龍塘多實道十號假日別墅，行劫姓鄒男子，一枝警槍，十二發子彈，姓陳男子一枝警槍，十二發子彈，姓盧男子一枝警槍，六發子彈，另其他廿一名男女等，總計十餘個手表，暨一批財物，價值超過一萬一千元，（二）與（三）控第三被告及第八被告同日在上址非法藏有一枝手槍。（四）控第二，第五，第七及第八被告等四人，三月廿四日，在紅磡蕪湖街金鳳餐廳劫去五男女現款三千三百六十七元，及一批財物，（五）控第五，第七及第八被告三月廿五日，在上海街新江南酒家，劫去二千五百元，及三箱酒。（六）控第一至第五及第八被告等六人，三月廿六日，在尖沙咀柯士甸道華盛頓招待所，向四男女劫去現款二千六百六十元及財物一批，（七）、（八）控第六被告於三月廿九日，在九龍地區，接贓一批財物。（九）、（十）及（十一）分別控第四及第一被告三月十二日在紅磡停車場及假日別墅前偷去私家汽車三輛。案由高院委任審判專員奚干納聆訊，陪審員六男一女。

案情透露：本年三月十二日凌晨四時，有兩男女爲稱租房，不料開門後即有十名青年持刀闖入九龍塘多實道假日別墅，首先將十名男女工人綑綁，當日該別墅共有十八個房間，住有男女廿四名，包括其中三名便衣警探與女友亦在該處開房渡宿，十名匪徒逐房搜劫，結果劫去控罪內三枝警槍及子彈卅發另財物總萬餘元，當時一探目及兩探員曾向匪懇求交回警槍，結果其後祇探目之警槍在別墅前空金魚缸內找回，但探目女友之汽車則被匪徒逃走時被其偷竊而去，事後大隊警探到場查究，數天後警方接電話到沙田大圍一女廁，果然發現兩枝失去警槍，十七天後警方跟蹤分別在觀塘及柴灣拘獲九名被告，並查出與其他劫案有關。

九龍婦女福利會 十五屆執委就職

【本報訊】九龍婦女福利會，日昨舉行該會第十五屆執行委員就職典禮。

典禮中由主席唐翔千夫人致開會詞表示：該會成立至今已有十八年歷史，向以興學育才，敬老扶幼及服務社會爲工作目標。歷年來，會務進展得相當迅速，在興學方面，沒有政府津貼李炳紀念小學，共有學生一千多名。在會所，平時設有兒童輔導班，暑假辦有暑期兒童輔導班。家政方面有車縫日夜班。福利方面，辦有託兒所乙所，收二至六歲兒童六十五名。敬老方面，本會每年在農曆年抄均舉行一次敬老大會，招待區內六十歲以上之清貧老人六百至一千名，由該會購備或募集食品、衣物、日用品等分派各老人作渡歲之用，今年敬老大會已定於七五年一月二十四日上午十時正在盛德街會所禮堂舉行，派發禮物給老人。

隨由民政司黎敦義夫人主持頒選任証書與有首長及執行委員，九龍城民政主任林中麟致詞讚揚該會推展婦孺福利及教育工作成就，末由會長李作權夫人致謝詞，禮成來賓招待茶會。

該會第十五屆執委職員如下：會長：李作權夫人、副會長：李頑祥夫人、主席：唐翔千夫人、副主席：潘世安夫人、陳存仁夫人、中文秘書：顧傳璽女士、英文秘書：羅其銘夫人、司庫：李作權夫人、翁仲芬小姐、會計：馮錦聰夫人、邱德根夫人、各部主任：總務：葉紹臨夫人、鄔孝武夫人、教育：翁仲芬小姐、吳文政夫人、蕭漢森夫人、衛生：裴中生夫人、李啓民夫人、調查：林世深夫人、鮑瑞萍女士、聯誼：張楠昌夫人、陳樹庚夫人、服務：司徒煥夫人、翁仲芬小姐、鄧漢劍夫人、蕭漢森夫人、家政：陳存仁夫人、林百欣夫人、陳元鉅夫人、康樂：凌同華夫人、李鈞洪夫人、宣傳：留秀芬小姐、楊仕權夫人。

新聞界人士聯合宴賀 岑才生榮任市局議員

【本報訊】本港新聞同業，以華僑日報社長岑才生榮膺市政局議員，前日假紅寶石酒家設筵爲岑氏祝賀，并請華僑日報總司理岑維休作主賓，到各報負責人有工商日報社長潘仁昌，晶報社長何鴻毅，時報社長曾恩波，眞報社長陸海安，新生晚報社長陳錦泉，明燈日報社長李會標，天文台報社長黎晉偉，工商日報總編輯劉念慎，華僑日報總編輯何建章，快報總編輯鄭鑑泉，星島日報總編輯周鼎，時報總編輯湯增敬，明報總編輯張積良，星島晚報總編輯唐碧川，華僑晚報總編輯歐陽百川，工商晚報總編輯譚達夫，星島日報董事長特別助理吳嘉棠，星島日報主筆賈納夫，世界中文報協秘書長張祺新，遠東廣告集團董事會中席黃宏光，讀者文摘編輯潘朝彥等，席間就餐交錯，賓主盡歡。

第邑公司酬賓 奉送聖誕贈券

萬宜大廈第邑公司一年一度奉行聖誕酬賓，凡購買貨物滿十元，奉送贈券價值兩元，多買多送。同時介紹新款應節衣着數百款，皆由名貴衣料縫製，款式以簡潔清雅爲主題，圖爲本港名模特兒麥潔雯小姐示範穿着一襲純毛唛士日常便裝，顏色黑綠相配，每件售價二九九．五元。

元旦千人遊新界 兩健康運動團體

【本報訊】本港兩大健康運動團體。健康情緒學會與晨運同人，爲迎接一九七五年元旦來臨，是日舉辦千人旅遊新界聯歡大會，晨早乘旅遊車出發，先遊青衣大橋，再到石崗錦田園通寺，午間至流浮山食蠔聚餐，下午遊覽青山紅樓，五時返回市區，歡迎會友及各界人士參加，費用包括車費及餐費僅收十五元，報名購券地點：㈠灣仔修頓球場側龍園酒家樓面，㈡九龍界限街二五號大華飯店二樓健康情緒學會，名額有限，本月廿八日截止。

伊人恤舉行 冬季大贈送

伊人恤有限公司爲酬謝顧客，於日前舉行冬季大減價大贈送，買恤衫送領呔，極受顧客歡迎。

該公司現再擴大贈送範圍，由今日開始，凡購買男、女裝服裝及什品滿三十以上者，贈送實用旅行袋，居家旅行，男女老幼，俱皆合用，連日來到該公司各門市部選購各種服裝者，益見擠擁。

聖誕節期內 先施大特賣

先施公司爲迎接聖誕節，先施公司中區總行已由名家精心設計，使公司內外部裝飾得煥然一新，大門之窗櫥經裝飾設計，全以小孩子心愛物爲主，多款有趣而可愛的巨型玩具陳列於窗櫥內。由本月初開始至聖誕前夕，先施公司舉行大特賣，又由十一日開始，凡惠顧滿廿元或以上者，贈送七五年精美月曆或日曆一個。還未選購到滿意的聖誕禮物，請到先施公司，你定會選到合意的禮品。

粵海酒樓酬賓 設蛇羹聯歡會

九龍旺角砵蘭街一四一號粵海酒樓，爲酬謝各界顧客歷年賜顧，特由本月起舉辦蛇羹聯歡會，由粵菜名廚主理，特別廉價每位廿六元。凡欲參加者，請預先購票，每桌十二位，歡宴時間，逢禮拜六日下午起，頭圍八點半，尾圍十一時正，憑券入座，每週五晚上十二時爲截止報名，逾時則撥入下週參加共宴。倘原桌預定任擇，不在此限，歡迎參加。售券處：本酒樓櫃面，或香港灣仔柯布連道七號A恒安藥行有售。蛇羹菜譜每期更換，兩大熱羹馳名太史五蛇羹兩大窩，紅燒裙子翅、山瑞、海鯉、油菜、糯米飯等十二位足用，並奉送自製蛇膽酒水及汽。

沙田酒店 聖誕餐舞會

沙田大酒店每年慶祝聖誕及新年，俱以傳統性之豐富美味餐食見勝，久享盛名，加以氣氛獨特，免卻喧擾，環境優美，交通及泊車容易，誠佳節消遣勝地。聖誕前夕，每位六十元，大除夕七十元，包括餐食及入場券奉送禮包，青春歌星余姬蒂及迪山雅士樂隊演唱。又聖誕日及新年日特別午餐，每位十九元，兒童十四元，贈送禮包。

半島聖誕旅行團 廿餘批陸續出發

大批日本日曆奉贈顧客

由挺麗旅遊界之半島遊覽企業有限公司舉辦之世界各地遊覽團，昨又有四批分別乘航機赶各地渡假。據悉：該公司聖誕期間舉辦之廿八個旅行團，現已大部份滿額，參加人數超過八百廿名，現正準備整裝陸續出發，歡渡快樂假期。又該公司爲酬謝各界多年來之擁護，趁此佳節，特別定製精美日本大型月曆（WOMEN OF THE WORLD）一萬份奉贈顧客，以表謝意，除專誠通知領取外，若有遺送，可於本月廿日前到該公司查詢。地址：九龍星光行八〇八室，香港中環其昌人壽大廈七樓洽。

圖爲先施公司之聖誕裝飾

75-76 實際分配額

	港幣
照顧及安置傷殘	
香港釋囚協助會	143,000
心光盲人院	100,000
啟康會	70,000
眞鐸啓喑學校	40,000
香港紅十字會	600,000
香港戒毒會	260,000
香港盲人輔導會	310,000
香港聾人福利協進會	30,000
香港復康會	300,000
香港痙攣會	130,000
傷殘人士體育協會	30,000
教育及職業訓練	
基督教協進會工業委員會	12,000
世界信義宗社會服務處	670,000
基督教職業訓練學校	160,000
調景嶺學生輔助社	140,000
香港航海學校	310,000
照顧老人、家庭及兒童服務	
佛教寶靜安老院	75,000
嘉諾撒仁愛會	140,000
香港天主教福利會	800,000
公教婚姻輔導會	30,000
九龍城寨兒童福利中心	8,000
孟嘗會	150,000
基督教家庭服務中心	260,000
播道會兒童之家	20,000
香港家庭計劃指導會	300,000
老人康樂之家	23,000
香港家庭福利會	280,000
國際救援會	190,000
國際社會服務社	200,000
聖基道兒童院	200,000
聖多馬日托兒所	15,000
救世軍	720,000
救助兒童會	分會遷離本港
[illegible]會培立實用職業學校	60,000
扶幼中心	90,000
[illegible]先慈善會	150,000
香港[illegible]救濟會	12,000
普世教會難民[illegible]	25,000
[illegible]社會服務中心	175,000
青年活動	
基督教少年軍香港區會	15,000
聖十架堂社會服務中心	65,000
香港中華基督教青年會	325,000
牧愛堂青年中心	13,000
愛丁堡少年獎勵計劃	22,000
香港青年協會	230,000
安徒生會	暫緩申請
山谷道邨青年中心	28,000
主顯堂社會服務中心	28,000
基愛堂青年中心	24,000
聖公會麥理浩夫人中心	20,000
香港工友旅遊會	12,000
香港基督教女青年會	630,000
聖巴拿巴堂青年中心	30,000
坊衆及各方面服務	
愛華邨服務中心	40,000
北角新邨居民協會	20,000
北角街坊福利會	90,000
筲箕灣街坊福利事務促進會	60,000
聖雅各福羣會	260,000
醫療、健康及教護服務	
香港防癆會	700,000
公教婦女聯誼會	80,000
[illegible]區醫援會	230,000
國際癌症救濟會	分會遷離本港
香港拯溺會	50,000
瑪利諾修會家庭護理組	75,000
香港心理衞生會	44,000
新生精神康復會	66,000
國際醫藥援助會	100,000
聖約翰救傷會暨救傷隊	340,000
社團及計劃服務	
[illegible]社會福利協會	20,000
香港基督教服務委員會	50,000
香港社會服務聯會	130,000
聯合輔導會委員會	100,000
會員福利機構經費分配	11,125,500
扣除衛生福利及其他基金利息後所需之行政費用及緊急貯備金	—125,500
七四／七五年度籌募目標	$11,000,000

公益金並無派員登門勸捐收取善款。各界善長之捐款請直接寄交香港郵箱八八八號，或交代收公益金善款之三十一間銀行及其分行。銀行及會計師樓即將發出正式之「存款收據」或「捐款收條」。

圖：猶太婦女會主席柏維夫人，委員葛金夫人（右）將善款一萬元交公益金公關副主席皮努儉。

第一筆步行善款 由香港電台交來

一千元由善長蕭漢森贊助 猶太婦女樂助一萬元

新界百萬行上週日在荃灣大窩口公園舉行，情況相當熱鬧，有三萬多人參加，希望可以籌得善款一百萬元。

此次步行之第一筆善款來自香港電台的步行團，香港電台節目今次多人參加步行，即獲得安利建築公司蕭漢森先生贊助一千元善款。蕭漢森先生向來大力支持公益金，捐善款，又捐麵包及汽水俾步行者享用，的確善心，令人欽佩。出席日前捐款遞交儀式者有：廣播處長何仿，港台署理節目總監張漢彪，安利建築公司蕭漢森伉儷、公益金籌募主席何鴻毅。何氏對蕭氏之出錢，港台步行日之出力爲公益，表示十分感激。

行善不分膚色，香港公益金收到之捐款分別來自不同國籍的熱心善長，其中亦包括猶太人士。

本港猶太人婦女會，絕不「猶太」，年年都非常熱心，捐助公益金。今年亦不例外，慨捐善款一萬元。

猶太人婦女會主席柏維夫人，委員葛金夫人，日前特親將善款支票送交公益金，請代分配予屬下七十個會員福利機構。由公益金公共關係委員會副主席皮努儉代表接受，並感激該會對本港公益事業多所關注。

圖：由蕭漢森先生贊助之港台步行團遞交善款。左起：公益金籌募主席何鴻毅、廣播處長何仿、蕭漢森、港台張漢彪。

香港公益金 善長芳名錄

無名氏捐三元三角。

以下捐五元：唐寶瑤、許有能。

以下捐十元：王瑩、鄭仁波、紀韋如、陳若英、馮容、鄭金容、陳漢明、馮錦泉、盧兆祺、馬耀昌、馮志明、陸寶珍、李銳海。陸賢捐十五元。

以下捐二十元：黃宅、梁萊能、曾立第、有名氏、陳太、夏仲、何錦英、吳志良、陳取英。

以下捐三十元：何宅、戴玉德。彭宅捐四十元。

以下捐五十元：王鑑全、李少平、何嘉利、李艷萍、蔡德芬、建英隆。詩頴、基富共捐六十元。

[illegible]捐七十二元。以下捐一百元：陳達、[illegible]、潘桂芳、李嘉運、何永強、張寶齋、陳[illegible]彪、利益足頭號。旭[illegible]（國際）有限公司[illegible]職員捐一百二十五元二角。[illegible]、甄華孚共捐一百[illegible]四元八角。

以下捐二百元：廖國才、陳漢傑、林相如、萬天富、秦辰基、陳啓芳、趙伯荃、黃翠平、盧子東。

李沛泉三百元、亞徫捐三百元、呂先生捐三百五十元、何志偉捐五百元、莊宅捐五百元、盧萃豐捐六百元、朱月珍共捐六百元。

旭光學（國際）有限公司捐七百七十五元。

趙不波醫生捐一千元。

，紀念趙世儀醫生花圈代金：馮寶雕太太十元、林蘇勇二十元、沈大華三十元、葉承偉、蘇雯宜五十元、沈玉蓮五十元、九龍尖沙咀溫道宴五十元、張麗補一百元、陳樹森等三人一百元、[illegible]一百元、[illegible]元、[illegible]一百元、董偉、[illegible]五百元、孫李孔[illegible]元、飯野海運株式[illegible]二千元、石州島[illegible]工業株式會社三千[illegible]百元、出光三千四百[illegible]。

以下各捐十元：鄧金容、[illegible]榮。

以下捐二十元：曾立弟。

以下各捐三十元：鄭佩賢、譚惠珍女士、思穎基富。

以下捐四十元：彭宅。有限公司一百二十元。十元。盧慧嫻女士五百。灑帝球、灑帝安一百六一零五元二角五分。

以下各捐一百元：無名氏、高三壽、黃鄧潤好、黃先生、曾紹培、曾蓮集、朱志平、溫望儀。

以下三百元：呂壽帶。

以下各捐二千元：炎初記、王麥滿盈。

伍艷霞、梁志堯三十元。蔡紹桃、甄華孚八十七元四角。葉燕萍三十八元。瑪麗關化粧品

四十週年誌慶典 永安銀行捐四萬

由總經理郭琳珊遞交

圖：永安銀行董事長兼總經理郭琳珊（左）將該行慶祝四十週年的善款四萬元捐公益金，由公益金籌募主席何鴻毅代表接受。

永安銀行是本港歷史悠久的大銀行，信譽昭著，且更熱心公益，每年均以巨款捐助公益金，去年該行即捐贈公益金二萬五千元。今年永安銀行爲慶祝成立四十週年盛典，特將歡宴友好之酒會費用節省下來，轉撥公益金善舉，是以本年度永安銀行捐贈公益金善款達四萬元之巨。

永安銀行董事長兼總經理郭琳珊，日昨特親將善款送交本屆公益金籌募主席何鴻毅。郭氏年來熱心公益，不遺餘力，本身又是公益金前任籌募主席，現爲公益金副贊助人。公益金各委員義務出錢出力，可見一斑。

貧苦地區青少年 得獲輔導與援助

調景嶺學生輔助社 獲撥公益金十四萬

對青少年提供康樂活動，是今日從事福利工作人士一項努力的目標，尤其是貧苦地區青少年，予以精神輔導及直接以基本技能訓練等援助，更爲迫切。

調景嶺學生輔助社便是朝此方向，對調景嶺學生提供適當的福利服務，因爲住在調景嶺區的學生急需大量正常的課餘活動，需要治療及教育援助，所以調景嶺學生輔助社在一九六八年即加入成爲公益金會員機構，所獲款項，計一九七四年至七五年爲十二萬元，一九七五至七六年則爲十四萬元。

公益金六年來的成就

不是政府機構．更非牟利 屬下福利社團．共七十個

非政府機構 「公益金」並非政府屬下的福利機構，其設立的主旨是替全港七十個非牟利的志願社會機構進行統一籌款，讓他們可以有足夠的經費去推行工作，照顧一百五十多萬等待救援的人士。

義務性質 「公益金」完全由本港人士所管理，負責監督的董事會及委員純粹屬義務性質，所有賬目及善款收入均完全由羅兵咸會計師樓負責，並由畢馬域廠核數公開檢查。

發展迅速 香港公益金成立至今雖然祇有六年的歷史，但由於市民熱烈的支持，致籌募成績十分美滿，去年之捐款人數即已躍增至七十五萬之衆，其發展之迅速，被譽之爲遠東最具規模，發展成就最輝煌之公益金組織。

「公益金」用途 有少部份的市民將「公益金」和「緊急救濟信託基金」相互混淆；其實二者並不相同，「緊急救濟信託基金」是政府特別爲救濟災民而設的，有足夠的款項供撥援賑災工作之用，跟「公益金」的用途有異。

政府的責任 公益金協助會員機構日後發展的工作範圍，將儘量避免跟政府社會計劃有所重覆，換言之，政府有負起其計劃內之經濟責任。

籌募目標的釐訂 雖然會員機構之開支經費日增，公益金在釐訂籌募目標和分配款額時，卻不能不考慮市民的捐款能力，一旦目標過高，因而使籌募不能預期完成的話，則後果委實嚴重，直接影響這一百五十萬依賴公益金援助的人士。

會員機構的入會資格 加入成爲公益金會員機構之資格：凡社會福利機構之申請者，均經公益金之入會、預算及支配委員會詳細審核，起碼之條件如下：

㈠該福利機構必須從事社會福利之服務，其工作範圍包括傷殘康復、家庭計劃、婚姻指導、肺病、戒毒、康樂活動等，而此機構之全部或部份開支經費，須依賴社會人士自動捐獻始得以維持者。

㈡該福利機構須爲不牟利，其由本港或海外人士組成之董事會、委員會或顧問組屬義務，經常有舉行會議而其行政管理狀況令人滿意者。

㈢該福利機構須備有詳細帳目，用以解釋其行政及財政之狀況，而賬目亦經由政府核准之核數師所核查者。

㈣該福利機構須爲香港社會服務聯會之會員，或經由其它認可之社會福利各核機構所推許者。

七十個會員機構之外 公益金屬下的七十個會員福利機構，都是辦理完善的社會福利機構，爲傷殘人士、老年人、幼弱、青年、露宿者、不幸的家庭服務。除了這七十個機構外，公益金隨時歡迎其他辦理完善的機構申請入會，不過，有若干機構本身規模極大，每年所需開支經費達數百萬之鉅，公益金未能完全滿足他們需求，而他們一旦成爲公益金會員機構之後，又不准再自行籌募經費，所以這些機構就惟有不加入公益金了。

世界性的組織 公益金是一個世界性的組織，在美國一地即有三千多個公益金組織，自從去年三月，在日本召開首次國際公益金大會後，世界各地的公益金就更能保持緊密聯繫，共同爲世界社會福利事業而努力，香港公益金亦在國際性的組織日後發展上佔重要一環。

圖：上週日新界百萬行，情況熱鬧，行畢十四哩全程者亦有萬餘人，輔政司羅弼時及其女公子亦氣力充沛，面不改容的到終點登記，手持[illegible]，與萬[illegible]。

施養德版畫展 捐贈名畫收入

購畫行善何樂不爲

本港青年名畫家施養德，於本月五日至十九日在本港美國銀行、南華早報書店，喜來登酒店及廣東銀行舉行版畫預展。

盛大的展覽會則於本月十七日至十九日，一連三日在大會堂高座舉行。二百多幅創作版畫將於屆時展出，銷售收益分別以百分之四十或六十捐贈公益金。

施氏之創作，年來紛被本港，菲律賓，意大利，法國，德國，美國，澳洲及西班牙博物館及私人收藏。今次展出的作品，充份表現出傳統東方，嚮往東方及身在東方之境界中，以現代表現手法呈獻出古典靈氣與火輝，畫面與思想，充分顯露出民族神話及宗教的色彩。今次展出佳作及「版畫印製全部過程」。

喜愛藝術的人士毋錯過，買畫行善，何樂而不爲？

香港房屋委員會公告

爲何文田邨商店招租事

本會將下何文田邨第二及六座，現有舖位三間，以投標方式招租。第二座舖位每間總面積七百五十九方呎，月租連差餉一千七百五十元。第六座舖位每間總面積六百一十三方呎，月租連差餉一千二百元。該等舖位祇能用以經營下列行業。

	舖號	指定行業
第二座	二	士多店
	四	家庭及五金用具店
第六座	三	飯麵店

二、租約爲期三年，期滿時並可續約三年，惟租值則須重訂。出標人必須聲明願意繳付出之標金數額，以競投任何一間舖位之租賃權。每位投標表格祇可競投一種行業。出標人倘若繳回其獲本港接納之標，則須罰款。

三、投標表格及有關詳情，可到九龍馬頭角道一號房屋署辦事處索取及查詢。表格填妥後，需於封密之信封內，信封面必須註明「投租何文田邨商店」字樣，並於一九七四年十二月二十七日（星期五）中午十二時前，投入設於上址樓下之投標箱爲要。

四、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長　廖本懷

香港高等法院

一九六六年公司結束事件第二十五宗

擬派首次即末次債款通告

公司名稱──冠國菜館有限公司
註冊地址──九龍登打士街三十七號地下
擬派率──百份之五十八點五
領取日期──一九七四年十二月十六日開始
領取地點──香港遮打道三號蘇格蘭大廈十樓破產管理官署

破產管理官暨清算人　賈韻

一九七四年十二月四日

香港高等法院

一九七四年公司結束事件第十三宗

擬派債款預告

公司名稱──太平洋物資貿易有限公司
註冊地址──香港高士打道四十二至四十六號捷利商業大廈十樓
債權登記截止日期──一九七四年十二月二十八日
清算人──破產管理官
清算人地址──香港遮打道三號蘇格蘭大廈十樓

破產管理官暨清算人　賈韻

香港高等法院

一九七四年破產案第四十一宗

爲關於恒興泰酒家前在九龍荔枝角道一八五號地下經商事

裁定破產通告

裁定破產日期──一九七四年十二月五日

破產管理官　賈韻

場外投注啓事

由十二月十三日星期五下午四時起英皇御准香港賽馬會將增設一投注處，接受四重彩投注：

麗宮理髮室──九龍新蒲崗彩虹道18號

各界人仕如欲獲知與其最鄰近之場外投注地點，請撥電：五─七一四三六一向場外投注處總監梁華倫先生查詢

英皇御准香港賽馬會

九燈年會李福和指出 近兩月電量銳降 明年支出料將大增

嘉道理宣佈末期息三角一仙

【本報訊】股東之一李福和昨日指出：「中華電力有限公司在過去兩個月來，即十月及十一月之售電量，比去年同期大為降低，而由於設備成本顯著增加，預料明年之總支出會比今年多出六千萬元，因此，相信新的一年會困難重重。」

李福和是在昨日的中華電力有限公司全體股東年會中作上述表示。他指出：該公司明年之總支出將會二億四千萬元，而今年則為一億八千萬元，至於該公司是否會於明年把電費提高，他則沒有明確表示。他祇透露：「本人相信公司定能應付挑戰，克服一切困難」。

該公司主席羅蘭士．嘉道理爵士昨日亦在股東年會上，預言香港局勢將會好轉。

羅蘭士主席指出：「儘管當前經濟狀況甚為蕭條，但概而言之，本人感到一種潛在之樂觀情緒，並認為香港可望好轉，良好前景定會來臨。」

羅蘭士爵士宣佈本年度末期派息為每股三毫一仙，加之本年度三次中期派息，每次每股三毫三仙，每股全年共獲派息一元。

羅氏邀請大會注意，本公司年報特點之一，為全部披露公司事務，他強調公佈之明細賬目，顯示利潤限制於管制法則之下，「本公司是香港唯一遵守此種管制法則之公共事業，遂使本公司所處地位，與其他公共事業迥然不同，本公司明確表示，如何處置用戶所交電費並保持公司利潤，不超出限制。」

羅蘭士又指出，本公司股東或社會人士，對此有興趣者，將會見到公司方面如何受到費用增加之影響，及未來戶主與工廠東主之增加需求，及本公司如何在政府管制下之經營，諸君可以見到，例如，本公司計算燃料如何慎重，用戶所負担之燃料附加費，在公司方面，既無從中取利，亦無使公司受到金錢上損失，在過去一年，為發電而用之燃油，已增到二億零二百萬元，同時公司向用戶徵收燃料附加費，則為一億九千九百萬元，從上面數字看來，本公司職員，為用戶利益計算之精密，真無以復加矣。

李福和先生致答辭時指出：「過去一年，不僅對香港，而且對世界其他地區而言，均為困難重重，公司顯然面臨過許多問題，特別是石油危機引起之問題，因此，本人相信，諸位股東願意與本人一起對主席、董事局和經理部，代表公司所作出之種種努力表示感謝。」

「本人完全同意主席關於公共事業必須繼續存在之主張，有效之公共服務，尤其是供電，為工業繼續擴展所必需，本港之繁榮皆有賴於此。」

湯雄被控案再押候 仍准以原條件保釋

【本報訊】退休警察督察湯雄，被廉政署控以「擁有資產與官職收入不相稱」案，昨日在維多利亞地方法院提訊，由於控辯雙方對本案部份文件證供，需要時間處理，巴士度法官諭將案押候至下週一再聆訊，被告仍准以四十萬元現金及一百萬元人事保釋外出候審。被告現年五十六歲，退休警察督察，報住太子道。

廉政署根據防止賄賂條例，控其於一九七四年六月十八日期間，身為督察，在其所控制下的財產，與其現在或以往收入來源不相稱，被告不認罪。

兩巴專利權草案 今日在憲報刊出

【本報訊】有關兩巴之新專利權草案，將於今日（星期五）出版之憲報上有所公佈。

本港兩家公共巴士之專利權合約將於明年二月中旬屆滿，因此，數月來該兩家巴士公司與港府有關當局，正為新的專利權草約問題，進行數度的緊密磋商，其中以港府購入兩巴股權問題，最為本港人士所關注，蓋政府股權及行政人員之加入，將使兩家巴士公司之服務及各方面，有所提高。

政府新聞處表示：今日（星期五）出版之政府憲報，將詳列有關兩巴專利權之新草案內容。

勞工處下週辦 職業資料展覽

【本報訊】勞工處將於下星期假大會堂舉辦第三屆職業資料展覽，屆時將展出各行業、工業及政府部門內各類職業資料逾百項。

該展覽會定名為職業資料展覽會，將於下星期五下午四時正，在大會堂展覽廳內，由張有興議員主持開幕儀式。

該展覽會開放日期將由十二月二十一日星期六起至二十九日星期日止，每日由上午九時半至下午七時，歡迎社會人士前往參觀。預料到場人數會超過七萬人。

機場當局設停泊處 的士苛索問題解決

【本報訊】被市民咎病多時的機場區域內乘搭的士問題，前日終於獲得解決。

此後，前往啓德機場送機或接機的市民，要離開機場時，不需再捱日曬雨淋之苦，而可以在機場下新設的的士停泊處，乘搭一般行走市區的的士，來港的旅客當然也享有同等的權利。

較早之前，機場大廈樓下汽車通道並不准上客，而二樓通路則祇准許的士在落客後，立即上客，但絕不容許的士停留或兜客，因此，使到一般市民或旅客都很少機會能在機場區域內乘搭到市區的的士，而一些人地生疏的來港旅客則要迫於付出較貴的車資，乘搭機場紅牌車。

由前天開始，機場當局在機場大廈樓下的汽車通路，設立的士的停泊處，讓前往機場的的士，可以停留等待乘客，並有警員站崗維持秩序，而需要乘搭的士的人士，也可以井井有條，在機場區域內輪候的士。

至於機場大廈二樓的門前，則仍然採取以往的措施，祇許上落，不准等候，據指出，因為該處交通繁忙，實不能讓的士等候。

機場人士指出，該項新措施實行兩天，都甚得一般市民及旅客歡迎，而前往機場的的士也能多做生意，唯一受到影響者，是以前「唯我獨尊」的機場紅牌車的顧客相應減少而已。

據民航署消息透露，在機場大廈擴建完成後，將會設有上蓋的的士站，以方便來往機場的人，至於開設機場巴士問題，現也已在考慮當中。

機場大廈樓下，由前天開始設立的士停泊處，使市民及旅客再不需受日曬雨淋之苦，並有警員維持秩序。（本報記者莫兆光攝）

深水埗大排檔命案 青年謀殺罪成立

因年僅17歲還押待女皇發落

【本報訊】一名十八歲青年，於本年三月三十一日與女友在深水埗桂隆街一大牌檔午膳時，突遭兩名持刀青年襲擊，而至斃命。警方事後拘捕一名青年，涉嫌與案有關，解高院刑庭審訊，全案至昨日審結，六男一女陪審員，在三小時退庭商議案情後，裁定被告謀殺罪名成立，副按察司費柏法官鑑於被告年齡祇得十七歲，乃諭將其還押以待英女皇發落。

案中被告陳家勝，十七歲，被控于本年三月三十一日，在九龍地區謀殺男子馬雲龍，被告否認控罪。

據案情透露：本兇殺案涉及黑社會尋仇背景，當事發之日下午三時許，一名與被告在元洲街某工廠工作之同事，見被告自外同廠取去一柄十四寸長刀，與另一名持短刀工友，一名持水喉鐵工友出外，約十餘分鐘後，三人一同回廠，其中一名工友，手背受傷，被告並稱，已斬個一名「老聯仔」，而其中兩人與傷者裹傷後，三人即更換衣服自工廠後門離去。

瑞興毛冷編織賽 成績評定昨頒獎

【本報訊】為提倡家庭婦女編織毛衫興趣起見，瑞興公司特舉辦一項英國哥倫牌手織毛冷編織比賽，經編織專家公開評定，選出各組冠、亞、季軍，昨日舉行頒獎典禮。

是次手織毛冷編織比賽共分四組，計有童裝、女裝、男裝、飾用品等，共收得近百件比賽織品。經評定結果，選出林道明、陳淑卿、劉美嫦、何士進為各組冠軍得主，得到獎金二百元及毛冷二磅。童裝組得獎織品是一件粉紅色下擺呈波浪狀的女童冷裙；女裝的得勝作品是一件粉紅色，上有突粒花紋的V形領前開胸長袖女衫；男裝組是一件深藍色開胸背心；飾用品組是一張織上「何士達」三字的棕黃色小形地毡。

頒獎典禮由影星劉午祺主持，到場參觀者眾。

公營房屋加租 港督函覆得難改變 居民請求已遭拒絕

【本報訊】港督已拒絕干預房屋委員會定由本年十二月一日起實行小額加租的決定，此乃港督府接到一叢公營房屋邨住戶請願書後所發表者。

該答覆請願者的公函提醒上書請願的人士，謂公營房屋邨的住戶必須準備對管理該等公營房屋邨的費用作出合理的負擔，並謂不能考慮延期加租。

該公函亦提醒請願人，任何住戶若因加租而引起真正困難，可以向公營房屋邨辦事處查詢如何尋求經濟援助的辦法。

同時，大部份受影響的住戶經已照新訂租金繳交他們十二月份的租金，迄昨日（星期三）中午爲止，大約有百分之七十住戶經已繳清租金。

中山紀念中學 籌欵建校 舉行畫展

【本報訊】香港逸仙文教事業機構，為積極發揚中國文化藝術起見，特邀請海內外名書畫家貢獻作品作盛大義展，為中山紀念中學籌欵，定於明年一月一日至五日一連五天假香港大會堂二樓舉行。

目前收到作品五百餘幅，參展名書畫家梁寒操、李韭石、劉芙珊、陳宗憲、李汝匡、林建同、彭治衡、謝熙、許鶴卿、周世聰、及台灣方面的黃君璧、葉公超、馬壽華、高逸鴻、姚夢谷、陳丹誠、季超哉、陳子和、范伯洪、溫淑霽等百餘名家參展。該機構復計劃在港展出後，將來繼續在日本、泰國、美國等更作擴大展出，籌欵建校。

利瑪竇書院 濟貧籌募運動

【本報訊】天主教利瑪竇書院，港九五間學校自今日開始一連兩天，聯合發起一項盛大聖誕濟貧籌募運動，希望籌得一筆善款，捐贈公益金等多間慈善機構。俾該等善款，在佳節中為老弱貧苦大衆，帶來一些溫暖。

該項善舉，迄今為止，在校舉行已有十年，每年由教職員及學生等協助推銷，所得善款均由學生代表所組成之「濟貧委員會」，派出代表捐贈各慈善機構。利瑪竇書院五校師生去年籌得善款五萬五千多元，今年更盛大推行。在各校員生慷慨捐輸外，並設有攤位、抽獎、點唱、等各項遊藝節目。

盡市民天職 捐香港公益

請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，密雲，有幾陣微雨。

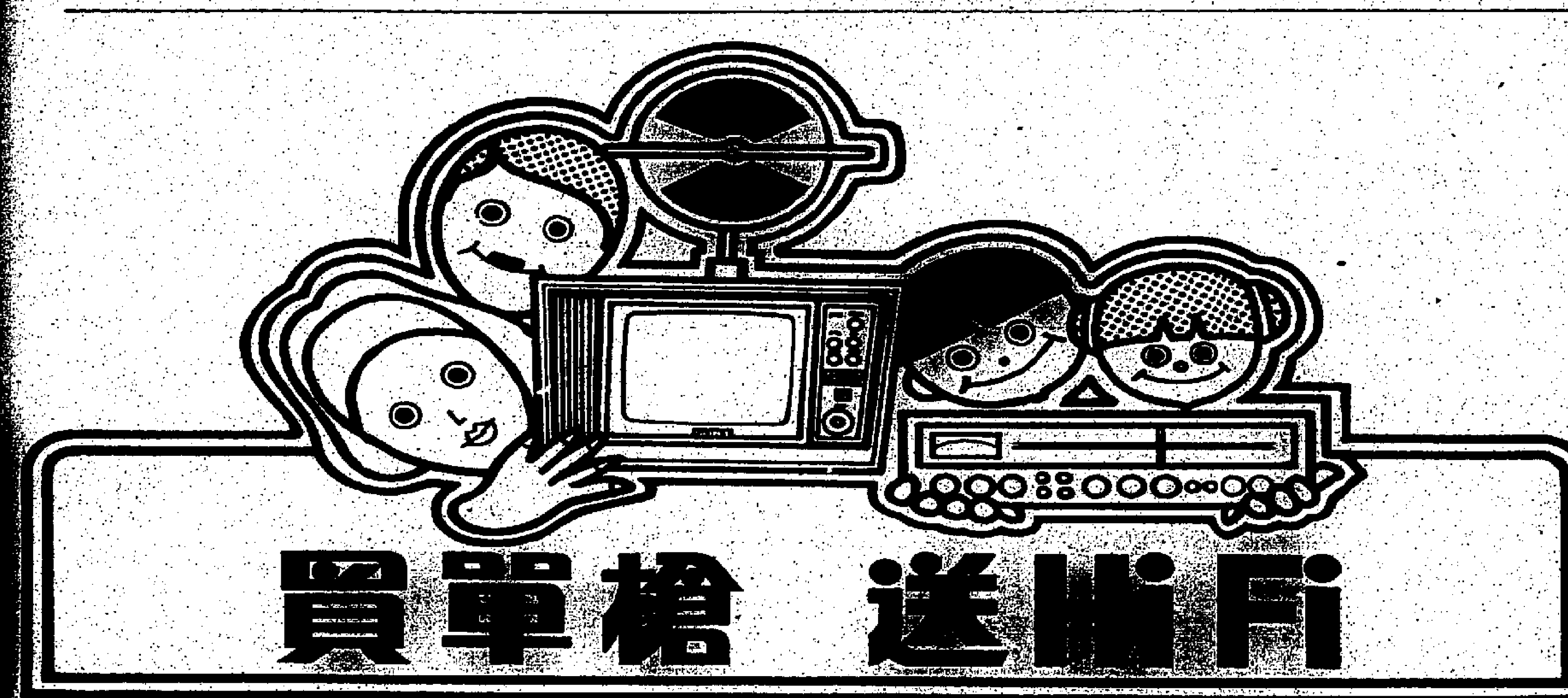
今日最高氣溫可升至攝氏十六度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏十五度，濕度為百分之九十三。

未有牌照經營酒樓 六次被控罰欵二千 法官警告再犯判監

【本報訊】元朗一間無牌酒樓負責人今年第六次被控，被判罰欵二千元。

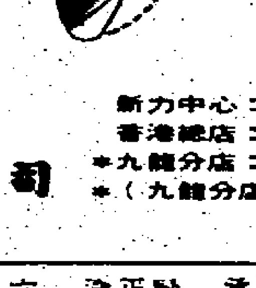
粉嶺裁判署法官丹尼爾向被告吳耀棠警告說，如果被告再因同樣罪名被控則可能會被判入獄。

被告被市政事務署檢控在元朗同樂街十九至廿一號地下無牌經營龍珠酒樓。控方指出該酒樓僱用七名職員及設有檯椅可容納一百名顧客。



買單槍　送Hi-Fi

新力最新推出KV1810UB十八吋單槍彩色電視機，採用最先進科技製成之114°廣角顯像管，將電子能量加强，所以畫面更光更靚，其他牌子望塵莫及。
由於顯像管與螢幕距離較短，機身亦減至最薄。



KV1810UB十八吋單槍彩色電視機設有按鈕，選台更覺方便。凡在本月份購買，可參加「買單槍，送Hi-Fi」抽獎，且可免費獲得五十二期電視週刊。詳情請向各大電器行查詢。分期月供$110.
單槍彩色，越睇越靚。

總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行有限公司

新力中心：油麻地彌敦道487號　電話：3-300311
香港總店：中環利文街50號　電話：5-445188
＊九龍分店：旺角彌敦道574號　電話：3-846056
＊（九龍分店營業至晚上十時半，星期日照常）

新力牌 SONY

柔脈絡
軟化血管益壽丸
功能消除血管內壁蓄積胆固醇，軟化血管，使血壓自然下降。常服能使血液循環正常。

福祿命
男女適用十全大補丸
功能增進活力，保持青春，飯後常服一粒，却病延年，舒筋活血，能防止未老先衰，有返老還童之效。

倘兩種藥丸飯後各服一粒
功效更佳

Takeda
武田大藥廠出品　港澳總代理：萬國大藥行有限公司

香港高等法院

一九七四年公司結束事件第五十七宗

萬良頒發結束令及首次債權人及出資人會議通告

公司名稱——萬良有限公司
註冊地點——香港皇后大道中三十九號龍子行一〇〇一至四室
頒發結束令日期——一九七四年十二月六日
遞呈日期——一九七四年十一月二日
茲定於一九七四年十二月三十日（星期一）在香港遮打道三號將德隆大廈十樓破產管理官署舉行首次債權人及出資人會議
時間如下：債權人——下午二時三十分
出資人——下午三時三十分

破產管理官暨臨時清算人 賈謨

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章） 告示

香港總督根據街道（改建）條例（即香港法例第一三〇章）第六欵之規定，擬發命令進行下開工程：將下述圖則第六一二七三／一〇六號中沙田火炭道填黑線部份之路線及水平予以更改。該圖則現存香港政府合署西座中區民政署諮詢分處及新界沙田銅鑼灣山二號沙田政府合署地下理府備查。

凡有反對該項擬命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七五年一月十三日或該日之前送達工務司署。

申請賠償者，必須在其申請書中敍明上述工程影響之物業為何，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有何種權益。此外，該申請書并須開列一項估計數字，以表明該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或該物業可能遭受損壞之程度。

申請人必須用書面向工務司提出申請，并於一九七五年二月十三日或該日之前將申請書送達工務司署，特此公佈週知。

工務司 霍德

一九七四年十二月十三日

街道（改建）條例（香港法例第一三〇章） 告示

香港總督根據街道（改建）條例（香港法例第一三〇章）第六欵之規定，擬發命令進行下開工程：

位於駱克道三十八號，四十號與軒尼詩道三十七及三十九號（香港內地段第六九一五號，第六九一六號，第六九一七號，第六九一八號）之間（段公衆後巷，予以封閉，其詳情業經在IH二八一號圖則內，塗粉紅色表明，現存香港政府合署西座地下中區民政處諮詢分處，另香港花園道美利大廈十九樓地政測量處及香港灣仔軒尼詩道二〇一號灣仔民政處備查。

凡有反對該項命令者，必須用書面向工務司提出，並須於一九七四年十二月二十九日或該日之前送達工務司署。

申請賠償者必須在其申請書中敍明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有何種權益。此外，該申請書並須開列一項估計數字，以說明該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或該物業之損壞程度。

要求賠償者，必須於一九七五年一月二十九日或該日之前將申請書送達工務司署。特此公佈週知。

署理工務司 貝華

一九七四年十一月二十九日

香港房屋委員會公告

本會現有下列茶樓以投標方式招租：

屋邨名稱	地點	面積（平方呎）	月租（包括差餉）	行業
秀茂坪	第三十二座西面	二七〇八	五〇〇〇元	茶樓
牛頭角下邨	第七座西面	二七〇八	四五〇〇元	茶樓
新發	第四座東面	二七〇八	＊三〇〇〇元	茶樓

＊本新發邨租值不包括差餉在內，但不久將會加收差餉。

二、租約為期四年，期滿可續約四年，惟租值則須重訂。出標人必須說明願意無條件付出之標金數額，以競投任何一間茶樓之租賃權。每份表格（一式兩份）只可競投一間茶樓。出標人倘若撤銷經本會接受之標，則須罰欵。

三、投標表格及有關詳情，請前往九龍馬頭角道一號房屋署總辦事處或各有關屋邨辦事處索取及查詢。表格填妥後，置於封密之信封內，信封面必須註明「投租□□□邨茶樓」字樣，並於一九七四年十二月二十日（星期五）中午十二時前，投入設於房屋署總辦事處樓下之投標箱為要。

四、本會有權取捨最高或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

一九七四年十一月二十九日

房屋署招標通告

茲招商參加投標，在九龍，黃大仙下邨第十一座及東頭邨第十五座，承辦改建天台建築物成為居住單位工程。

投標表格，必須填寫一式兩份，置於封密之信封內，信封面書面「房屋委員會，會議事務秘書收」，並於一九七五年一月二十四日（星期五）正午十二時之前，投入設於九龍馬頭角道一號房屋署總署地下之投標箱。逾時投入之標，概不受理。索取表格之人士須出示所屬公司之證明文件。

投標表格及其他詳情，可在一九七五年一月七日之前，到九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署六樓房屋署保養工程科索取。

凡屬工務司署認許進行「甲」，「乙」及「丙」級建築工程之承辦商，均有資格參加投標。

房屋委員會有權取捨最低或任何之標投。

房屋署長 廖本懷

通告

茲根據一九七〇年多層大廈（業主組織法團）條例第五欵第三段召開成立「康寧大廈業主法團」業主大會。

地點：九龍官塘宜安街叢約翰小學禮堂
時間：一九七五年一月三日晚上八時正
討論事項
（甲）依照上述條例第三項進行組織本大廈管理委員會
（乙）依照該條例第三項第二圖項（B）段選舉管理委員
（丙）選舉管理委員會主席及秘書各一名
敬希依時出席（或委派代表出席）為荷

此致
康寧大廈各業主

召集人 王德[illegible]

一九七四年十二月十二日

漁民垂釣無意中發現
石澳東部海邊撈獲 價值百萬元生鴉片
相信尚有沉在海底今繼續打撈

【本報訊】警方毒品調查科人員，前日晚上在石澳東面之藍塘海峽海面撈獲五袋重約三百八十磅之生鴉片，價值約一百一十萬元。警方同時在該處埋伏窺伺整夜，但未有任何人被捕，現時尚有水警輪在現場巡邏，倘若今日天氣良好，警方將再次展開打撈行動。

撈獲毒品之地點爲石澳東面東龍頭島南面俗稱「牙鷹棚」之一個懸崖底下的巖洞內，該處爲由公海進入柴灣之必經道路。

據悉：在本月十一日下午七時許，一名漁人在巖洞側釣魚時，突然釣着一條麻繩，該漁人把麻繩拖上，不意竟拖出一載滿物件之麻包袋，漁人發覺事有可疑，乃致電其一名任職於毒品調查科之朋友，稍後時間大批毒品調查科人員到達現場，攀下懸崖，在洞口撈出五大麻包毒品，用一鉛塊墜於海底，每個麻包袋內裝有十六小袋用膠袋裝着之生鴉片，每小袋重五十四兩，全部八十小袋生鴉片，共重三八〇磅。

警方人員撈獲該五袋毒品後，由於深夜海面風浪頗大，而又恐防會有毒販到該處打撈，因此未便展開打撈工作，祇迅速把毒品移到附近地點，並整夜在現場附近埋伏窺視，以冀有所發現。但直至昨晨爲止，並未有任何可疑人物接近該處，警方人員仍重返現場展開第大規模搜索，但由於昨日天色陰暗，海面亦頗爲大霧，警方人員無法攀下懸崖進入巖洞內。祇有一面派出警犬在陸上搜索，另一道要求皇家海軍派出蛙人協助。

一批蛙人昨日中午抵達現場，在探察地理環境後即備戴裝備進入巖洞，可是由於波濤過於洶湧，數名蛙人在落水後即被波浪沖回岸上，簡直無法進入洞內，而打撈行動亦無法進行，警方人員逼於無奈，祇是派出水警輪監視現場，而毒品調查科人員乃收隊離去。

據稱：該巖洞之入口處有廿餘呎闊，因無法入內，故深度不詳，水深雖祇有六至七呎，惟因面向公海，在天氣不良時波浪極大，而巖洞所屬之懸崖亦頗爲峻峭，非天朗氣清，難以攀登。據毒品調查科發言人稱：警方人員將會一直在現場監視，待天氣轉好，即行再展開打撈工作，而陸上之搜索行動，則仍在繼續中。

據悉：該批毒品全爲生鴉片，並無嗎啡磚在內，時值在一百一十萬港元左右，至於此批毒品是否與月前一批沉於鯉魚門海底，價逾千萬之毒品有關，則仍未知悉。

在今年五月間，警方在鯉魚門海面監視一艘嫌疑運毒之漁船時，該船突然失踪，其後警方在海面發現有沉船遺跡，因而懷疑毒販採取瞞天過海之計，自行將船沉沒，於是派出蛙人打撈，且在一艘沉船上撈獲價逾二百萬元之毒品，及後警方獲得綫報，謂尚有卅六包價逾二千萬元之毒品沉在海底，但警方繼續打撈多日，一無所獲，懷疑已可能因該處水流太急，毒品已被沖散。

左圖：警方前日晚上在牙鷹排洞穴內發現百多萬元生鴉片。圖爲撈獲之毒品。右圖：探員將毒品用膠袋盛載，運返總部。（本報記者呂國樂攝）

柴灣五飛 禁錮兩女 輪流強姦

【本報訊】兩名少女慘被五名飛仔禁錮及輪流施暴，五飛於飽嘗獸慾後並擬兩人實落火坑，及至昨晨，其中一名機警少女逃出魔掌，並告知家人報警，結果警方尋獲被禁錮之少女，並拘獲一名可疑青年，警方仍在調查中，並對該案在逃的四名可疑青年展開追緝。

被禁錮的兩名少女一姓馮，十七歲，另一姓龔，十五歲，兩人本是相識，同在柴灣一家電子廠工作，而被捕的一名可疑青年，與姓龔少女家人亦相識者。

據悉：事緣於前午五時卅分左右，兩名遇事少女在工廠放工後即步行返家，惟行至不遠時被五名飛型青年截去前路，其中一名上前與龔女說，有事要與她前往地方商量，當時馮姓女子表示要離去，但五名飛型青年卻用半威迫半請求的態度表示馮姓女子亦可一同前去，兩名女子遂在矇被騙及威迫的情況下被五人帶至柴灣一段一木屋內，並將兩人加以禁錮及輪流施暴，兩名女事主慘遭蹂躪獸慾後，更商量將兩人實落火坑。

及至深夜其中四名飛仔先行離去，祇留下一人看守她們，由於驚恐過度，馮姓女子無法入睡，及至昨晨七時左右，看守兩女事主的飛仔已呼呼入睡，馮女遂伺隙開門逃出，由於當時龔姓少女睡在飛仔側房，故不敢驚動龔女。

馮女逃出後立即返家告知家人，並前往龔女家中將事實告知其家人，各人及後前往警署報警，警方立即派出一隊警員前往現場包圍搜索，結果尋獲龔姓女事主，及捕獲一名可疑青年。

被捕的一名可疑青年姓鄭，約十七歲，刻下警方已就該案展開調查，並就其餘四名疑與該案有關的青年展開追緝。

被控無牌行醫等罪 整容專家押候審訊

【本報訊】「整容專家」在日本出生之男子王帝人，警方經過調查有關未經註册在本港進行整形外科手術，控以五項罪名，昨解上中央裁判署提堂，被告否認控罪，法官諭將案押候明（一九七五）年一月十三日審訊，准其自行簽保一萬元外出候審。

被告男子王帝人，四十五歲，報稱日本出生，住堅尼地道四十號B地下。被控五罪：（一）六月十二日至十二月十三日期間，在堅尼地道四十號B地下無牌行醫；（二）同時同地，欺騙性使用醫生銜頭行醫；（三）管理一家無牌整容院；（四）非法藏有第一類毒劑；（五）阻差辦公。

毛織廠薪金糾紛 勞工處調處解決

【本報訊】土瓜灣一間毛織廠之薪金糾紛，經勞工處人員安排舉行之會議後，已獲調解。

十二月五日達榮美毛織廠三位工人因被解僱而要求補薪，勞工處勞資關係組出面調停。

勞資雙方在勞工處新蒲崗辦事處舉行會議，由勞工處一名調解人員主持開會。

會議一小時後，雙方已同意一項修改解決辦法，給予該等工友二十八天花紅，至一九七四年十二月五日止之一個月薪金代替通知，及根據僱傭條例支付遣散費給該等工人。

官地四幅拍賣 一幅公開招投

【本報訊】官地四幅現定期公開拍賣，另一幅則公開招投。

該四幅官地將於下月十日下午二時半，在大會堂九樓演講室拍賣，其詳細情形如下：

（一）座落香港赤柱東頭灣道之郊外地段第九七七號，面積約一萬七千平方尺，限作私家住宅用途；（二）座落香港赤柱東頭灣道之郊外地段第九七八號，面積約一萬七千平方尺，限作私家住宅用途；（三）座落香港仔內地段第三六五號，面積約一萬六千二百三十平方尺，限作工業與貨倉用途；（四）座落九龍新填地街二九七與二九九號之九龍內地段第一零三三五號，面積約一千六百五十八平方尺，限作非工業用途。

招投之一幅官地定期下月十日正午十二時截止投標，該地座落九龍三家村東源街，編號爲油塘灣地段第六十八號，面積約二萬四千六百九十平方尺，限作需要直接水上運輸之工業或貨倉用途。

凡欲查閱上述各幅官地之圖則章程，或投標表格者，可到香港花園道美利大廈二十樓地政測量處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

全港矚目之大貪污案主角
葛柏 被查出走 被捕受審 經過

【本報訊】前香港總警司葛柏在倫敦上訴反對被引渡回香港一案，終於在本月十日揭曉，英國高等法院駁回其上訴，於是，轟動一時的葛柏案乃暫時告一段落。

按照法律上的規定，葛柏將在廿八日之內被引渡返港，屆時，葛柏被控的兩項罪名爲：㈠在一九七一年三月，在香港接受鄭漢權的二萬五千元港幣賄款，協助鄭升任灣仔分區警司；㈡在同期間內與鄭漢權串謀賄賂。上述的罪名，是根據舊的防止貪污條例提出，舊條例現已取消，由防止賄賂條例取代，所以會否修改控罪，尚未可知。

由於葛柏對香港警方內部知悉甚詳，受審時可能會大爆內幕，現時已普遍引起本港市民的興趣。

下面是葛柏的身世及該案的整個發展經過。

葛柏於一九二二年四月七日出生於倫敦，曾在哈斯丁斯郡自治市警察服役三年半，一九五二年八月被任命爲皇家香港警察見習副督察，一九五五年升任助理警司，一九六九年七月再升總警司，一九七一年十二月一日調任九龍區副總指揮，即九龍區警察第二級高負責人。

一九七二年一月，葛柏呈請提早退休，其理由有二：一爲其太太健康不佳，二爲覺得自己的體力已衰退。他的申請已批准，並將於一九七二年七月二十日作退休前度假。

一九七三年五月十一日，他致函警務處長，請求批准其離港的日期提早至一九七三年六月三十日，此項請求因警務處長已獲悉檢舉貪污部經已對葛柏進行調查工作而被拒絕。

一九七三年四月底，薛義輔（警務處長）接到密告，指葛柏將現款匯到海外，該消息乃由實信（前副警務處長）轉給警司萬榮（檢舉貪污組主任），並由艾輝著手進行初步調查工作。

一九七三年五月十四日，由律政司助理彭亮廷簽署一份銀行調查令，調查與葛柏有關的所有帳目、帳簿、文件、保險箱，或其他物品，以及要求任何人提供任何帳目、帳簿、文件等，並通函本港四百八十七家持牌銀行，要求各銀行通知艾輝，葛柏及他的太太是否與其銀行在業務上發生關係。

第一個報告來自香港上海滙豐銀行新半島酒店分行，葛柏及其太太聯名在該行開有一來往帳及一個存款帳戶，存款的結餘共計三十二萬八千四百九十九元四角四分。

迄五月廿五日，警方又證實葛柏於五月廿九日曾滙出三萬五千元加拿大幣、及四千元星加坡幣。

根據彭亮廷的報告，他查閱截至五月底爲止的全部控方證據，發現葛柏於最近五年內，曾在本港存款或滙款到海外，約達四十五萬元——這個數目與他自一九五二年抵港任職以來所應得的淨薪——七十六萬七千二百三十六元五角四分相差不遠。

薛義輔和實信每日均接到有關調查的進展情形，五月二十日的時候，他們決定將擔任九龍區副總指揮官職務的葛柏，調回警察總部行動組，直接歸實信之下繼續工作。

迨至六月一日，各種資料顯示出有超過一百萬元的金錢經過葛柏的手，而當時警方尚無法證明他滙往海外的欵項有多少。

葛柏生活節儉，並無證據證明葛柏享受超過他的公職收入所能負擔的生活水準，但律政司何百勵仍決定不應對此事再行拖延，彭亮廷獲得律政司授權，根據防止賄賂條例第十七條第一段規定，簽署搜查令。六月四日彭氏便簽署一項搜查令，以便萬榮、麥律德、艾輝和韓義理等人前往葛柏的寓所，入屋搜查和搜查他的汽車。

韓義理奉命參加此項工作，原因是其他三位人員的官階都低於葛柏，同時認爲搜查時有位高級助理警務處長在場是適當的。

經安排後決定趁着葛柏在實信辦公室內參加每日上午舉行的例會時，將署理律政司的一封要求解釋財富來源的信交給葛柏，葛柏並獲得通知，警方會執行搜查令，搜查他的寓所和汽車。

他的汽車被搜查時，艾輝在車尾行李箱內找到三個活頁簿夾，分別有「港島」、「九龍」和「新界」字樣，所載看來是本港賭賬場所的地址。六月四日搜查葛柏的寓所，當時他的律師金在睦亦在場，警方人員在睡房內安放葛柏太太衣服的入牆衣櫃內，警方人員找到一個檔案，裏面有大批文件，都是關於葛柏的財富的文件。

初步審查那些文件後，在當晚已知葛柏的財富逾一百萬元，實信決定立即將葛柏列入監視名單內，這份名單由人民入境事務處保管。

檢舉貪污組人員開始詳細審查檢獲的文件，其中一份有葛柏筆跡的文件，顯示在一九七一年五月廿八日，葛柏的財產大約共值八萬九千五百英鎊，分存在美國三萬五千鎊、加拿大一萬九千鎊、香港一萬四千鎊、倫敦二萬一千五百鎊、合共八萬九千五百鎊。

另一份有葛柏筆跡的文件是一九七一年十一月七日的，該文件看來顯示他的全部財富當時爲十萬零一千鎊。

另一份文件，日期爲一九七二年七月，該報告顯示一九七二年中，葛柏的財富已增加至十七萬一千九百鎊。到了六月九日爲止的一個星期的週末，檢舉貪污組人員已經可以說出葛柏的表面財富共達港幣四百三十七萬七千二百四十八元四角三分。即是差不多等於他在一九五二年八月十日至一九七三年五月三十一日期間內的全部淨收薪金的六倍。

警方在六月九日下午一時十五分獲報葛柏已經失踪，其後證實葛柏已於六月八日乘搭新加坡航空公司第SQ六三一班機離港，其太太則於六月七日乘搭法航AF一九三班機離港。

一九七三年六月十三日，葛柏被證實匿居在英國伊爾鎮的別墅內。

一九七四年四月廿九日，葛柏在英國伊爾鎮被捕，拘捕令是根據逃犯法發出的。

青年被控六個月內 三度強姦 圖強姦 女童

【本報訊】一名無業青年，涉嫌於本年四月至十月期間，在深水埗地區一帶，強姦及意圖強姦三名女童，事發後警方拘獲，控以三項罪名，昨解北九龍裁判署提訊，法官以案情嚴重，諭令循簡易刑事案程序，進行初級偵訊，聆聽控方證供後，裁定被告表面證據成立，押候解高等法院定讞。

被告區光鋭，廿一歲，無職業，被控三項罪名：㈠十月十七日，在深水埗欽州街四十四號樓梯間，強姦一名姓陳女童；㈡四月十二日，在北河街一百一十七號至一百二十三號樓梯間，意圖強姦一名姓吳女童；㈢四月期間，在上述地點意圖強姦一名姓鄧女童。

保利清盤案 高院今日進行聆訊

【本報訊】保利工程有限公司被財政司向法庭申請清盤案，今日將在高等法院開始進行聆訊。

保利公司事件發生於今年八月間，當時公司董事局發現公司有九百多萬元在不正常情況下被人挪用，引致董事局主席李保羅及其他兩名董事辭職，公司股票亦停止掛牌。

其後，李保羅在各貨權人支持下宣告復任主席，並定出三項還債方案，同時又委託羅兵咸會計師樓調查失蹤欵項。

至十月廿二日，政府突然一紙通令，要在十四日內接管十一個保利公司承建政府的地盤，兩日後，財政司宣佈派兩名視察員，調查保利的事務。

在政府接管令到期的那天，即十一月六日，工務司署首先於上午宣佈延期執行接管令，但情勢急轉直下，財政司突於下午宣佈在閱讀兩視察員初步報告後，已入禀高院，要求下令將該公司清盤，至此，保利事件已進入法律程序階段。

調查保利公司兩名視察員的初步報告，亦隨於十一月十一日發表。

接獲一宗的士被劫報告
警方設障截查車輛 拘四人獲一批賍物

【本報訊】警方於接獲一名的士司機被劫匪騎劫的消息後，於昨凌晨在九龍亞皆老街截查車輛時，拘獲四名可疑男子，並搜出攻擊性武器一批及賍物，警方並呼籲曾在該案被劫的事主請與警方聯絡。

事發於前晚八時卅分左右，四名男子在上海街近碧街登上一輛的士，着的士司機載他們往太子道百好酒樓。抵達時，其中一名坐在後座位的男子將司機頸部箍住，而另一名男子則開車駛往黃大仙區，駛至樂富村時，該司機被推出車外。他被劫去現欵六十元，一隻手錶，及一張面額爲四千二百元的銀行支票，後來他向警方報案。

及至昨日凌晨二時左右，機動警察隊人員在亞皆老街九龍醫院外設立路障時截停另外一輛的士，並因的士內四名男子藏有一件攻擊性武器而將他們拘捕，他們即是行劫上述的士司機的劫匪，年齡由廿一至三十，警方亦起回上述的士司機的失物。

警方還起回三隻手錶：相信這些是從其他的士司機身上刦來的物品，但警方沒有接獲這些刦案的投報。

任何人士如果會是這些手錶的物主，或能夠助警方調查者，請致電三一〇一三九〇〇與九龍城刑事偵緝組聯絡，或向任何警署報告。

屈臣氏大廈十一樓 三賊匿伏廁所內 先後綁刦五男子

【本報訊】三名飛仔，昨午伺伏於銅鑼灣屈臣氏大廈十一樓廁所內，先後將五名進入廁所如廁的男子綑綁，掠去財物達逾千元。

當時在址十一樓A座嘉華企業公司四名姓張、林、謝及吳的職員分別進入廁所小解，詎料廁所內竟有三名持刀飛型青年埋伏，結果四人都被賊人綁起，其中一名職員冀事掙扎，激怒匪徒，將其西裝割破，幸而沒有受傷。

未幾，同樓渣打銀行貨倉一名送貨員，將備蓄錢箱送交貨倉後往如廁，亦遭綑綁。

三匪在廁所內逗留約半小時，將五名事主身上現欵共二百多元，手表及墨水筆等掠走，然後逃去。

事後被刦者掙脫綑綁，撥電報警，警方人員聞訊飛馳在現場圍捕刦匪，但未有人被捕。

讀者續捐助 林榮遺屬

【本報訊】本報昨收到兩名善心讀者交來善款一百三十元，捐助目前在赤柱西貢仔因家庭慘變，疑被其患有神經病之妻子亂刀斬死，遺下八名子女及年老母親之建築工人林榮遺屬。

茲將善長芳名及捐款數目錄後：無名氏：（三十元），馬淑鈴（一百元）。

天氣繼續陰冷

【本報訊】在冷空氣繼續影響下，本港昨日天氣更爲寒凉，雖然晨間的低温比前日稍高，但由於天色密雲無陽光，下午且有微雨，氣温回升不大，祇升至攝氏十七度左右，但不久即復回降，陰而且寒，預料今日天氣繼續密雲陰寒。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢：中國之氣壓頗高，但越南附近之南中國海氣壓則低。

本港地區昨吹和緩東北風，密雲，有幾陣微雨，由凌晨至上午九時，室外氣温最低爲十三點七度，下午一時回升至十七度左右，下午五時即回降爲十五度，大部份時間之濕度在百分之六十至八十之間，夜後氣温繼降，寒凉氣氛甚濃。截至中午止之過去七日來，天文台無雨量紀錄。

華南沿岸各區，昨普遍吹東北風，大部份風力六至七級，密雲。天文台午間展望廿四小時後天氣：天色繼續密雲。

公益金副贊助人郭琳珊透露
七六年國際公益金 選定在港召開大會

【本報訊】太平山獅子會，昨日下午一時，假文華酒店舉行午餐例會，由會長陳景福主持，到該會會員及會友等共數十人。

首由陳景福會長宣佈開會，並由林耀雄唱獅子歌，再由文顯介紹嘉賓及報告會務並頒贈全體獅兄爲本月份生辰之獅兄獅嫂，李兆和、高穎生，等合唱快樂生辰歌及致送禮物致賀。

永安銀行董事總經理、公益金副贊助人郭琳珊繼以「國際公益金組織」爲題作專題演講。

郭氏指出，世界公益金大會，將於一九七六年在香港舉行，作爲期五日之研討大會。本港公益金副贊助人郭琳珊獲選爲是次籌備委員會主席。

「國際公益金」與地區性之公益金會目的有別，「國際公益金會」成立宗旨，不在籌募善欵，而是增進各國聯繫，交換意見及經驗，及進一步推展宣揚義務工作之意義及精神，俾使公益金籌募工作之推行更爲完善。

在一九七三年三月，全球各地公益金會，均派出代表，在日本舉行一國際會議，共叙一堂商討交換彼此之經驗。香港亦曾派有一個三人代表團由郭氏帶隊出席。會中，各國代表更一致通過贊同，正式成立一個「國際公益金」的組織。

香港公益金在東南亞各國公益金之中，工作發展及成就均最具規模，故自加入爲「國際公益金」會員後，「國際公益金」會乃通過，一九七六年的世界公益金大會將在香港舉行，屆時各國代表將會選集本港，共作爲期五日之研討大會。

圖爲郭琳珊昨在太平山獅子會演講，演[illegible]

保良局演劇籌欵港督主持頒獎

【本報訊】保良局爲籌募發展教育及托兒園建設費，昨晚八時在大會堂音樂廳舉行粵劇義演大會籌欵。港督麥理浩爵士任榮譽贊助人，太平紳士黃兆棠及梁玉麟擔任演出顧問，各政府機關首長擔任贊助人及副贊助人，各界善長名流擔任大會顧問，由鳳求凰劇團演出名劇「劍底[illegible]」。

第二幕落幕後，由保良局主席何鑽棣致詞，報告該局教育發展工作情形，繼由港督頒贈紀念品予此次籌欵成績特優之五位總理：莊榮坤總理、施家宗總理、黃明燊總理、李漢珠副主席及陳鄭淑如總理，港督夫人頒贈紀念品予鳳求凰劇團紅伶鳳凰女、麥炳榮、梁醒波、靚次伯、任冰兒、劉月峰及經理黃炎，何主席向港督呈獻紀念品，局董手製紀念品，局董代表黃婦莊小妹妹向港督夫人獻花，拍照後，繼續上演粵劇。

圖爲港督麥理浩爵士主持頒發籌欵成績優異獎與總理莊榮坤（左）。

民政司黎敦義指出
大量人口湧入本港 加重社會各種負担

【本報訊】民政司黎敦義昨日指出，政府號召居民實行家庭計劃，以及在政府正盡力改善居民的生活之際，如果在本港沒有根基的人大量自由入境，不但剝奪了本港居民的就業機會，而且會加重本港政府在社會服務、教育、醫藥和房屋方面的負担。

他說：「今天很多人都很關心本港的人口問題，認爲我們要有一個人口政策，很湊巧的，兩個星期前，我在香港家庭計劃會週年大會上所談的，也是這個問題。很多人以爲所謂人口控制，只不過是號召居民去實行家庭計劃，當然，這是問題的一部份，但是，如果在香港沒有根基的人可以大量自由入境，定居本港，那麼家庭計劃又有甚麼用呢？」

黎敦義昨日在人民入境事務員結業會操典禮中致詞作上述表示，強調人民入境事務處的職責，是要依照人民入境事務處的既定政策，對出入本港的人士施行適當和有效的管制，只有那些獲准在本港居留及工作的人，才容許自由出入本港。

但黎氏向該處結業的學員說：「這項任務正如其他有關個人安全的工作一樣，有時是不能作出明確的決定的。有時，你們會面對某些情況，可能基於人道的考慮是應該依照規定從寬處理的，但是上司對你們的訓令卻沒有，而實在也不能把這些因素都包括在內。」

潮僑聯誼會 新職員就職

【本報訊】香港潮僑聯誼會昨日在北角新都城酒樓舉行第三屆職員就職典禮暨會員聯歡大會，由顧成坤太平紳士主持監誓，東區民政處何[illegible]主任頒發選任證書。

會長陳[illegible]才[illegible]該會決定[illegible]業，[illegible]會所，呼籲鄉親[illegible]人鼎力支持，以[illegible]。[illegible]宣誓就職，由顧成坤太平紳士監誓，東區民政處何[illegible]主任頒發選任證書，由會長陳[illegible]才代表接受，副會長[illegible]紀念品，副會長朱[illegible]及何[illegible]主任分別致送紀念品，副會長朱[illegible]致謝詞。

港台販毒犯向華波 台高院更審仍判處死刑

【台北十二日中央社電】在港、台間販運的二十六歲華僑向華波，今經台灣高等法院第三次更審宣判，仍被處以死刑，褫奪公權終身。查獲的海洛因四百五十公分，嗎啡一百四十五公分被判令沒收。

該案另一共犯趙鵠勝，已被判刑十五年。向華波于六十一年四月間，自香港販毒來台，由趙鵠勝出售，在台北市華國大飯店被查獲，其餘被告向華強等十三人，也因持有毒品，違法交易外幣等罪，各被判處自三年到三月徒刑緩刑二年等刑期。

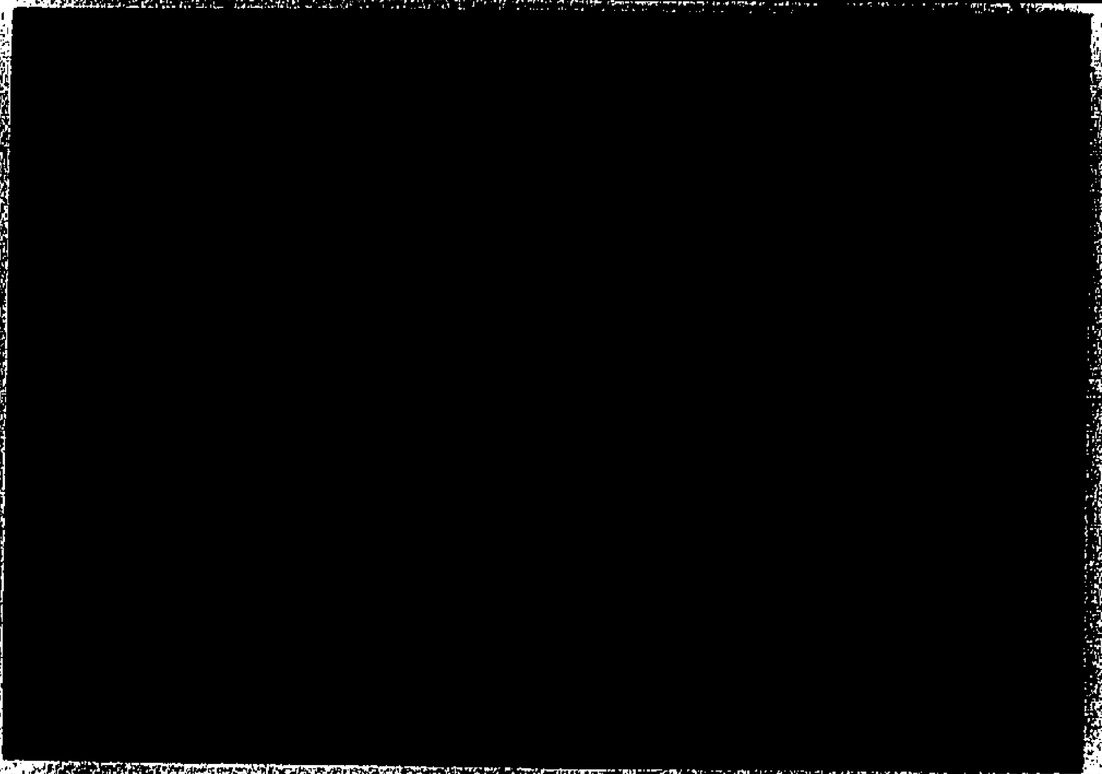
港府昨再遣返 十名大陸難民 至目前止已逾百人

【本報訊】港府昨日把十名難民遣返大陸後，使到本月來被解返大陸之非法入境難民數字達到一百零一人，與此同時，一百零七名「合法難民」則於昨日從羅湖抵港。

在昨日中午被解返大陸之難民，年齡由二十至廿五歲，全屬男性。而直至昨日零時正之過去廿四小時內，本港警方共在邊境地區截獲四名偷渡入境之難民。

天下馳名保健良藥！
克勞酸 片液
GURONSAN TAB. & LIQ.
效能：
驅除疲勞・滋助元氣
補腦健胃・潤滑皮膚
酒毒護肝・解煙酒毒
素・男女老幼咸宜

西環 卑路乍街 2-12號
即入伙
兩梯四伙，一廳二房，顏色浴缸
住宅祇餘五伙
特廉出售！
十年分期，供樓當交租最着數
旺舖僅售十六萬餘元起
新鴻基
德輔道中香港華人銀行大厦10樓
電話：5-228205・5-241206
地盤：5-493347（假日照常）



長弓在台開拍的「八國聯軍」，大小景正在不斷趕工，因該片已排定春節第一檔在台上映，因此必須趕。過去十天，已拍完義和團總壇及武清縣衙門前街道外景。圖爲片中義和團操練鏡頭。（本報駐台記者司馬芬）

邵氏上訴又被駁回 王羽自由在港拍片
盧燕感冒勉强扶疾工作

今于聽近日爲他的太平洋公司「慾潮」一片上映的院線煩惱。

據悉：該片原定計劃是希望在邵氏各綫放映的，交由邵氏代爲發行。可是該片是獨資製作的，完全與邵氏公司無關，加上邵氏自己出品的片子數量多，單就發行自己公司的也來不及。據于聽透露：「慾潮」之所以延至十二月上映，主要原因亦是沒有院線，即使現在推出，亦祇得明珠、倫敦兩大拖小。

他亦得邵逸夫的意見，設法向外面院線接洽，連同明珠、倫敦一起上映，最初，他曾向香港某大院商洽借，條件各項均已談妥，後來獲悉該片商正與邵氏展開錢債官司，牽涉一筆帳目有關昨年張徹長弓映片在他屬下院線，至今已有一年，該批應結之數尚未完結，遂求於法律解決。于聽恐他日後會步張徹的後塵，祇好臨時推掉。

△由於近日天氣乍冷乍熱，許多從事電影者，紛紛病倒，先有甄珍，如今則輪到盧燕。

盧燕的身體一向都很健康，她來了香港已有好幾個月，未曾有過不舒服的小毛病發生。昨天剛好身體不舒服染上感冒，而李翰祥則正好拍親斯大場面，盧燕是不能缺少的主要演員，她也不能因她一個人而誤了工作的進度和拍片的計劃。

結果，她祇有趁打燈光這段時間，偷偷的回宿舍休息，一到開鏡再勉强支撐着繼續工作。

若換上其他演員，誰也會找機會休息多幾天再算，不愧是責任感的演員。

邵氏第三度申請對王羽禁制令，於合議庭又被駁回，兩位副按察司林德仕與麥慕連於本月十一日，判邵氏敗訴，王羽不應受禁制令的束縛。換言之，王羽可自由在港拍片。

至此，整件案告一段落，若再上訴，除非是到英國樞密院去了。

慾潮接拍羅 名國肉彈

「慾潮」的男主角是由年輕英俊的小生劉永擔任，他在片中飾演一個掉在各國肉彈羣中而享盡人間艷福的小伙子，表演得非常傑出精彩。來自世界各國的肉彈明星，可謂黑白兼而有之，雖是膚色不同，但也都有十分大膽暴露的演出。「慾潮」劇情曲折離奇，劉永飾演一個竟罪戀「姐姐」青年，最後才發現身陷一個驚人的大騙局。該片的導演是由和夏厚蘭合作多年的手下聽擔任。圖爲夏厚蘭與劉永。

芥川龍之介的地獄變

24格　舒傑

近來日本片的確想在香港開拓一個市場，祇可惜這種試探方式並不大膽，閃閃縮縮，先前在大會堂的日本電影展，有聲無氣，沒有進一步的行動，跟着的黑澤明電影週也告若隱若現，近日更上映一部『地獄變』，從這方面可以看到日本片在開拓香港市場欠缺很多東西，第一是院線，第二是信心，至於有分量的片子，或者合乎香港觀眾口味的電影前更是退而求其次的問題。

日本片習慣很多是拍攝名著改編的，這與他們習慣於模倣有關，他們不但模倣外國名著（如黑澤明的「蜘蛛巢城」，來自莎士比亞的「馬克白」，「白痴」來自杜斯托也夫斯基的小說。），他們亦喜歡把自己國家著名文人的小說搬上銀幕。獲諾貝爾獎的川端康成的故事幾乎每一部都拍成電影，已經有多包胎事件出現，比環境的更爲厲害，至於三島中紀夫更進而自己亦飾演其中一個角色。

日本很多文學家的作品都一一搬上銀幕或螢光幕，如芥川龍之介的「地獄變」，夏目漱石的「少爺」都搬上螢幕，月前曾在利舞台上演的「生死戀」亦是日本古典作品。

其實日本電影有很多漸近中國色彩，香港觀眾應該很容易接受，就算是文學也應該更爲瞭解，所以很多日本名著拍成電影在西方人眼中會不明所以，但在東方人看到會少了一些隔膜，這是與文化背景有關。

如芥川龍之介的「地獄變」，說的是藝術家的故事，但其中涉及的封建思想，少女情懷，這都很具東方情調，尤其是說仲代達矢的藝術家的對藝術的忠心與封建忠心，都有着與中國歷史上的互通性。

至於故事中所說的鬼怪神奇與中國神話傳說都很相似，尤其是與中國的「畫龍點睛」的神化傳奇傳說，「地獄變」有一種悲涼但又壯烈的氣氛在內，雖然其中一段靠以西洋的素描方式去製造恐怖效果，使格調上有點不協調，但片中的大紅與粉紅的色彩運用，却使片子提昇了一個淡高的界境。

今日電影

海運	鐵金剛智擒劫機黨	（西）	***
新華	春色無邊蜜月房	（西）	（未評）
明珠	慾潮	（國）	（未評）
青年 李活	天網	（國）	***
總統	偷偷看	（西）	**
麗都	天天報喜	（國）	***
東方 皇都	端士家庭會賓遜	（西）	（重映）
麗聲	黑澤明名片週	（西）	（重映）
京華	黑獄血債	（西）	（未評）
紐約	教授尋春	（西）	**
凱聲	鐵金剛智擒劫機黨	（西）	***
嘉華	女朋友	（國）	**

艾蒂接得媽媽來香港同住，日後不愁沒人陪伴。

幕前閒話

天天報喜笑料不俗 插曲動聽諷刺力强

***「天天報喜」是鄭君綿自發掘製的時裝惹笑喜劇。未看前，會以爲這不過是一般因陋就簡的投機作品，但看過該片後，印象完全改觀，雖然片中的缺點很多，犯駁的地方也很多，但整部片來說，已經算是過得去，可以一看的了。

該片採用大堆頭制、明星、電視紅星共七十八人參加演出，而重頭戲則落在鄭少秋、鄭君綿、金霏、黃霑、森森、陳振華等人身上。上述各人的演出都可稱爲刻劃入微，細膩有情。

該片走的是寫實諷刺路線，雖然不是全片都能拍得出好的意境，但諷刺上流社會、互相巴結高級人員、用錢買「街坊會主席」的席位等，都能做到一針見血的地步，使觀眾心內大快。

該段戲，可謂將現今社會的眾生相完完整整的刻劃出來。編導也很巧妙地藉着劇中人那些舉動，把一般靠拍馬屁過活的小人物嘴臉刻劃得淋漓盡緻。片中鄭少秋的演技是成熟了，不但一舉手一投足都能入戲，而且內心戲的表現亦演出了其獨特的風格來，看過鄭少秋的喜劇，覺得他的喜劇香質很大，是應該可以自創一格的小生。

縱觀全片，笑料頗多，插曲韻律諧趣美妙，而且沒有冷場，是可以一看的喜劇。（魯風）

娛樂

林錦棠紅透兩圈子

林錦棠原是一位粵劇文武生，自他在螢光幕上演得出色後，現在，他已是「颱的」電視劇的主力小生，雖然沒有簽約，却演出頻密，近半年來，林錦棠的電視劇演出比演粵劇還忙。

最近，林錦棠一星期有五六天在電視台的，不但演出歌劇，還是偵探劇的男主角，對電視演出林錦棠表示以前不大有興趣，如今因多演之故，已對電視劇着了迷，看來，以後他是不會放棄演電視劇的。

舞台上林錦棠有骨子小生之稱，因他長得斯斯文文，很秀氣，是新起的一輩文武生中最受歡迎的人物。穿上戲裝固是好看，即使穿時裝演戲，也很有型，難怪他舞台及電視都走紅了。（屏）

「海豚妙破間諜網」是一部題材新穎的電影，描寫一條名喚亞發的海豚學習英語及被迫炸船的經過，有趣、驚險兼而有之，圖爲影帝佐治史葛、亞發及牠的伴侶。

無獨有偶，另外六條海豚亦即將會在本港銀幕上出現，他們就是「海豚妙破間諜網」的主角及閒角。該片是以「畢業生」一片榮獲最佳導演金像獎的米克尼高斯的最新傑出，耗資達四千五百萬元之巨，故事描寫一條名喚亞發的海豚，經過專家們四年的悉心照顧及訓練，終於學會人語，但世界上第一條會講話的魚類，後來竟被政客利用爲炸船的奇異工具，過情別開生面。新鮮的題材，在尼高斯處理底下，使全片妙趣橫生，兼而緊張刺激，是十足老少咸宜的最佳作。

這批在「海豚妙破間諜網」中使影帝佐治史葛也失色的「新秀」，於一九七二年中在美國科烈達州海岸被捕，再運往在巴哈馬羣島的特製水池，經過專家們的多月訓練，才正式上鏡。結果，絕對沒有使業能發揮演員天才的尼高斯失望。

其實，海豚雖是身形龐大，但頭腦並不簡單，據專家研究所得，海豚的智慧是界乎猩猩與犬類之間，但亦有超逾猩猩的品種，他們用頭上的氣孔發聲，孔內有多塊薄肉，以利發音，有驚人的潛質。因此，自一九五零年以來，研究海豚音響的工作，已是一種專門的科學。

最近，六條海豚由外國運抵本港，引起了市民的廣泛興趣，亦爲在籌備中的海洋水族館做了大好的宣傳機會。

鄭君綿拉攏了鄭少秋與森森，大家攜手合作「天天報喜」。

影視播唱四界 七十八位紅星 齊力協助綿叔

鄭君綿費盡九牛二虎之力籌製的「天天報喜」推出了，演員包括有電影、電視、廣播、歌唱等紅星七十八位，可以說是鼎盛無比。

「天天報喜」的劇情相當諷刺惹笑，大部分以現實社會所發生的實事作「藍圖」，經編劇者的巧妙心思，複雜採集，而成爲此片的劇本。所以這片所表現的，都是我們日常所能見到或親歷實際生活的片段，其中都是很可以引人發爲會心微笑的。

在編導者的手法上，此片也表現得恰到好處，把一羣觀眾所喜愛的影視播唱紅星，各就所長的發揮，表演了每個人的拿手好戲。

擔綱串演了整部片的主角，是鄭少秋、金霏、鄭君綿、森森、薛家燕、黃霑等。沈殿霞、胡楓、劉一帆、仙杜拉、陳振華、曾江、潘迪華等也是擔戲甚重的主角，此外王愛明、森明、羅蘭、尤正顯、吳君麗、蘇杏璇、潘冰嫦、黃莎莉、李道洪、梁蘭思等多人，均有精彩演出。

張冲不願虎年成婚 胡錦向張徹討人情

記者

張冲近幾天神采飛揚，說話也聲線提高，雖然，他一再否認自己中了冷門的四重彩，可是，一些朋友聽過他一再提過那跑出來的四隻馬，相信張冲中四重彩的新聞不是空穴來風的。

張冲自拍了「運財童子小祖宗」後，他在橫財方面便順利不少，與鼠隊兄弟打牌，贏面很大，馬場也勝利居多，確達到事事順意，不然，他也不會在自導的新片「小祖宗」上面加上「運財童子」四個字了。張冲說：「這位運財童子不單爲我運財，他應該是爲觀眾運財才更叫人歡喜。」張冲今年喜事重重，既得胡錦允婚事，又是橫財就手，那能怪張冲充滿活力，健步如飛。

張冲透露說，他們的婚期，約於春節之後，這因爲他不願在虎年結婚。如果時間上需要，這次胡錦歸來時，他們將先往婚姻註冊處登記。

張冲自得胡錦答應婚事後，心情大大不同，每一次胡錦回台灣，兩人均用長途電話談情，自決定結婚後，胡錦首先提議減少打長途電話，省些錢存下來，以備成家之後，打好經濟基礎，張冲對未來老婆的明智建議當然同意，還對朋友大讚胡錦必是一個賢妻，未結婚已是一個會精打細算的女性，張門有幸得此賢媳。張冲又說：「有個賢內助，還怕我不發麼！」

「運財童子小祖宗」快上映了，胡錦是片中的女主角，她目前正在拍張徹的「八國聯軍」，日前更到屏東出外景，不過胡錦有長途電話給張冲，她必會在拍完屏東外景後向張徹請幾天假來港爲片子做宣傳。張冲生怕胡錦無法請得假期，準備親自到台灣去接胡錦，希望張徹在這種情形下放人，况且，能得未來太座回來協助，張冲十分興奮，一定要親自去接她來才安心，是張冲對胡錦之好由此可見。「運財童子小祖宗」是張冲胡錦第一次傾力合作，張冲的導，配以胡錦的演，這部片喜氣洋洋。（揚雲）

女朋友

大人要帶小孩來看

神犬上銀幕 圖片僅罕見 神童顯身手 演技確第一

愛，人人皆有！愛，人人要睇！

歌曲美妙‧感人肺腑

陳美齡 金漢 金峯 領銜主演
樊梅生 王萊 佟林 袁曼姿 主演

程剛 導演

明晚十二點半午夜先映 敬請留意定座

亞洲 明月 好景 永華 觀塘 元朗

林國翔 導演
電視紅星 何守信
天才童星 徐家霖
神犬 狄虎 領銜主演

萬國財務有限公司
旅遊部主辦 先旅遊‧後付款
聖誕、新年世界各地豪華遊覽團價錢克己
及時行樂 節目豐富
專售廉價機票。代辦特快簽証
放開懷抱
九龍尖沙咀樂道13—15號安樂大厦三樓 電話：K687181—3 K664431 歡迎電話查詢

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

翡翠 娛樂 荷李活 寶金 亞洲 好景 明月

影評一讚再讚

翡翠荷李活加映午夜場

今天四場 放映時間 11點半 2點半 6點半 9點半

羅烈 樊梅生 佟林 林偉圖 胡錦 劉午琪 領銜主演

太平電影公司獻映

昨日今天七時仍映

狂滿

無上裝女郎 脫衣舞艷后 獻身爲發財 盡演床上功

女老千 手段辣 選俊男 俾美女 買保險 發橫財

夠晒和味 認眞潤肺

夏厚蘭 劉永 領銜主演

出品人‧導演 于聽

沈殿霞 昂龍 主演

尚有戲院廣告刊登在第四頁

恤苦憐貧 給他們幫助 給他們希望 請捐公益金

雷雨

武俠小說　高峯著　丹青圖

「我看你祇是一個衣冠禽獸，滾開，讓我起來。」

「不要這樣，巧巧，咱們已經是夫妻了，祇要你順從我一點，我一定將一身絕學傾囊相授。」

祝巧巧暗中一咬銀牙，將淚水吞回肚腹之內。

她無法挽回她所受的侮辱，但她下定了一個決心，祇待習會了東掌的絕藝，她要姓費的肯盡痛苦，然後再取他的狗命。

因此，她强忍恥辱，做了東掌費彥衡的情婦。

太行第一家的武林大會，正在如火如荼的進行，祝巧巧却在潛心習藝，痛下苦功，進步之速，使得費彥衡大為激賞。

在床上，她是一個好伙伴，在床下，她是一個好弟子，費彥衡迷惑了，連青衫客秦三畏也學不到的「破甕三掌」也一古腦教給了她。

當武林大會結束之後，費彥衡獨自留了下來，他請准了秦三畏，再以一月的時間，使祝巧巧的武功臻於大成。

一月之後，他帶着祝巧巧離開了太行第一家，當晚他們便在山麓的一個小鎮之上投宿。

「彥衡………」

「甚麼事？巧巧。」

「我想喝一點酒。」

「好的，咱們夫婦首次同闖江湖，實在需要慶祝一下。」

費彥衡叫店伙在房中擺下一桌酒菜，他們在調笑着，暢飲着，像一對新婚夫婦，也像一雙甜甜蜜蜜的情侶。

酒是色的媒介，何況祝巧巧風情萬種，費彥衡那裡還把持得住？

「巧巧，咱們………」

「嗯，你這人就是這麼猴急，來日方長。」

「我知道，巧巧。但我忍受不住。」他的手伸了過去，以迫不及待的神情，為她解除束縛。

祝巧巧在輕盈歡笑着，閃避着，一種蕩魂褫魄的聲浪，由鼻音輕輕哼出。

費彥衡喜愛女色，一生之中不知道糟蹋過若干女人。

但祝巧巧是出色的，她是一個天生尤物，嬌媚之態，無與倫比。

費彥衡喜愛的就是這個調，雖然心急如火，却半點也不敢勉强。

「巧巧，心肝，求求妳………」

「你當眞求我？」

「不錯，妳要我怎樣都行。」

「那你就跪下來，乖乖的叫我一聲姑奶奶。」

「妳不能這樣，巧巧，東掌費彥衡可是一個頂天立地的人物。」（一〇五）

「滾開，讓我起來。」

半寂靜地帶

· 丹尼 ·

遊樂場裡一隻豢養了二十年的老虎，乘柙門未關外出，結果，被麻醉槍打死。

人類固然怕老虎，但老虎更怕人類。這頭老虎，顯然是死得不明不白。

× × ×

需建設費二億一千四百萬元的「文化中心」，可能因經費不足關係，胎死腹中。

香港的文化中心，祇是「恭喜發財」四個字，沒有鈔票，何來文化？

× × ×

為了一件恤衫縮水問題，消費者委員會，調解無效，開其記者招待會，公開眞相。

對於「銀紙縮水」，為甚麼沒有人向消委會投訴。

小丁香

雙方皆不免有些兒「十月芥菜」

小丁香直答：「不怕！」

孟理仁問她有甚辦法？

「辦法多得很。最簡單咯，我們約定在附近一個巴士站準時等候，誰先來誰先等，等到便會同上車。」

「妳這辦法倒也可行。祇是那個地點，最多熟人來往，咱們的街坊鄰居多數在那兒上車和落車。」

「那末，另有更妥善的辦法。你我自搭車前往總站，即是你所說往玉泉的轉車起點。我雖未到過那裏，但搭客到了總站，人人都下車，又堅起總站的紅圓型標識，再不怕會落錯站頭了。」

「甚妥。」

「由這兒上車，車行多少時間才到總站？」

「約莫三刻鐘至五十分鐘光景。不過妳別慌，我準定提前等妳。」

「上車時莫打招呼，各由各找座位，坐定後也別攀談，祇當不相識，距離遠些更好。」

「那段路未必碰到熟人。」

「很難說，祇怕和尙唔識人，人識和尙。」

「那也是，由總站到玉泉這一段，不消十分鐘便到了。一到便如同過海神仙，甚麼話可到了那邊暢談。」

「到達時更不可大意，先得四處望望，看有沒熟人？公眾假期，人人休暇，你我想到郊遊，焉知別人不同具此念？」

孟理仁見小丁香人大了，心更細了。總得深，想得切，做事治家，不失為一個人才，愈增思慕之念。忽然動了感慨，眼前的友誼雖好，人生這條路迢迢無盡，日後能否長聚呢？

往時祇當她一個小毛頭，覺得趣怪好玩，如今已亭亭長成，談吐蘊藉，不再是小毛頭了。雙方皆不免有些兒「十月芥菜」。（八九）

山川人物

蘇州之靈岩山

· 顧齋 ·

靈巖山昔以產硯石見著，故又稱硯山。山頂之靈巖寺，相傳為吳王夫差居西施之「館娃宮」也。

蘇州西南郊，有靈岩山，位太平山南，岩巒奇秀，泉石清幽。昔以產硯石見著，故又稱硯山。蘇州虎丘，固有名於世，而靈岩亦頗不遜，蓋兩者齊名也。山頂之靈岩寺，相傳吳王夫差居西施之「館娃宮」也。上有琴台，為當年西施與吳王夫差彈琴之處，下有西施洞，吳敗囚西施之處。

西施洞下有靈岩山館，清乾隆四十八九間，畢秋帆所築，營造之工，亭台之勝，為靈岩生色不少，凡四五載始成，其門額「靈岩山館」四字，乃畢秋帆自題，下有聯曰：「花草舊香溪，卜兆千年如待我；湖山新畫障，臥游終古定何年」。二門額「鍾秀靈峯」四字，乃阿文成所題，下有聯曰：「蓬萊千重，此日已成雲出岫」；「松風十里，他年應待鶴歸巢」。再蜿曲而上，有「御書樓」，長松夾道，有一門甚偉敞，「寶傳眉宥」四字，乃嵇文恭所題。樓上楠木雕，乃嚴「福」字扁額之御書。由樓下折而東，有九曲廊，至是有小亭，道左三楹，名「[illegible]」，三面石壁，一俯千仞，其上卽所謂西施洞也。又有精舍曰「硯石山房」，乃[illegible]文端所題。當時賢人墨客文酒會之處也。

靈岩山西南麓，為南宋中興名將，蘄王韓世忠墓，其妾梁紅玉亦葬於此。墓碑高五丈，巍然屹立。題曰「中興佐命定國元勳之墓」，日久土鬆，嘗為狂風所偃，碎為十餘段，雖經修復，然已裂痕處處，但仍存其原碑，供人憑弔云耳。

梁紅玉「宋鑑」作韓玉，實云韓世忠之夫人，京口妓也。五更入府，侍明賀朝，忽於廊柱下，見一虎蹲臥，大驚，亟奔出不敢言，已而人至漸衆，復往視之，乃一卒焉，呼之起，問其姓名，乃韓世忠也。心異之，密告父母，謂此卒定非常人，因邀至其家，卜夜之歡，深相結納，資以金帛，約為夫婦。及韓世忠立殊功，為中興名將，梁鴻玉遂封為楊國夫人。韓世忠嘗敗金兀朮於黃天蕩，幾一網成擒，一夕鑿河遁去，夫人奏疏乞加罪譴，舉朝變色，其明智英偉如此。

據錢謙益之蘄王墓碑記，謂王娶白氏，封秦國夫人，梁氏為楊國夫人，周氏為蘄國夫人。據此云云，則韓蘄王正妻乃白氏，餘皆妾而已，惟與蘄王合葬，僅梁紅玉一人，正妻亦無與焉，未審何故？

又據「堅瓠志」云：淳熙七年，杭州喻紳，來為蘇國府鈐轄，其妻徐氏，夢異僧引至廢寺，有故塔遺址，靈鳥聚焉。徐氏夙與道西方甚謹，覺以告其夫喻紳，使訪此寺，或以天王院告，因過之，儼然一如夢中所見。徐氏少年為蘄王之妾，後再嫁喻紳。皈於寺，並將所有捐於寺云云。由此觀之，則韓世忠，尙有妾徐氏也。

硯石山房，其下有一池，水甚清冽，游魚可數，中有一聯云：「香水灑靈根，奇石慣延採硯客」（日新類記）；「靈鷲垂月地，閩花曾照浣紗人」。「硯石山房」至蓮光時，經擾漢曾有詩云：「寶去靈岩一角山，園門已付老僧關，泉林也自遭磨折，笑我重來鬢亦斑。」又云：「僧昔泰遊花正紅，曾隨杖履散諸公，坐中最羨三松閣，依舊掀髯倚碧空。」其所謂硯石山房，早已成墟，無復當年文酒之盛矣。

× × ×

堤邊柳

這個會馴馬的少女，陳麗靜知道，那是陸新梅。

但是，她得裝出不知道的神情，免得姊姊受累。

「哦？你有了姊姊，還在外面談戀愛嗎？」陳麗靜一半是敷衍，一半是好奇的問：「對方是個甚麼人？你們怎麼認識的？怎麼好起來的？」她很想知道清楚。

「事情已經過去了，說也無謂了，」史强搖搖頭說：「假使不是為了你，她不會和我鬧翻。」

「為了我？」陳麗靜嚇了一跳，她以為陸新梅還是出賣了她，以至心虛得臉上立即一陣發熱。

「你來到以後，我陪你玩的時候多，陪她玩的時候少，使她很不高興，以至認識了另外的男朋友，」史强生的眼神奇奇怪怪的，如恐如慕的望着小姨答。

陳麗靜避開他的目光，臉上露出了一個冷笑。

「原來我罪孽這麼深重，那倒很對不起你和那位小姐了，」她冷冷地說：「陪初到香港的親戚玩幾次就要情海生波，那你們的愛情豈不太水皮，太經不起考驗？」

「如果你是一個老太婆，她當然不會吃醋，」史强生說：「可是，你比她更美，更年青，我又時不時露出對你的讚賞，也眞是叫她難受的，」史强生竟然毫無保留：「她也眞是厲害，看出我對她不如對你有心。」

講了這麼露骨的話，陳麗靜想裝不懂也沒有辦法裝了，她羞的從梳子上站起，板起臉說：「對不起，你對我怎樣看法是你的事，用不着講給我聽，如果你失戀要我負責，那你想都別想！」

「我對你有好感，你生我的氣？」史强生將身體坐直，準備隨時攔住小姨：「假使你愛你的姊姊，關心她以後的幸福，你就應該坐着聽我把話講完！」

「你講！」陳麗靜便坐下，將背對住史强生。

「我自己知道我自己不是沒有用的人，假若我好好努力，我可以給你姊姊、給孩子們，經營一個快樂的富有的家，但是，第一，我得先有一個馴馬師，替我訓上鐵蹄，我上鐵蹄，那個馴馬師，同時還要不傷害到你姊姊和三個小孩子，除了你，沒有別人……」

「甚麼話！」陳麗靜再度站起身來，她不要再聽史强生說這一類混蛋話了，所以站起來就走，再不停留。

「讓我把話說完再走好嗎？」史强生寬起來攔阻住陳麗靜：「一天不能了事，今天我們得攤牌說個清楚！」

「你不知道我討厭你嗎？」陳麗靜站定怒視着史强生：「用不着再多說，沒甚麼值得好說。告訴你，我永遠不會愛上一個虐待我姊姊的男人！」

「這裡是我的家，假使你這樣討厭我，請你立刻搬走，我沒有這樣的度量，來容納一個討厭我的人住在一起。」

「等姊姊滿月，我自然會走。」

「要走立刻走！」（五九）

私衷

「去嘛，媽，你沒有去過他家。」

自從丈夫死去以後，廖二嫂對所有向她表示好感的男人都很冷淡，因為她曾經在他的病床邊許下過心願，從此不再嫁人。在過去的幾年中，她雖然過得非常辛苦，但總算相當成功。但這次，對方是個鰥夫，又給過她這樣的大恩惠，萬一他對自己有了好感，應該怎樣應付呢？

「媽，你在想甚麼呢？」

「沒有想甚麼，我有點倦了，我想好好睡一會。」

「你睡吧，等會我叫醒你就是。」

天不久就黑了，小淵聽到敲門的聲音，知道是江立邦來接她們了。

「媽，醒醒啦，江伯伯來了。」小淵去床邊叫她。

她醒過來，見昏巳大亮，江立邦站在遠處，便連忙起身來，說道：「對不起，我太好睡了。」

「江伯伯請坐，」小淵說。

「我不坐了，我在樓下等你們。」

廖二嫂實在不願意去江家，她覺得非常為情，尤其是自己剛從醫院出來，不過別人是一番好意，想不去也不好意思。推不到，她坐下來，用鏡子照一照自己的臉，低聲問女兒道：「我的臉怎樣？眼睛還有腫嗎？」

「不怎樣，眼睛有一點腫，不過看不出來。」

她梳好頭，換了套衣服，向着自己身上看看，重又遲疑起來。

「媽，我們走啦，江伯伯在樓下等我們。」小淵說。

「眞不好意思，像這樣到別人家裏去。」她向着屋裏看看，帶點無奈的神情走了出去。

三十八

江立邦的車已經停在路口，廖二嫂走近去，站在車邊說道：「江先生，我已經給了你這麼多麻煩，怎好意思再打擾你？……」

「沒有甚麼，一起吃飯嘛。」

廖二嫂祇得坐上車去。

「媽總說她來不及做菜，」江立邦說：「我們到那裡去吃飯好呢？」

「隨便，我說最好到醉瓊樓去，」江文度說：「你知道廖伯母的口味，我相信她們也一定喜歡的。」

「好吧，我們就去醉瓊樓。」

廖二嫂坐在後座，覺得非常拘束，但小淵可十分自在，和江文度隔着車座說個不停。

江立邦記得棄子活着的時候最喜歡到醉瓊樓來；她死了以後，他們就不常到這裏來了。

上了樓，老伙計親切地招呼江立邦，但在看到廖二嫂的時候，記憶就有點錯亂起來。（一〇一）

熱欲冷情

但是，老三已到了不能自休的狂熱之境，他猛然向後退，雙手緊扭了她的臂，向上一擧，貪婪地看着她的胴體。

阿玉一怔，再努力掙扎，而從他的嘴唇和手中滑落了，而老三已快速地將衣襟和帶扣已敞開了的短衫剝下，和把身體壓下去，阿玉向內縮，但是，床太小，老三也太有力，她無處逃開，他發出似獸吼般的聲音，吻她。

現在，阿玉不再閃避了，她改採完全不抵抗的方法，雙目看着，沒有任何的反應。

老三在最初的一瞬沒有發現，但當他挾着狂熱的氣勢而上時，才覺察到她的完全冷酷。但在此時，無論她是個冰人也可，老三也不能休止自己的熱潮，他求她！

她作咬牙切齒狀，她再要求他毆打自己！老三以嘶啞來求告，她無反應而且承受，然後，在間歇中說：「你不打我了，我可要打你——」她伸手攫他，她也揮他，然後，她忽然改變，瘋狂地拖住他，瘋狂地展開了如地崩山搖式的反應。

老三在驟來的襲擊中奔騰了，他如騎上一匹狂馬，在顚簸與哭中歡暢着，然而，他又迅速地被一匹狂馬所掀倒了，那似一個鬥士在搏擊中敗陣一樣！

老三垂下了他的頭，而阿玉，有冷哼——不滿或者不屑。

這是一個奧妙的時間，這也是一個異樣的轉變，在江湖中，不可一世的老三，在各方面都有威嚴，而且在過去對女藝員不大動心也有力量自傲的老三，如今却屈服於阿玉之前了！他不能自解，他以為偶然。

老三從偶然觀念而想到第二次的征服。

在另外的日子，在第二次，他又被一頭身上如是發沸汽的狂馬所掀翻，他並不是勇士。

於是，又有了第三度——同樣地，老三如同鬥敗的公雞，受到了凌辱，那是前兩次所不曾有的，在第三次，有了，她技巧地凌辱他，不是從經夜着眼而是從男女間的最好來凌辱。

那是老三祇能承受下來的凌辱。

他們之間的關係，因於一個兩性間凌辱的開始而轉變了！每一件事都會有一個開始的，阿玉把握了時機而作出開始，再用方法爾擴展這一個開始。

在職業上，她依然如過去那樣盡責和用心，但是，在生活上，她改變了，老三在班中的地位和一般人不同，她審度了情勢，使公開了自己和老三的關係，讓旁人得知，同時，也讓旁人看到她出於愛情式的親暱和體侍。

她使老三當着人也承受自己愛的凌辱。（八一）

狂徒末路

警匪鬥智短篇小說　以而

十三：疑犯神經不正常

鄭子平探員覺得這個老人家，實在太不客氣，並是厲聲對他說：

「你的孩子，年歲和相貌，剛好和近月來發生的幾宗劫案兇犯相似。你的孩子，或者與那些劫案全無關係，但[illegible]他的照片，[illegible]。我們並不是[illegible]，希望你老人家和我們合作，不要使你的孩子蒙受不白之冤。」

[illegible]老先生不敢再[illegible]，終於找出他的孩子[illegible]的照片一張交出來。

[illegible]得到照片，即派[illegible]，照片[illegible]，把它交付攝影組人員翻印多份，分別交給各探員，由他們分頭向有關事主，詢問照片中人，是否與當時的劫匪相似。

結果，構太太和譚太太，及肖年何白雲等，均認為照片中人的年貌，十分相類。不過，時在深夜，視線不清，很難確實。

胡探長認為黑仔高兆球，顯然已犯有重大嫌疑，除着各探員加緊查緝外，並在報章呼籲市民合作，如遇該人，務請通知警方，俾得協助偵查。

李得勝探員，更翻查積犯檔案，和照片核對。果然不出所料，高兆球在兩年前，曾犯謀殺罪案，當時主審法官，懷疑他神經有問題，判由醫院檢驗後，再行宣判。結果，專科醫生，證實他腦有毛病，之一切舉動，可能失常。須留院醫療。法院判其回家嚴加管束了事。

但留院兩月，精神稍好，他的母親請求准其出院休養。而事實上，他的精神病症，仍未完全復原。這是兩年前的事。

現在高兆球已十九歲，飽食終日，游手好閒。對於劫殺案已犯有嫌疑，加上神經不健全，則殺害行劫，自在意中。

寧和㊀

· 陳濤 ·

安寧將軍宗良八秩壽辰詩書懷原玉

忠誠護國志猶申，虎帳當年將略真，履險如夷百戰後，全師始信是前身。

× ×

含飴致頌術如何？塊壘常隨蘭玉河，更有萬方憂事盛，春風雪雨眼前過。

× ×

不記時光幾度秋，昔年豪氣占鰲頭，縱加伏櫪志千里，正氣浩然冲斗牛。

× ×

智囲兒孫頑敵兵，欲恐編君息紛爭，他時重整山河日，偉萬斯年眞太平！

第九回　淚眼未乾哀聲不斷　也須揩乾當用　最怕弄假成眞

武俠小說　散髮生著

醉婆子急道：「鬼話，吳必成在此。」石不波道：「你不要胡說了，我跟着他，因有竺天白、武鳴歧等一班人在場，不能動手，直到見了方老丈，交他服定，我就趕到你安樂窩，你仍未回，這才來此與你，為死鬼辦法事要緊，你却在此逍遙自在！」又向楊佑先道：「竺天白等到處找尋你，你師兄死了吾整道：「石眞人，我余師兄眞已身故？」石不波點頭道：「作麼大的下場，死也死得很慘。」楊佑先忍不住淚如泉湧，哽哽咽咽向粉羅利道：「原想向寨主求藥，為師兄解毒，現在敝師兄已身故，就此告辭了！」說畢，即轉身拔步。粉羅利道：「且慢，余任先既已死了，你也不必急在此一時。現在，你與石眞人，都是證人，可問清醉婆子是否在此活見鬼？」醉婆子這時見楊佑先的一副悲慟之情，像是忽然想起，自己的老鬼果眞死了，一陣心痛，加以方才眞氣消耗太多，竟是向地上一倒，昏了過去。石不波上前一望，並不相扶，祇向粉羅利道：「有煩寨主，借屋內一榻，暫時安頓這傷心人。」

粉羅利道：「痛極傷神，諒可無碍，正要相請小坐。」一揮手示意，即有女弟子上前，將醉婆子抬進屋裡，石不波自然也隨主人之後，一同進內。

村舍草堂頗大，旁有小房，設有蘆榻，將醉婆子放上，石不波道：「暫時不必理會她，由她昏睡些時，我這正有請教高寨主之處。」粉羅利吩咐女弟子抬來大罈的酒漿客。石不波喝了幾口酒，道：「呂老頭生性不改，多有冒犯貴弟子之處，罪有應得。我道可不料一高寨主與此間官府有關，更不料一個兩榜出身的知府，竟是武林中罕見的高手，明人不做暗事，高寨主可否指教一二？」問得唐突，並乞恕罪！」

粉羅利道：「此事甚是奇怪。眼前，呂大嫂說見了那贓官，而石眞人又說日未離那贓官半步，即是呂大嫂神魂不定，幻想隨生，也不應有此眞切。豈是那贓官眞是一武林人物，且係外道邪魔？敝寨與贓官絕無瓜葛，還望石眞人將呂傳遞事詳情賜告！」

石不波反問楊佑先道：「你是否甚詳？」楊佑先道：「我是奔金陵朱彪強留在府衙作客，必知與吳知府有數面之緣，可看不出他是武林中人，而石眞人說是高手，更加的不解了。」（一〇六）

「妳可以聽聽的，古典音樂之美麗。」

「古典的太高深，現在我不想動這個腦筋，離開學校那麼多年，聽聽唱片也像在課室裡考試，多沒趣！」

「那麼，妳自己去挑好了，總會找到妳喜歡的。」

她沒甚麼表示。

有一晚，唐瑋有應酬，十二點半才回家。

慧婷還沒睡，冷着一張臉等他。

「還不休息？」他本來躡手躡腳的進房，看她[illegible]，才失着問。

她大力翻身：「我以為你忘了回家了！」

他扯下領帶，想順手往床上一扔，再想想，輕輕的打開衣櫥，把它掛好，他知道慧婷最討厭他亂放東西。

「談生意，實在沒有辦法。」

「男人就愛用這個做藉口。」

「妳明明聽得我不是那種喜歡在外面胡混的人。」

「天下男人都是一個樣！我爸爸，我媽媽的丈夫，康珀，都一樣！」

他忍住氣，換了衣服就想上床。

「你不洗澡？」她驚地跳起：「這一身煙味、酒臭！」

「我累得像一攤泥，況且，我沒抽煙，更沒喝酒。」

「你們男人聚在一起，就有這種氣味。酒樓、夜總會都不是好地方，酒色財氣！」

他起身，懶洋洋地，帶着不耐和不快：

「慧婷，怎麼妳最近老用這種語氣說話？」

「我本來就是這樣。」

「同是一句話，講柔和一點，不可以嗎？」

她冷笑：「想是你在外面遇見比我溫柔一千倍的女人了！」

「眞不講理！」

放了滿缸熱水，浴室裡都是熱騰騰的白煙。

他眞想在浴缸裡耽一夜，不回到那冷冰冰的睡房去。

第二天下班，把汽車駛進車房，掏出大門鑰匙，站了一會，又回轉身，走進汽車裡。

不管到那裡走走都好，就不想回家。

車子在淺水灣道兜了一個圈又一個圈，結果溜了一家小餐廳，要了杯黑咖啡，一直坐到深夜。

他知道又不會有好臉色看了。

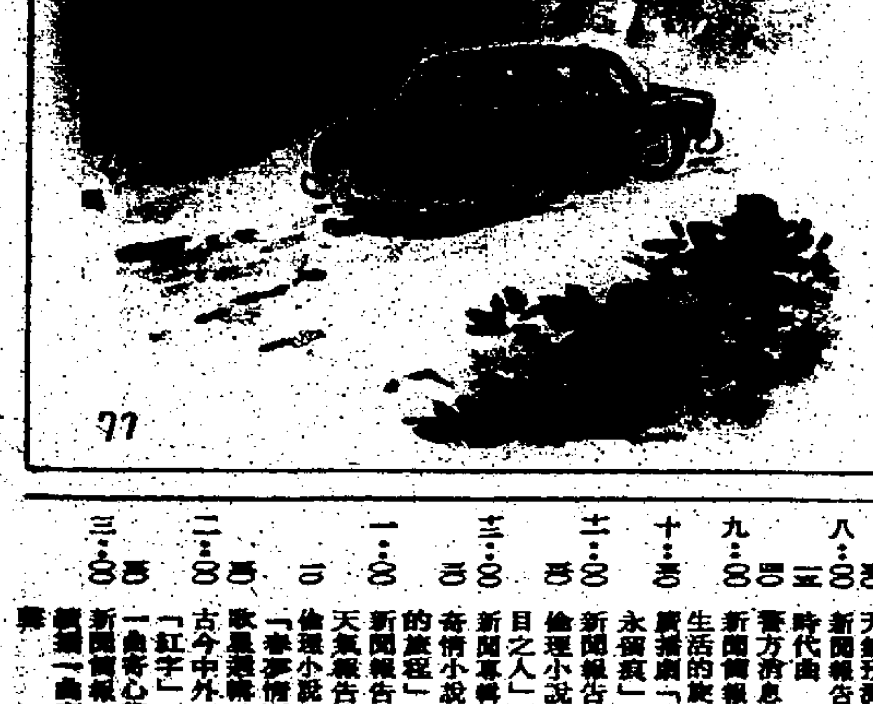
這幾個月，祇有在見到小瑜的時候，慧婷才會笑。

「姊姊，妳喜歡男孩還是女孩？」小瑜還是笑得像小花兒。

「那一樣。」

「男孩像姊夫，女孩像妳，一定可愛。」

在淺水灣道，一個圈又一個圈。



香港電台

六·〇〇 粵語新聞
時代曲
七·〇〇 香江之晨
粵語新聞
八·〇〇 每日公眾活動報告及特別報告
新聞之窗
九·〇〇 新聞報告
粵語新聞
太平山下漫步
十·〇〇 兒童節目
時代曲
街談巷議
十一·〇〇 新聞報告
廣播劇「串串胡鬧」
米高鴻的故事
十二·〇〇 新聞報告
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
點唱節目
民間故事「血染越王台」
一·〇〇 新聞報告及時事實錄
下午旋律
閒話家常
二·〇〇 主婦手記
三·〇〇 粵語新聞
電影雜誌
風虎雲龍集「鐵石壞」
四·〇〇 青春交響曲
五·〇〇 粵語新聞
三個骨陳任
警察通訊
六·〇〇 新聞及時事實錄
每週報章文摘
香港傳奇「仔大仔世界」
七·〇〇 粵語新聞
知多少
大家學英語
八·〇〇 新聞報告
審事直提
漁民一週
轉播足球「流浪對南華」
九·〇〇 粵語新聞
空中問答
電話談心聲
十·〇〇 新聞簡報及天氣報告
十一·〇〇 新聞報告
「世紀美景」
四人夜話
燈遙當下
時代曲
十二·〇〇 播音完畢

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
名曲選播
日日新
七·〇〇 清晨音樂
天氣預測
八·〇〇 新聞報告
時代曲
九·〇〇 新聞簡報
警方消息
生活的旋律
十·〇〇 廣播劇「春夢永留痕」
十一·〇〇 新聞報告
倫理小說「陰目之人」
新聞專輯
十二·〇〇 奇情小說「愛的旅程」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
倫理小說「春夢情淵」
歌星選播
二·〇〇 古今中外「紅字」
一曲寄心聲
三·〇〇 新聞簡報
轉播一曲寄心聲

商業第一台（續）

四·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
轉播一曲寄心聲
五·〇〇 天氣地圖
新聞專輯
六·〇〇 十八樓C座
綜合性節目「東西南北」
七·〇〇 新聞報告
八·〇〇 天氣報告
賽馬座談會及四重彩貼士
九·〇〇 樂苑花絮
十·〇〇 點播小說
秋夜夜話
十一·〇〇 夜半無人私語時
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
天氣報告
良辰樂韻
八·〇〇 新聞報告
轉播良辰樂韻
九·〇〇 今日之歌
十·〇〇 升中會考指導
婦女雜誌
十一·〇〇 新聞簡報
[illegible]
時代曲
十二·〇〇 新聞簡報
天氣報告
音樂的約會
一·〇〇 新聞簡報
祝壽祝婚節目
二·〇〇 新聞報告
股市行情報告
天氣報告
三·〇〇 藝員五線譜
新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
五·〇〇 新聞簡報讀播
年青人時間
六·〇〇 新聞報告
七·〇〇 股市行情報導
升中會考指導
八·〇〇 中學會考國文講座
轉播足球「流浪對南華」
九·〇〇 新聞報告天氣報告
十·〇〇 重播升中指導
重播管理原理
十一·〇〇 翻譯劇
新聞報告
十二·〇〇 藝頭廣中心
天氣報告
新聞報告

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目介紹
英語長片「愛情機器」
一·〇〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「春園怨」
二·〇〇 艷探小仙
三·〇〇 「無敵金剛」
卡通片集
兒童世界
新聞及節目簡報
四·〇〇 麗的影話㊀「蘇乞兒」（下集）林蛟、羅艷卿主演
㊀「好女唔嫁」胡楓、羅艷卿主演
六·〇〇 今時今日新聞及天氣報告
七·〇〇 警訊
「蒙面超人」片集
振興
八·〇〇 麗聲之夜
九·〇〇 麗的電視劇「夕陽紅」
十·〇〇 晚間新聞
英國足球賽
十二·〇〇 全日播映完畢

麗的電視英文台

五·〇〇 兒童世界
小[illegible]險記
西部趣史
六·〇〇 新聞及天氣報告
七·〇〇 警訊
北非探險記
卜祖合劇集
「追」片集
八·〇〇 新聞及天氣報告
九·〇〇 戎馬生涯
娛樂花絮
十·〇〇 週五劇場「金屋春宵」
十二·〇〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「卡通片」
一九七四年世界盃足球大賽
二·〇〇 午間新聞
第二劇場「吳園傳莊」
每日電影「傷本多情」由林璣、田明、陳青主演
四·〇〇 新聞簡報
七彩「卡通片」
七彩「艷尼傳」片集
五·〇〇 七彩「齊齊玩」片集
七彩「二人世界片集」
「龍虎兒女」片集
六·〇〇 七彩「精打細算」
翡翠劇場「永恒的春天」
七·〇〇 新聞及天氣報導
七彩「妙綱童心」片集
八·〇〇 警訊
逐秒計
試映室
九·〇〇 港聞摘要
歡樂今宵
十·〇〇 七彩「包靑天」片集
十一·〇〇 最後新聞報導
七彩「無敵鐵探長」片集
十二·〇〇 粵語長片「苦鳳還巢」由南紅、林家聲主演
一·〇〇 全日播映完畢

無綫電視明珠台

四·〇〇 「芝麻街」片集
五·〇〇 七彩「卡通大全」
七彩「春山驚險記」片集
「小飛俠回」
六·〇〇 「歡樂青春」片集
新聞及天氣報導
七·〇〇 七彩「十字街頭」片集
七彩「多莉遊談」片集
七彩「霹靂神探」片集
八·〇〇 今日新聞
九·〇〇 警訊
七彩「富豪實納一小時」
十·〇〇 七彩「星期五劇場」
十一·〇〇 最後新聞報導
英語長片「大戰英烈傳」由李察哈里斯主演
十二·〇〇 全日播映完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段（大字四個 小字卅四個）每天四元（上期收費 不折不扣）

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道三一一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

洋樓出售　新樓萬餘元　新樓平售　唐樓租售　商住二樓售　地下平售　北角新威　旺舖出售　花園洋樓　元朗唐樓　平售　中區旺舖

出國樓售　旺角樓售　出國廉售　旺角街市　旺舖吉售　租售　旺舖出售

招租（香港）

舖租數百　香港仔廠　銅鑼灣舖　工商大廈

（九龍）

旺樓平租　旺舖招租　東頭村道　廠房出租　大單邊閣　大單邊舖　高尚住宅 平價招租　旺平 租舖　舖連閣租　旺地二樓

雙橋別墅：近中文大學複式洋樓出租有車位風景幽美寧靜 舒適請電12—244121陳小姐或12-663492馬君洽

廠房出租　平舖招租　旺舖招租　大單邊舖　小型工場

出讓

徙置工廠　亞皆老街　招待所讓　寫字樓讓　電視機讓　小肉食檔　食檔出頂　士多廉頂　冠軍猛女　猛狗仔讓　高尚住宅　唐樓急讓　新區孖舖　三樓招頂　衣車平讓　地下工場

聘請

兼職　聘請男女　誠大行商聘

待聘

男女推銷　税帳　帳税 劉君

徵求

接改撰文　補習家託兒　徵求換屋　徵求存貨

遺失

翠明

啟事

訃告　鳴謝啟事

商業

特快簽証 特平機票

航通旅行社 香港中環遠東銀行大厦五樓H431286 九龍旺角好望角大厦十一樓K314402

純正蜂蜜

滋潤養顏　美味可口　常飲有益

台灣民生物產有限公司：九龍總店：營業時間：上午十時至下午七時　旺角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半　灣仔分店及北角分店：營業時間：上午十時至下午九時

堅耙油漆

機票

遊埠賺錢

台灣泰國快證 最快最平七天有取 泰國豪華觀光團$899.

韓國雪花聖誕特價 四天遊覽團 $1,450 漢城貿易旅遊公司 九龍堪富利士道5—5A 電話：3—662666　3—669909

[redacted] 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550-448271

收私家車 電單車 K631374 K631429 新舊平貴都要

在台灣　西美英台台 實國加證北　特價機票　文興　好運旅遊公司

25元修電視 基源行　20元修電視 明輝行　修理電視　20元修電視 協和工程　冷氣電器　完善牌 工咭機

[redacted]

福來搬運公司 香港H-630725·632007 九龍K-331685·332081

[redacted] K-675872·K-672704

[redacted]

搬運　高價收買　鋁箔餐盒

[redacted]

招生　針灸速成班　英國男女　文憑試　青年會　教傳理班　教剪裁　社交舞　德信學校　中國烹飪專科　麵飽　針灸速成班 招男女生　英人聲帶 英婦主理

南國烹飪全科　一技之長　搜舞　強身術　醫藥　馬寶來 皮膚　惡疾　竹林氏

口臭丹　哮喘　哮喘　容伯南 針　國際皮膚專科　女醫黃秉修 痔　大腸胃丸

耳鼻喉 蔡德芬　王玉芬婦科　婦科 黃瑞冰　神經衰弱 湯漢中　謝金石　男人寶　男人虛弱

婦科 朱玉華　外皮 朱約翰　惡疾　痔瘡 黃華濃　婦科 簡麗春

斷根哮喘　皮膚癬　診藥五元　梁達民

岑國良　喉病疾　吳寶雲

岑明子　耳喉耳鼻 伍品良　耳鳴

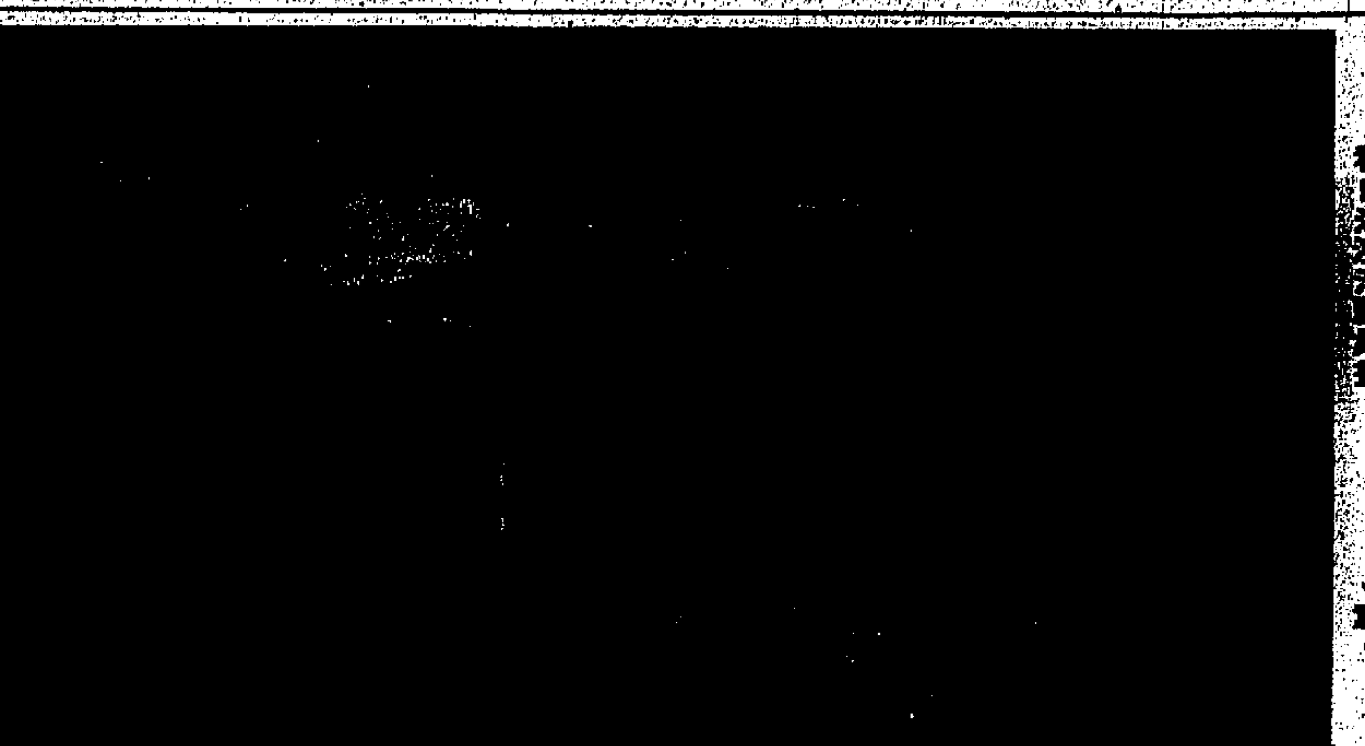
我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列由　月　日起刊登　天
報分類小廣告
此致
工商日報

刊戶：　　　　啓　一九　年
住址：
電話：　　　　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，寄來支票則將「郵票」二字刪去。
每段不得超過「大字四個」「細字卅四個」每天四元三天十二元為單位
不得超過四段



秋日澳洲清麗如畫　・章・

留美點滴

・劉澤之・

自從去年春天，美國移民局限制外國學生打工以來，已經有不少外國學生因為犯「非法打工」而被逼「自動離境」。移民局視外國學生如獵物，總是絲毫不放鬆。而在外國學生心目中，移民官有如秘密警察，永遠在找他們麻煩。因為移民局管理外國學生不受警方限制，所以移民官不需持有搜查令，而能「自由出入」外國學生的居所。

外國學生在去年春天，已經未能自國際學生顧問處領得校外工作證。移民局禁止學校當局繼續發給工作証的法例，是為了「維護美國青年在暑期的工作機會」。明尼蘇達大學國際學生顧問處處長莫爾說：許多外國學生因為要賺點錢，來繼續在美國的學業，故此冒了被移民局抓到遞解出境的風險。

莫爾說：這項限制外國學生打工的法例，卻使得外國學生難以在美國接受教育。他指出：法例的主要目的是管制非法入境的外國人，而不是外國學生。可是外國學生容易成為移民官的獵物，而抓非法的外國人就難得多了。

今年夏天，明尼蘇達大學兩名外國學生，因為沒有工作証，被移民官抓到，被逼「自動離境」，返回他們的國家。目前明尼蘇達大學另外有三名外國學生正面臨同一的命運。

明尼蘇達大學國際學生協會會長斐羅伊說：移民局的法例對外國學生實在太不公平。移民局不分清紅皂白，把非法入境的外國人和外國學生混在一起，都把他們看為盜賊罪犯。

明尼蘇達大學國際學生顧問處非常關心外國學生，該處處長莫爾指出：對於經濟困難的外國學生，他們可以向顧問處借款繼續學業。莫爾嘆惜着說：可是每年款項都短缺，使不少外國學生得不到援助，所以挺而走險，到校外打工去。去年已經缺乏十五萬美元，今年又要加倍，即三十萬美元。因為外國學生不能在暑期中打工，賺取學費和生活費，所以所需要的款項便越來越多，也越來越供不應求。

莫爾又說：許多外國學生仍然未能「習慣」移民局的法例。他們簡直不相信會抓得這麼嚴格和這麼無情，莫不認為：移民局應容許那些經已在此的外國學生繼續打工，而祇限制那些新來此地的外國學生。

這項追溯既往的法例完全不考慮實情，實為外國學生繼續為學業的阻礙。據以往規定，外國學生未赴美升學之前，應最低限度預備足夠一年的費用。而在新法例下，外國學生應証明他們有足夠四年的費用，始可來美升學。

莫爾指責移民局不考慮那些早些時到美國的學生，他們來美國時祇預備一年的費用，可是現在卻不能工作，他們怎能生活和繼續學業呢？莫爾也不明白移民局怎麼攪的。

明大國際學生協會會長斐羅伊說：這些外國學生祇好被逼去非法打工。假如他們不這樣做，那怎能生活和繼續學業呢？去偷嗎？大部份外國學生是來自道德標準極高的國家，他們視偷竊如謀財害命那麼嚴重。他又說：許多外國學生認為非法打工總比偷好，因為非法打工仍然是用雙手，用血汗來賺錢。

據移民局的法例，外國學生如要獲得發給工作証，必須提出「未能預期的環境改變」，証明這項改變確實影響他們的經濟情況。移民局解釋「未能預期的改變」如：外國學生的家人逝世，家園發生旱災、水災、饑荒，或任何的自然災害。

莫爾非常同情外國學生，他說：許多外國學生提出他們的父親逝世為理由，這種理由已司空見慣了。他們好像在跟移民局開玩笑似的，可是，這些外國學生也許做得很對，因為他們以「死」來換取工作証，這樣才能活下去。

印度同學會幹事伯爾說：雖然許多外國學生因為非法打工，所以要「自動離境」，可是有些沒有返國，因為他們花不起這筆旅費。他又解釋，許多學生的家長送他們的子弟來美國深造，為的是希望他們回國時已取得學位。那一位家長願意自己的子弟因非法打工而被逼「自動離境」的呢。莫爾和斐羅伊也証實有數名外國學生，因為仍然籌不到旅費返國，現仍留在美國。

許多外國學生視移民官如秘密警察。一位來自香港的同學說：校園外的餐館，時常招請雜工和洗碟子的工人，可是招貼了許久：仍然沒有人去應徵。美國學生不願意做辛苦的工作，所以這種工作往往招不到人。有些外國學生因為經濟拮据，所以冒了危險去應徵。有些老闆很體諒外國學生，支工錢時不用支票，祇付現金，聽說移民官便抓不到把柄。可是中國學生黑頭髮，黑眼睛，在外國餐館中工作，移民官一下子便認出來。說得忙不是打工這個理由是講不來的。在唐人餐館中打工還可以混水摸魚，可是工錢卻太薄了。所以外國學生多寄望在校內的工作。

對於在校外打工的外國學生，移民官是不會放過的，當他們未找到把柄時，往往會尋根究底。莫爾指出：因為移民局是管理外國學生出入境的機關，移民官一旦認為某外國學生可能非法打工，他們在進行調查時，往往不受警方的左右。移民官曾多次未持有搜查令而進入外國學生的居所搜查，這對外國學生來說，這個民主自由的國家差不多已經變了一個警察國家了。

由金神舞看當年的裸風

三十年代，百老滙的「萬花歌舞團」來上海表演於「卡爾登大戲院」，其中最受人議論的節目是「金神舞」，由一健美女郎戴著金色髮型帽，繃下祇以一小片金色無花果葉，其餘盡裸，塗以金色，在古典音樂中跳現代芭蕾舞，還有造型，則仿古希臘、羅馬的裸女雕塑。就暴露程度言，在上海公開表演的節目中可稱空前。甚至有份英文報紙上認為不宜於華人社會。上海所有的新派藝術家都去看過，以演漫畫「王先生」而馳譽的葉淺予對人說：「這是世上最好的人體模特兒，不能再美了，無瑕可擊。」

「萬花歌舞團」回美國後，虹口「越界築路」區的「上海大戲院」即上演「玉神舞」。上海有公共租界，租界上築路為了本身與華界的需要，所築之路，每越界外，此即謂之「越界築路」，在這條路上，租界警方有權管，路的兩旁，警權屬於華界，但也並不太硬性。所以「上海大戲院」可有租界當局不允許的舞台節目及電影，世界上第一部介紹裸體營的電影法國片「回到自然去」與蘇聯宣傳社會主義與歌頌共產黨的許多電影，都在那邊上映，「玉神舞」係白俄歌舞團中的節目之一，那些白俄歌舞女郎，半數兼作妓女，「玉神舞」不同於「金神舞」者在乎不塗金色，用白色無花果葉遮蔽重要部份，後來變本加厲，連一小片也不存在，祇演，一天，明天即不准。

八一三抗戰後，國軍內撤，租界四週淪陷，租界稱「孤島」。滬西稱「歹土」，「歹土」中賭與毒兩者猖獗，娼則一向在租界上可是小戲院中表演最徹底的裸舞，其實是有裸而無舞，由幾個低級妓女在台上擺動肉體而已！也曾有藝術家們去找尋人體模特兒，則無不為之搖頭，由於她們的雜亂太差，舊日上海低級妓女，很早受到摧殘，她們不大可能發育得好，可是，當年上海人看裸女遠不如目前香港的容易，因此那些色情表演也受到租界人士歡迎。

另一方面，「歹土」中大賭場之附設舞場者，也有裸舞或造型表演之類，擔任者以葡萄牙女郎為多，她們的身材較好，不再有那種色情表演，而人體模特兒則較易找到，因為時代不同，思想已變了。

西貢將成

・自耕農・

香港西貢半島的面積約為新界總面積的三分之一，地方相當遼闊。但由於島上到處都是叢山峻嶺，丘陵起伏，地勢異常崎嶇，交通十分不便（目前正式公路祇通至大坳仔及大網仔一帶。由大網仔至萬宜水庫之公路雖然亦已初步完成，但現時祇准有關建築水庫工程之車輛及少數鄉村自用街坊車通行，一般車輛則不准駛入。）故迄今為止，除西貢市區及其南面沿公路海旁一帶已經有開發之外，西貢東北面和西面的一大片土地則是人烟稀少的荒蕪處女地；祇有喜歡遠足旅行、爬山或游泳的人士才高興到那些地方去。

然而，自從政府當局訂下開發大嶼山及西貢半島為旅遊區的十年計劃之後，於不久之將來，上述情況將要大為改觀。

受聘於政府的寶伯．史密夫顧問公司，就發展大嶼山及西貢半島的研究報告中，已初步指出該半島發展為旅遊區十分合乎理想。該公司認為：在萬宜水庫完成之後，公路網將大為擴展；交通及食水供應都遠較目前為方便，為發展提供了極有利的條件。

不過，研究報告中究竟有些甚麼具體建議？因迄今仍未發表，故不得而知。但據漁農署長在「郊區康樂發展五年計劃進展報告書」中透露：當萬宜水庫道路網於一九七六年開放之後，西貢半島的其餘地區將大量予以開發；到一九七七年時，由市區道路可以直達的地方將建有多所郊區公園及甚多其他露天康樂設施，供市民假日郊遊之用。

同時，當局將興建一條通往清水灣之新公路，並在大網灣建築一座新碼頭；而上述建設將與一條環繞整個清水灣半島海峽而建成之峭壁小徑相連接，使車輛及行人都可以暢通無阻。

在另一方面：目前已有三個私人投資發展計劃正在與當局商討或申請之中，假如這些計劃獲得批准，則將於往後的三年半時間之內，先後興建完成。到時，西貢半島將成為大嶼山以外的另一個旅遊好去處。

私人發展計劃中最龐大的一個，是一家外資公司準備投資一億港元，在西貢以西的昂平高原地帶，闢建一個「香格里拉式」的旅遊區，藉以吸引本地及外來遊客。動工的日期，約在明年的春天。該旅遊區計劃的擬

國之中，除了包括興建一座有二百五十間客房的一流鄉村風味酒店，一所具國際水準的會議廳，一個高爾夫球場及一個人工湖之外，還有一個長達五哩的空中吊車系統。

計劃中的吊車系統共有兩條路綫，分兩期興建。第一綫是由昂平旅遊區直通沙田小瀝源附近，高達四百公尺的女婆山，全長四英哩。建成之後，預料全程行車時間祇需三十分鐘。那時，馬迷們如果在新建的沙田馬場掘了草皮的話，大可以乘空中吊車去昂平大大地「疏乎」一番，享受一個「香格里拉式」的周末然後返回市區上班。第二綫則以西貢西南面的北港為起點，是方便由市區直接前往昂平的遊客而設，全程僅一英哩。

第二個發展計劃將在清水灣半島的布袋澳進行，當局現正準備在該處撥出一幅濶達二百九十二英畝（約一千二百五十萬方呎）之土地，租予一個非牟利機構（每年租金為二十九萬二千元：即每畝年租一千元），興建為一所鄉村俱樂部。它裡面將設有一個符合世界水準的十八洞高爾夫球場，一個網球場，一個游泳池，一個有宿舍設備之會所及保齡球場。但這個俱樂部祇供其本身會員享用；一般市民到布袋澳旅遊所需用的康樂設施，則由政府另行興建。

至於一個是本港有史以來的創舉——海底公園建設計劃與目前已將興建完成之香港仔海洋公園的型式迥然不同，現已選定萬宜水庫東北面的大浪灣中之西灣為發展的目的地點；這個計劃的推動者，則為本港有悠久歷史的海龍潛水會，估計建設費用將達數百萬元之巨。

計劃中的海底公園面積約十餘英畝，主要設備均在水底之下。這些設備包括有水底玻璃屋，瞭望台，行軌道的潛水艇和供魚兒棲息及生活的巖洞，人造沉船及各式各樣的珊瑚等。同時並計劃在海底公園附近之海岸建設一座渡假營，供潛水人士渡宿之用。

這座海底公園如果

能夠順利建成的話，則不但愛好潛水者有一個設備完善的活動場所，可以經常訓練新血；而普通市民亦可藉著它的水底設備，觀覽海底風光及了解各種海底生物的生活概況，既娛樂身心，又增廣見識，一舉而數得，比一般祇供市民消閒活動的康樂設施，更有意義。

小心眼

做了母親之後

・蔣芸・

在馬路上，遇到「一個熟人」，還沒有開口招呼，她已經橫着眼，歪起小嘴來，調侃地說：「怎麼啦，做了母親，對不對？也沒人像你這般，開口閉口都是我兒子，怎麼的怎麼的，也不怕悶死讀者。」

我笑了起來，但也因此而提醒了我，她拉着我的一隻衣袖說：「走，到那兒喝茶去。」

不，我說，我要回去陪兒子，同時，還想起來，又有很久沒有捉我的兒子了，他踩着腳，以為我和她開玩笑，其實我不怕悶死讀者，甚至，我感到自從做了母親之後，與讀者朋友之間多了一層彼此可以溝通的東西，因為，每一個人都曾是人家的兒女，又正在做着孩子的父母。或即將成為父母，生活之中，有一些瑣碎但溫馨的東西，唯有在家裡面才找得到，唯有親身體驗才能品味。

做了母親之後，我才了解到甚麼是生活，甚麼是責任，才在生活與責任之下，盡量除去自私與偏狹，而我自己的潛在母性，也唯有在做母親的這一段時日中逐漸發揮屬於女性的成份，也逐漸顯著，午夜夢迴，到兒子的房間去巡視，往往一陣發愣，愣了很久，時光與往事在我腦裏之間疊印成形，昔日的我與今日的我，孩提與成年，不過是一利那的事，但是，有多少幅已褪色的圖片，已忘卻的溫暖，如浪潮般，陣陣湧上心頭，在浪花起伏中，提携我，哺育我的母親的臉一再顯現，忍不住地，我告訴自己：「我愈來愈像母親。」

是的，我愈來愈像我的母親，昔日她的忍讓，沉然在我看來是一種懦弱，今日方才明白她所賦予我的影響，過去歲月中生霸的有稜有角的部份，也在我自己做了母親之後，無形中圓潤起來。

我如今怎樣對待我的孩子，每一種對待之中，都如像在對母親懺悔，每一種對待中都在請求寬恕，在我的愛心之中隱含着如今已不再為人提倡的報恩。

△青蛙一躍可達十七尺四寸，比普通人站着起跳還要遠。

△最大的龍蝦在一九三四年美國東岸海裡捕獲，重達四十二磅，身長四尺，現放在波士頓城的一間博物館展覽。

△游水速度最快的魚是旗魚（SAIL FISH），時速一小時達六十八哩。

△最大的淡水魚是歐洲的鯰魚（CAT FISH），在蘇聯西南部的一條河裡曾捕獲一條長十一尺，重達五百六十四磅的鯰魚。

△壽命最長的魚類，專家認為是淡水生長的蝶鮫魚，或稱鱘魚（LAKE STURGEON），根據該種魚的翅，每年長多一環，專家認為蝶鮫魚可活超過八十二年。歐洲鯰魚也可活六十多年，另一種淡水鰻魚可活五十多年。

由「斗零」談起

・杜朗・

一位巴士乘客上車，購買車票的時候，幣中夾有兩個五仙的，售票員兩隻眼珠很不屑地望着那個乘客，似乎不大願意賣票的樣子。乘客看到了這種情況光火了，指着巴士售票員大罵：「怎麼啦，五仙輔幣不收？你是甚麼東西？太上皇政府也照收如儀，如果你看不起五仙輔幣，可以不賣票，我可以省下來，假如係氣唔順，可以上差館！」

售票員也許已經發覺到自己理虧，不發一言，撕了票交給那個乘客，迴顧左右，避開了那個乘客的視線。

通貨膨脹，經濟不景，銀紙不值錢，那位售票員看不起區區的五分錢輔幣，雖嫌無知一點，但也說明了五分錢輔幣在目前之「不值錢」。

由上面那件事，使我想起了另一件事，同樣是五分錢，同樣發生在售票員身上。

小學生在九龍乘搭巴士祇須付半價，也就是一角半。很多時，我看到一些小學生付兩角輔幣向售票員購票時，售票員往往沒有找回五分錢給購買半票的學童。

我所以對此事特別注意，起因於有一次，一個學童向售票員提出要找回五分。但那售票員卻提高嗓子說：「沒有五分錢，如果你硬要回，給你兩角，再坐另一架吧，我這裡沒有找續！」言下之意，似乎是怪責那位學童自己不帶五分輔幣。

一日中午，在車上，看到一班學童上車，個個都未備五分錢的輔幣，而他們付出兩角輔幣而得不到找續時，也沒有甚麼特殊的反應，似乎，那些學童已經習慣於這種不合理及不禮貌的對待。

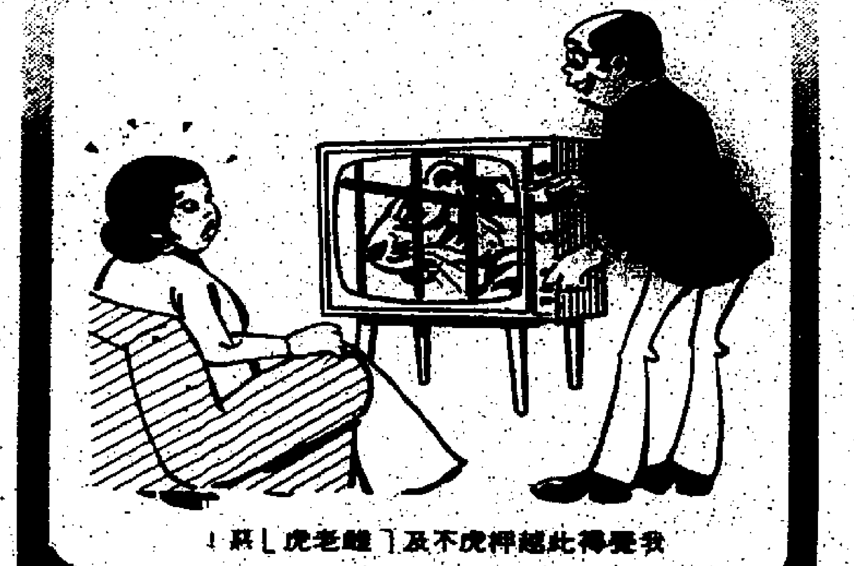
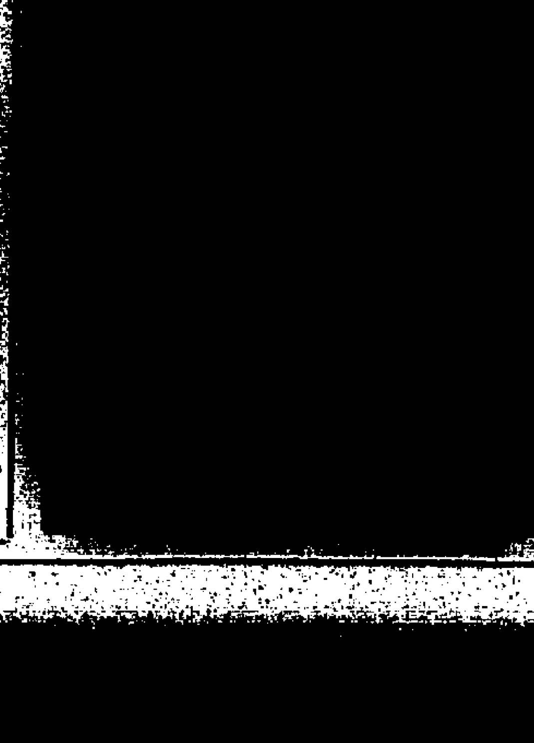
綜合上面兩件事，售票員自然應付起大部分的責任，站在服務的立場，他們似乎應該備一點五分錢的輔幣呢？未知道九龍巴士公司的一些稽查或更高一層的負責人曾否注意到這種不良風氣的存在！

美金與石油

先幾年冇人會估得中，中東幾個阿剌伯國家，居然攪到西方幾個大國亂曬龍，引起全世界性經濟危機，直至現在，仍未攪得掂，而中東之油王，則祇在一年之內，發咗大達。阿剌伯國家之中，祇有埃及最窮，因為佢地冇油，以前尚可以靠蘇彝士運河搵銀紙，自從蘇彝士運河封咗之後，即冇咗財源。故此，埃及之地位，與其他中東國家唔同，好多阿剌伯國家以前好怕同埃及來往，因為怕佢地伸手借銀紙。

可以話冇人估得中，以色列同埃及打咗兩場仗之後，竟然引起中東回教國家團結，更同蘇俄在後面攪風攪兩，所以就亂曬大龍。蘇俄幫埃及，乃有用意者，一方面同美國佬對抗，第二方面，則希望開放蘇彝士運河，如此蘇俄之海軍，乃可更加增強在印度洋之活動。此乃由海道方面，包圍中共之路線。現在蘇彝士運河雖然開放有望，但係用個一條河之船隻，數起上來並冇幾多，現在之油船，起碼十幾廿萬噸，無法可以通過。當陣時仲有好多客船，現在客船之生意已經式微，幾全部執笠矣，唔夠飛機搶生意。即以前最出名之郵號船及乜乜皇后之類，亦已拆骨。祇有貨船行駛，而貨船則越大隻越慳，細隻貨船，除咗行駛海岸線及中共之港口外，再冇其他生意。中共港口並無設備可供大船停泊也。

現在西方國家之經濟，俾中東產油國家攪到亂曬龍，現祇以談判方式解決，但如仍冇法子解決之時，祇有訴諸武力之途。西方國家，倘若齊心，則中東國家亦冇法子可想者。德公因此想起，若西方國家大家齊的，唔用咁多油，好似基辛格咁樣講法，則阿剌伯國家就唔敢再加價矣。德公懷疑美國係咪有心將美金貶低，美元滙率低降，亦即係阿剌伯國家手上之銀紙貶值，因為佢地手上所揸者，大部係美金也。美元滙率降低之後，亦即無形之中追減油價，對美國來講，利多害少，滙率降低後，又可以增加出口，做多的生意，所以阿剌伯國家亦大約想到，美國佬會出呢一度橋，所以用一部份銀紙，買德國馬克，買平治汽車股票，倘若越買越多，收購都有此可能也。



啟德遊樂場
經本場各路巴士如下
香港遊客可乘一〇一隧道巴士直到本場
市內唯一最完備的遊樂場
鑽石戲院
華美歌藝團
廣東藝術菊花展覽